Europski parlament
2019-2024

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj

2023/0227(COD)

5.12.2023

AMANDMANI
60 - 432

Nacrt izvješća
Herbert Dorfmann
(PE756.010v01-00)

Proizvodnja i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji, izmjena uredbi (EU) 2016/2031, 2017/625 i 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanje izvan snage direktiva Vijeća 66/401/EEZ, 66/402/EEZ, 68/193/EEZ, 2002/53/EZ, 2002/54/EZ, 2002/55/EZ, 2002/56/EZ, 2002/57/EZ, 2008/72/EZ i 2008/90/EZ (Uredba o biljnom reprodukcijskom materijalu)

Prijedlog uredbe
(COM(2023)0414 – C9-0236/2023 – 2023/0227(COD))

Amandman 60
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Glava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji, izmjeni uredaba (EU) 2016/2031, 2017/625 ***i 2018/848 Europskog parlamenta i Vijeća*** te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 66/401/EEZ, 66/402/EEZ, 68/193/EEZ, 2002/53/EZ, 2002/54/EZ, 2002/55/EZ, 2002/56/EZ, 2002/57/EZ, 2008/72/EZ i 2008/90/EZ (Uredba o biljnom reprodukcijskom materijalu) (Tekst značajan za EGP)	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji, izmjeni uredaba (EU) 2016/2031, 2017/625 te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 66/401/EEZ, 66/402/EEZ, 68/193/EEZ, 2002/53/EZ, 2002/54/EZ, 2002/55/EZ, 2002/56/EZ, 2002/57/EZ, 2008/72/EZ i 2008/90/EZ (Uredba o biljnom reprodukcijskom materijalu) (Tekst značajan za EGP)

Or. en

Obrazloženje

Ekološka uredba 2018/848 uspješno se primjenjuje manje od dvije godine, nakon dugotrajnih pregovora među institucijama s ovlastima suodlučivanja. Ukidanje njezinih posebnih pravila o ekološkom heterogenom materijalu ne može se prihvatiti. Nema razloga kojim bi se opravdale izmjene definicije ekološkog uzgoja i režima ekološkog heterogenog materijala. Horizontalnim zakonodavstvom o stavljanju sjemena na tržište ne može se zanemariti složenost sustava baze podataka o ekološkom sjemenu i ugroziti ambiciozni ciljevi utvrđeni u novodonesenom izravno primjenjivom pravnom aktu.

Amandman 61
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Pozivanje 4.a (novo)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	uzimajući u obzir Deklaraciju Ujedinjenih naroda o pravima seljaka i ostalih osoba koje rade u ruralnim područjima, koju je

Vijeće za ljudska prava donijelo 28. rujna 2018.,

Or. en

Amandman 62
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Međutim, pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala potrebno je prilagoditi znanstvenim i tehničkim dostignućima u području tehnika poljoprivredne i hortikulturne proizvodnje i oplemenjivanja bilja. Osim toga, zakonodavstvo treba ažurirati na temelju promjena međunarodnih normi i iskustva stečenog primjenom direktiva o biljnom reprodukcijskom materijalu. Ta je pravila potrebno pojasniti kako bi se olakšala usklađenija provedba. Stoga bi direktive o stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala trebalo zamijeniti jedinstvenom uredbom o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji.	(3) Međutim, pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala potrebno je prilagoditi znanstvenim i tehničkim dostignućima u području tehnika poljoprivredne i hortikulturne proizvodnje i oplemenjivanja bilja. Osim toga, zakonodavstvo treba ažurirati na temelju promjena međunarodnih normi i iskustva stečenog primjenom direktiva o biljnom reprodukcijskom materijalu. Ta je pravila potrebno pojasniti ***i ažurirati*** kako bi se olakšala usklađenija provedba. Stoga bi direktive o stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala trebalo zamijeniti jedinstvenom uredbom o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji. ***Takvom jedinstvenom uredbom osigurao bi se jasniji i učinkovitiji okvir za proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala, čime bi se doprinijelo poboljšanju sigurnosti i kvalitete poljoprivrednih i hortikulturnih proizvoda diljem Europske unije.***

Or. ro

Amandman 63
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe

Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Biljni reprodukcijski materijal polazni je materijal za proizvodnju bilja u Uniji. Stoga je neophodan za proizvodnju sirovina za hranu i hranu za životinje te za učinkovitu uporabu biljnih resursa. Pridonosi zaštiti okoliša, kakvoći prehrambenog lanca i opskrbi hranom u cijeloj Uniji. U tom se pogledu čini da su raspoloživost, kakvoća i raznolikost biljnog reprodukcijskog materijala izuzetno važni za prelazak na održive prehrambene sustave na koje se poziva u strategiji „od polja do stola”[36], poljoprivredu, hortikulturu, zaštitu okoliša, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama, sigurnost opskrbe hranom i hranom za životinje te za gospodarstvo općenito.	(4) Biljni reprodukcijski materijal polazni je materijal za proizvodnju bilja u Uniji. Stoga je neophodan za proizvodnju sirovina za hranu i hranu za životinje te za učinkovitu uporabu biljnih resursa. Pridonosi zaštiti okoliša, kakvoći prehrambenog lanca i opskrbi hranom u cijeloj Uniji. U tom se pogledu čini da su raspoloživost, kakvoća i raznolikost biljnog reprodukcijskog materijala***, uključujući lokalno prilagođene sorte koje mogu imati koristi od veće tolerancije na lokalne okolišne uvjete,*** izuzetno važni za prelazak na održive prehrambene sustave na koje se poziva u strategiji „od polja do stola”[36], poljoprivredu, hortikulturu, zaštitu okoliša, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama, sigurnost opskrbe hranom i hranom za životinje te za gospodarstvo općenito.
[36] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav (COM(2020) 381 final).	[36] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav (COM(2020) 381 final).

Or. en

Amandman 64
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Biljni reprodukcijski materijal polazni je materijal za proizvodnju bilja u Uniji. Stoga je neophodan za proizvodnju	(4) Biljni reprodukcijski materijal polazni je materijal za proizvodnju bilja u Uniji. Stoga je neophodan za proizvodnju

sirovina za hranu i hranu za životinje te za učinkovitu uporabu biljnih resursa. ***Pridonosi*** zaštiti okoliša, kakvoći prehrambenog lanca i opskrbi hranom u cijeloj Uniji. U tom se pogledu čini da su raspoloživost, kakvoća i raznolikost biljnog reprodukcijskog materijala izuzetno važni za prelazak na održive prehrambene sustave na koje se poziva u strategiji „od polja do stola”[36], poljoprivredu, hortikulturu, zaštitu okoliša, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama, sigurnost opskrbe hranom i hranom za životinje te za gospodarstvo općenito.	sirovina za hranu i hranu za životinje te za učinkovitu uporabu biljnih resursa. ***On može pridonijeti*** zaštiti okoliša, kakvoći prehrambenog lanca i opskrbi hranom u cijeloj Uniji. U tom se pogledu čini da su raspoloživost, kakvoća i raznolikost biljnog reprodukcijskog materijala izuzetno važni za prelazak na održive prehrambene sustave na koje se poziva u strategiji „od polja do stola”[36], poljoprivredu, hortikulturu, zaštitu okoliša, ublažavanje klimatskih promjena i prilagodbu tim promjenama, sigurnost opskrbe hranom i hranom za životinje te za gospodarstvo općenito.
[36] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav (COM(2020) 381 final).	[36] Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav (COM(2020) 381 final).

Or. en

Amandman 65
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se postigao taj prelazak na održive prehrambene sustave, pri donošenju zakonodavnih akata Unije trebalo bi stoga uzeti u obzir potrebu osiguranja prilagodljivosti proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala promjenjivim poljoprivrednim, hortikulturnim i okolišnim uvjetima, suočavanja s izazovima klimatskih promjena, zaštite i obnove bioraznolikosti te ispunjavanja sve većih očekivanja poljoprivrednika i potrošača u pogledu kakvoće i održivosti biljnog	(5) Kako bi se postigao taj prelazak na održive ***i sigurne*** prehrambene sustave, pri donošenju zakonodavnih akata Unije trebalo bi stoga uzeti u obzir potrebu osiguranja prilagodljivosti proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala promjenjivim poljoprivrednim, hortikulturnim i okolišnim uvjetima, ***na razini države članice i EU-a,*** suočavanja s izazovima klimatskih promjena, zaštite i obnove bioraznolikosti te ispunjavanja sve većih očekivanja poljoprivrednika i potrošača u pogledu kakvoće***, sigurnosti*** i

reprodukcijskog materijala.

održivosti biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. ro

Amandman 66
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se postigao taj prelazak na održive prehrambene sustave, pri donošenju zakonodavnih akata Unije trebalo bi stoga uzeti u obzir potrebu osiguranja prilagodljivosti proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala promjenjivim poljoprivrednim, hortikulturnim i okolišnim uvjetima, suočavanja s izazovima klimatskih promjena, zaštite i obnove bioraznolikosti te ispunjavanja sve većih očekivanja poljoprivrednika i potrošača u pogledu kakvoće i održivosti biljnog reprodukcijskog materijala.	(5) Kako bi se postigao taj prelazak na održive prehrambene sustave, pri donošenju zakonodavnih akata Unije trebalo bi stoga uzeti u obzir potrebu osiguranja prilagodljivosti proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala promjenjivim poljoprivrednim, hortikulturnim i okolišnim uvjetima, suočavanja s izazovima klimatskih promjena, zaštite i obnove bioraznolikosti ***uz osiguravanje sigurnosti opskrbe hranom*** te ispunjavanja sve većih očekivanja poljoprivrednika i potrošača u pogledu kakvoće i održivosti biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Amandman 67
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se postigao taj prelazak na održive prehrambene sustave, pri donošenju zakonodavnih akata Unije trebalo bi stoga uzeti u obzir potrebu osiguranja prilagodljivosti proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala promjenjivim poljoprivrednim,	(5) Kako bi se postigao taj prelazak na održive prehrambene sustave, pri donošenju zakonodavnih akata Unije trebalo bi stoga uzeti u obzir potrebu osiguranja prilagodljivosti proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala promjenjivim poljoprivrednim,

hortikulturnim i okolišnim uvjetima, suočavanja s izazovima klimatskih promjena, ***zaštite i obnove*** bioraznolikosti te ispunjavanja sve većih očekivanja poljoprivrednika i potrošača u pogledu kakvoće i održivosti biljnog reprodukcijskog materijala.	hortikulturnim i okolišnim uvjetima, suočavanja s izazovima klimatskih promjena, ***obnove i promicanja*** bioraznolikosti te ispunjavanja sve većih očekivanja poljoprivrednika i potrošača u pogledu kakvoće***, raznolikosti*** i održivosti biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Amandman 68
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Područje primjene ove Uredbe trebalo bi obuhvaćati samo biljni reprodukcijski materijal određenih rodova i vrsta koji ima povećanu gospodarsku i društvenu važnost. Tu bi važnost trebalo procijeniti ovisno o tome čine li takvi rodovi i vrste veliko područje proizvodnje i vrijednosti u Uniji, o njihovoj ulozi u sigurnosti proizvodnje hrane i hrane za životinje u Uniji te o tome stavljaju li se na tržište u najmanje dvije države članice. To područje proizvodnje i vrijednosti može se odnositi na nekoliko tehničkih aspekata. Ovisno o okolnostima, može se izračunati na temelju čimbenika kao što su ukupna veličina plodne zemlje na nekoliko različitih područja Unije, tržišna vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala u odnosu na određene sektore ili potražnja poljoprivrednika, krajnjih korisnika i industrije za tim vrstama.	(6) Područje primjene ove Uredbe trebalo bi obuhvaćati samo biljni reprodukcijski materijal određenih rodova i vrsta koji ima povećanu gospodarsku i društvenu važnost. Tu bi važnost trebalo procijeniti ovisno o tome čine li takvi rodovi i vrste veliko područje proizvodnje i vrijednosti u Uniji, o njihovoj ulozi u sigurnosti proizvodnje hrane i hrane za životinje u Uniji te o tome stavljaju li se na tržište u najmanje dvije države članice. To područje proizvodnje i vrijednosti može se odnositi na nekoliko tehničkih aspekata. Ovisno o okolnostima, može se izračunati na temelju čimbenika kao što su ukupna veličina plodne zemlje na nekoliko različitih područja Unije, tržišna vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala u odnosu na određene sektore ili potražnja poljoprivrednika, krajnjih korisnika i industrije za tim vrstama. ***Međutim, pod određenim uvjetima države članice bi za stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala na svojem državnom području trebala moći dodati ili ukloniti rod ili vrstu.***

Or. en

Amandman 69
Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Područje primjene ove Uredbe trebalo bi obuhvaćati samo biljni reprodukcijski materijal određenih rodova i vrsta koji ima povećanu gospodarsku i društvenu važnost. Tu bi važnost trebalo procijeniti ovisno o tome čine li takvi rodovi i vrste veliko područje proizvodnje i vrijednosti u Uniji, o njihovoj ulozi u sigurnosti proizvodnje hrane i hrane za životinje u Uniji te o tome stavljaju li se na tržište u najmanje dvije države članice. To područje proizvodnje i vrijednosti može se odnositi na nekoliko tehničkih aspekata. Ovisno o okolnostima, može se izračunati na temelju čimbenika kao što su ukupna veličina plodne zemlje na nekoliko različitih područja Unije, tržišna vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala u odnosu na određene sektore ili potražnja poljoprivrednika, krajnjih korisnika i industrije za tim vrstama.	(6) Područje primjene ove Uredbe trebalo bi obuhvaćati samo biljni reprodukcijski materijal određenih rodova i vrsta koji ima povećanu gospodarsku i društvenu važnost. Tu bi važnost trebalo procijeniti ovisno o tome čine li takvi rodovi i vrste veliko područje proizvodnje i vrijednosti u Uniji, o njihovoj ulozi u sigurnosti proizvodnje hrane i hrane za životinje u Uniji te o tome stavljaju li se na tržište u najmanje dvije države članice. To područje proizvodnje i vrijednosti može se odnositi na nekoliko tehničkih aspekata. Ovisno o okolnostima, može se izračunati na temelju čimbenika kao što su ukupna veličina plodne zemlje na nekoliko različitih područja Unije, tržišna vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala u odnosu na određene sektore ili potražnja poljoprivrednika, krajnjih korisnika i industrije za tim vrstama. ***Zbog drugih ciljeva primjene trebalo bi donijeti zasebne propise za divlje biljne vrste.***

Or. de

Obrazloženje

Sjeme divljih biljaka nema nikakvu ulogu u osiguravanju proizvodnje hrane i hrane za životinje. Ono služi za očuvanje genetskih resursa i

biološke raznolikosti.

Amandman 70
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Nadalje, neke sorte mogu imati određene značajke koje bi, kad se uzgajaju pod određenim uvjetima, mogle imati nepoželjne agronomske učinke koji bi ugrozili cilj Uredbe da se pridonese održivosti poljoprivredne proizvodnje. Taj se cilj može postići samo ako takve sorte podliježu odgovarajućim uvjetima uzgoja u kojima se izbjegavaju ti nepoželjni agronomski učinci. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati na uzgoj predmetnih sorti za proizvodnju hrane, hrane za životinje ili industrijskih materijala, a ne samo kad su namijenjene proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. Stoga bi ovom Uredbom trebalo obuhvatiti uvjete pod kojima se te sorte uzgajaju, među ostalim i za proizvodnju hrane, hrane za životinje ili drugih proizvoda.	(8) Nadalje, neke sorte mogu imati određene značajke koje bi, kad se uzgajaju pod određenim uvjetima, mogle imati nepoželjne agronomske učinke koji bi ugrozili cilj Uredbe da se pridonese održivosti poljoprivredne proizvodnje. Taj se cilj može postići samo ako takve sorte podliježu odgovarajućim uvjetima uzgoja ***utvrđenima na razini EU-a i*** u kojima se izbjegavaju ti nepoželjni agronomski učinci. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati na uzgoj predmetnih sorti za proizvodnju hrane, hrane za životinje ili industrijskih materijala, a ne samo kad su namijenjene proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. Stoga bi ovom Uredbom trebalo obuhvatiti uvjete pod kojima se te sorte uzgajaju, među ostalim i za proizvodnju hrane, hrane za životinje ili drugih proizvoda.

Or. en

Obrazloženje

Te bi uvjete trebalo utvrditi na razini EU-a kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja među državama članicama.

Amandman 71
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati ni biljni reprodukcijski materijal koji se izvozi u treće zemlje ni biljni reprodukcijski materijal koji se upotrebljava isključivo za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili u znanstvene svrhe. Razlog je to što takve kategorije biljnog reprodukcijskog materijala ne zahtijevaju posebne usklađene standarde autentičnosti	(12) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati ni biljni reprodukcijski materijal koji se izvozi u treće zemlje ni biljni reprodukcijski materijal koji se upotrebljava isključivo za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili u znanstvene svrhe***, uključujući istraživanja na poljoprivrednim gospodarstvima***. Razlog je to što takve kategorije biljnog

ili kakvoće i ne ugrožavaju autentičnost ni kakvoću drugog biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji.

reprodukcijskog materijala ne zahtijevaju posebne usklađene standarde autentičnosti ili kakvoće i ne ugrožavaju autentičnost ni kakvoću drugog biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji.

Or. en

Amandman 72
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati ni biljni reprodukcijski materijal koji se izvozi u treće zemlje ni biljni reprodukcijski materijal koji se ***upotrebljava isključivo*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili u znanstvene svrhe. Razlog je to što takve kategorije biljnog reprodukcijskog materijala ne zahtijevaju posebne usklađene standarde autentičnosti ili kakvoće i ne ugrožavaju autentičnost ni kakvoću drugog biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji.	(12) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati ni biljni reprodukcijski materijal koji se izvozi u treće zemlje ni biljni reprodukcijski materijal koji se ***prodaje ili na bilo koji način prenosi*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili u znanstvene svrhe. Razlog je to što takve kategorije biljnog reprodukcijskog materijala ne zahtijevaju posebne usklađene standarde autentičnosti ili kakvoće i ne ugrožavaju autentičnost ni kakvoću drugog biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji.

Or. en

Amandman 73
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji drugi način, besplatno ili uz naplatu, između	(13) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji drugi način, besplatno ili uz naplatu, između

osoba za njihovu ***privatnu*** uporabu ***i izvan njihove trgovačke djelatnosti***. Bilo bi nerazmjerno utvrditi pravila za takvu uporabu biljnog reprodukcijskog materijala jer je takva vrsta prijenosa obično ograničena na ***vrlo*** male iznose***,*** nema komercijalnu namjenu ***i ograničena je na privatne aktivnosti.***	osoba za njihovu ***vlastitu*** uporabu. Bilo bi nerazmjerno utvrditi pravila za takvu uporabu biljnog reprodukcijskog materijala jer je takva vrsta prijenosa obično ograničena na ***relativno*** male iznose ***i*** nema komercijalnu namjenu***;***

Or. en

Amandman 74
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji drugi način, besplatno ili uz naplatu, između osoba za njihovu privatnu uporabu i izvan njihove ***trgovačke djelatnosti***. Bilo bi nerazmjerno utvrditi pravila za takvu uporabu biljnog reprodukcijskog materijala jer je takva vrsta prijenosa obično ograničena na vrlo male iznose, nema komercijalnu namjenu i ograničena je na privatne aktivnosti.	(13) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji drugi način, besplatno ili uz naplatu, između osoba za njihovu privatnu uporabu i izvan njihove ***profesionalne aktivnosti***. Bilo bi nerazmjerno utvrditi pravila za takvu uporabu biljnog reprodukcijskog materijala jer je takva vrsta prijenosa obično ograničena na vrlo male iznose, nema komercijalnu namjenu i ograničena je na privatne aktivnosti.

Or. en

Amandman 75
Martin Häusling

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji drugi način, besplatno ili uz naplatu, između	(13) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji drugi način, besplatno ili uz naplatu, između

osoba ***za njihovu privatnu uporabu i izvan njihove trgovačke djelatnosti***. Bilo bi nerazmjerno utvrditi pravila za takvu uporabu biljnog reprodukcijskog materijala jer je takva vrsta prijenosa obično ograničena na vrlo male iznose, nema komercijalnu namjenu i ograničena je na privatne aktivnosti.	osoba. Bilo bi nerazmjerno utvrditi pravila za takvu uporabu biljnog reprodukcijskog materijala jer je takva vrsta prijenosa obično ograničena na vrlo male iznose, nema komercijalnu namjenu i ograničena je na privatne aktivnosti.

Or. en

Amandman 76
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(13. a) Ova Uredba ne bi trebala obuhvaćati biljni reprodukcijski materijal koji je dostupan, koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili ne, u svrhu očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti jer ta vrsta biljnog reprodukcijskog materijala ne zahtijeva posebne usklađene standarde identiteta ili kvalitete te ne ugrožava identitet i kvalitetu drugog stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji.

Or. en

Amandman 77
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Usklađenost biljnog reprodukcijskog materijala sa zahtjevima	(18) Usklađenost biljnog reprodukcijskog materijala sa zahtjevima

za predosnovnu, osnovnu ili certificiranu kategoriju prema tim normama trebala bi se potvrditi inspekcijskim pregledima, uzorkovanjem, ispitivanjem i ispitivanjem nakon službene kontrole na parceli koje provode nadležna tijela („službeno certificiranje”) i trebalo bi je potvrditi službenom oznakom.

za predosnovnu, osnovnu ili certificiranu kategoriju prema tim normama trebala bi se potvrditi inspekcijskim pregledima, uzorkovanjem, ispitivanjem i ispitivanjem nakon službene kontrole na parceli koje provode ***nacionalna*** nadležna tijela („službeno certificiranje”) i trebalo bi je potvrditi službenom oznakom ***na način kojim bi se zajamčilo, među ostalim, kvalitetu i sigurnost biljnog reprodukcijskog materijala***.

Or. ro

Amandman 78
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Trebalo bi utvrditi posebna pravila za proizvodnju i stavljanje na tržište ***klonova,*** odabranih klonova***, multiklonskih smjesa*** i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala, zbog ***njihove*** sve veće važnosti i primjene u sektoru biljnog reprodukcijskog materijala. Kako bi se osigurala transparentnost, donošenje utemeljenih odluka za korisnike i djelotvorne službene kontrole, klonovi ***bi*** trebali biti upisani u poseban javni registar koji uspostave nadležna tijela. ***Trebalo bi utvrditi i pravila za održavanje klonova kako bi se osiguralo njihovo očuvanje i autentičnost.***	(19) Trebalo bi utvrditi posebna pravila za proizvodnju i stavljanje na tržište odabranih klonova i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala, zbog ***njegove*** sve veće važnosti i primjene u sektoru biljnog reprodukcijskog materijala. Kako bi se osigurala transparentnost, donošenje utemeljenih odluka za korisnike i djelotvorne službene kontrole, ***odabrani*** klonovi ***i i poliklonski biljni reprodukcijski materijal*** trebali ***bi*** biti upisani u poseban javni registar koji uspostave nadležna tijela.

Or. en

Amandman 79
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19. a) Također je potrebno utvrditi pravila za in vitro proizvodnju klonova i njihovo stavljanje na tržište.

Or. en

Amandman 80
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Trebalo bi donijeti pravila za označivanje biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se osigurala odgovarajuća autentičnost materijala po kategoriji na temelju potvrde o usklađenosti s odgovarajućim zahtjevima koji se odnose na predosnovno, osnovno, certificirano i standardno sjeme i materijal.	(23) Trebalo bi donijeti pravila za označivanje biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se osigurala odgovarajuća autentičnost materijala po kategoriji na temelju potvrde o usklađenosti s odgovarajućim zahtjevima koji se odnose na predosnovno, osnovno, certificirano i standardno sjeme i materijal. ***Uključivanjem ključnih pojedinosti na etiketama, kao što su vrsta ili sorta, čistoća i obrada, olakšava se praćenje i kontrola kvalitete biljnog reprodukcijskog materijala, kao i razumijevanje potrošača o stvarnom sadržaju.***

Or. ro

Amandman 81
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Službenu oznaku trebali bi tiskati i stavljati ovlašteni specijalizirani subjekti pod službenim nadzorom nadležnih tijela. Međutim, s obzirom na to da neki specijalizirani subjekti možda nemaju	(25) Službenu oznaku trebali bi tiskati i stavljati ovlašteni specijalizirani subjekti pod službenim nadzorom nadležnih tijela. Međutim, s obzirom na to da neki specijalizirani subjekti možda nemaju

sredstava za provođenje svih aktivnosti certificiranja i ispis službenih oznaka, trebalo bi omogućiti da certificiranje provode i nadležna tijela na zahtjev specijaliziranih subjekata.	sredstava za provođenje svih aktivnosti certificiranja i ispis službenih oznaka, trebalo bi omogućiti da certificiranje provode i nadležna tijela na zahtjev specijaliziranih subjekata. ***Važno je da se na razini EU-a utvrde financijska sredstva koja će se distribuirati nacionalnim nadležnim tijelima kako bi se osigurala učinkovita certifikacija i ispis službenih etiketa.***

Or. ro

Amandman 82
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 29.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(29) Sjeme se često stavlja na tržište u mješavinama sorti istih vrsta ili mješavinama vrsta. Međutim, sjeme rodova ili vrsta obuhvaćenih ovom Uredbom trebalo bi se moći proizvoditi i stavljati na tržište u mješavinama samo sa sjemenom rodova ili vrsta obuhvaćenih ovom Uredbom. To je potrebno kako bi se osiguralo poštovanje odgovarajućih standarda proizvodnje i stavljanja na tržište. Međutim, države članice trebale bi imati mogućnost dopustiti proizvodnju i stavljanje na tržište mješavine sjemena obuhvaćenog ovom Uredbom sa sjemenom koje ne pripada rodovima ili vrstama obuhvaćenima ovom Uredbom, u svrhu očuvanja genetskih izvora i prirodnog okoliša. Razlog tomu jest što su te vrste najprikladnije za potrebe očuvanja. Trebalo bi utvrditi pravila za te mješavine kako bi se osigurala njihova autentičnost i kakvoća.	(29) Sjeme se često stavlja na tržište u mješavinama sorti istih vrsta ili mješavinama vrsta. Međutim, sjeme rodova ili vrsta obuhvaćenih ovom Uredbom trebalo bi se moći proizvoditi i stavljati na tržište u mješavinama samo sa sjemenom rodova ili vrsta obuhvaćenih ovom Uredbom. To je potrebno kako bi se osiguralo poštovanje odgovarajućih standarda proizvodnje i stavljanja na tržište ***te kako bi se zajamčile propisna kvaliteta i sigurnost***. Međutim, države članice trebale bi imati mogućnost dopustiti proizvodnju i stavljanje na tržište mješavine sjemena obuhvaćenog ovom Uredbom sa sjemenom koje ne pripada rodovima ili vrstama obuhvaćenima ovom Uredbom, u svrhu očuvanja genetskih izvora i prirodnog okoliša. Razlog tomu jest što su te vrste najprikladnije za potrebe očuvanja. Trebalo bi utvrditi ***konkretna i razmjerna*** pravila za te mješavine kako bi se osigurala njihova autentičnost***, sigurnost*** i kakvoća.

Or. ro

Amandman 83
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Potrebno je provesti ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi se provjerila sortna autentičnost i čistoća pojedinačnih sjemenskih partija. Trebalo bi utvrditi posebna pravila za te testove predosnovnog, osnovnog, certificiranog i standardnog sjemena na temelju primjenjivih međunarodnih normi i iskustva stečenog primjenom direktiva o stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.	(31) Potrebno je provesti ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi se provjerila sortna autentičnost***, kvaliteta*** i čistoća pojedinačnih sjemenskih partija. Trebalo bi utvrditi posebna pravila za te testove predosnovnog, osnovnog, certificiranog i standardnog sjemena na temelju primjenjivih međunarodnih normi i iskustva stečenog primjenom direktiva o stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. ***Rezultati tih provjera trebali bi pružiti jasne i provjerljive informacije koje će poslužiti kao osnova za certificiranje i naknadno označivanje sjemena. Provedbom takvih strogih pravila osigurava se cjelovitost i kvaliteta sjemena, čime se doprinosi promicanju održive poljoprivredne proizvodnje i zaštiti interesa poljoprivrednika i potrošača.***

Or. ro

Amandman 84
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Potrebno je provesti ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi se provjerila sortna autentičnost i čistoća pojedinačnih sjemenskih partija. Trebalo bi utvrditi posebna pravila za te testove predosnovnog, osnovnog***, certificiranog i standardnog*** sjemena na temelju primjenjivih međunarodnih normi i	(31) Potrebno je provesti ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi se provjerila sortna autentičnost i čistoća pojedinačnih sjemenskih partija. Trebalo bi utvrditi posebna pravila za te testove predosnovnog, osnovnog ***i certificiranog*** sjemena na temelju primjenjivih međunarodnih normi i iskustva stečenog

iskustva stečenog primjenom direktiva o stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.	primjenom direktiva o stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Amandman 85
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) Određeni tipovi sorti ne ispunjavaju utvrđene zahtjeve u pogledu različitosti, ujednačenosti i postojanosti. Međutim, važni su za očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih izvora. Tradicionalno se uzgajaju ili su nove lokalno proizvedene sorte u posebnim lokalnim uvjetima i prilagođene tim uvjetima. Osobito ih odlikuje smanjena ujednačenost zbog ***visoke razine*** genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica. Te se sorte ***nazivaju*** „čuvanim sortama". Proizvodnja i stavljanje na tržište tih sorti pridonosi ciljevima Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu u pogledu promicanja očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa za hranu i poljoprivredu ([40]). Kao potpisnica Ugovora Unija se obvezala podupirati te ciljeve.	(32) Određeni tipovi sorti ne ispunjavaju utvrđene zahtjeve u pogledu različitosti, ujednačenosti i postojanosti. Međutim, važni su za očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih izvora***, koji su neophodni za genetsko poboljšanje usjeva i ključni su za prilagodbu nepredvidljivim promjenama u okolišu i budućim potrebama***. Tradicionalno se uzgajaju ili su nove lokalno proizvedene sorte u posebnim lokalnim uvjetima i prilagođene tim uvjetima. Osobito ih odlikuje smanjena ujednačenost zbog genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica. Te ***su*** se sorte ***prije nazivale*** „čuvanim sortama"***. Primjereno je utvrditi da je očuvanje genetskih resursa dinamičan proces i da bi trebalo uključiti novouzgojene sorte. Stoga bi naziv „raznolike sorte" bio prikladniji***. Proizvodnja i stavljanje na tržište tih sorti pridonosi ciljevima Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu u pogledu promicanja očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa za hranu i poljoprivredu ([40]). Kao potpisnica Ugovora Unija se obvezala podupirati te ciljeve.
[40] Odluka Vijeća 2004/869/EZ od 24. veljače 2004. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i	[40] Odluka Vijeća 2004/869/EZ od 24. veljače 2004. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za

poljoprivredu (SL L 378, 23.12.2004., str. 1.).

hranu i poljoprivredu (SL L 378, 23.12.2004., str. 1.).

Or. en

Amandman 86
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 32.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(32) Određeni tipovi sorti ne ispunjavaju utvrđene zahtjeve u pogledu različitosti, ujednačenosti i postojanosti. Međutim, važni su za očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih izvora. Tradicionalno se uzgajaju ili su nove lokalno proizvedene sorte u posebnim lokalnim uvjetima i prilagođene tim uvjetima. Osobito ih odlikuje smanjena ujednačenost zbog ***visoke*** razine genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica. Te se sorte nazivaju „čuvanim sortama”. Proizvodnja i stavljanje na tržište tih sorti pridonosi ciljevima Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu u pogledu promicanja očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa za hranu i poljoprivredu ([40]). Kao potpisnica Ugovora Unija se obvezala podupirati te ciljeve.	(32) Određeni tipovi sorti ne ispunjavaju utvrđene zahtjeve u pogledu različitosti, ujednačenosti i postojanosti. Međutim, važni su za očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih izvora. Tradicionalno se uzgajaju ili su nove lokalno proizvedene sorte u posebnim lokalnim uvjetima i prilagođene tim uvjetima. Osobito ih odlikuje smanjena ujednačenost zbog ***više*** razine genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica. Te se sorte nazivaju „čuvanim sortama”. Proizvodnja i stavljanje na tržište tih sorti pridonosi ciljevima Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu u pogledu promicanja očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa za hranu i poljoprivredu ([40]). Kao potpisnica Ugovora Unija se obvezala podupirati te ciljeve.
[40] Odluka Vijeća 2004/869/EZ od 24. veljače 2004. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (SL L 378, 23.12.2004., str. 1.).	[40] Odluka Vijeća 2004/869/EZ od 24. veljače 2004. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (SL L 378, 23.12.2004., str. 1.).

Or. en

Obrazloženje

Raznolikost određenih sorti stabala koje se upotrebljavaju u svrhu očuvanja ponekad može

biti relativno niska zbog načina razmnožavanja.

Amandman 87
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) S obzirom na te posebne značajke čuvanih sorti, i odstupajući od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište, trebalo bi dopustiti proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala koji im pripada pod manje strogim zahtjevima. Taj je cilj u skladu s načelima europskog zelenog plana, a posebno s načelom zaštite bioraznolikosti. Stoga je primjereno omogućiti da taj materijal ispunjava zahtjeve za standardni materijal predmetne vrste. Taj biljni reprodukcijski materijal iz čuvanih sorti trebalo bi stoga označiti navodom „Čuvane sorte”***. Te bi sorte također trebalo registrirati kako bi se nadležnim tijelima omogućila njihova kontrola i djelotvornost službenih kontrola te kako bi se korisnicima zajamčilo donošenje utemeljenih odluka.***	(33) S obzirom na te posebne značajke čuvanih sorti, i odstupajući od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište, trebalo bi dopustiti proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala koji im pripada pod manje strogim zahtjevima. Taj je cilj u skladu s načelima europskog zelenog plana, a posebno s načelom zaštite bioraznolikosti***, te zato što takve kategorije biljnog reprodukcijskog materijala nemaju poseban usklađeni identitet i ne ugrožavaju identitet i kvalitetu drugog biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji***. Stoga je primjereno omogućiti da taj materijal ispunjava zahtjeve za standardni materijal predmetne vrste. Taj biljni reprodukcijski materijal iz čuvanih sorti trebalo bi stoga označiti navodom „čuvane sorte”***;***

Or. en

Amandman 88
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(33) S obzirom na te posebne značajke ***čuvanih*** sorti, i odstupajući od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište, trebalo bi dopustiti proizvodnju i	(33) S obzirom na te posebne značajke ***raznolikih*** sorti, i odstupajući od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište, trebalo bi dopustiti proizvodnju i

stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala koji im pripada pod manje strogim zahtjevima. Taj je cilj u skladu s načelima europskog zelenog plana, a posebno s načelom zaštite bioraznolikosti. Stoga je primjereno omogućiti da taj materijal ispunjava zahtjeve za standardni materijal predmetne vrste. Taj biljni reprodukcijski materijal iz ***čuvanih*** sorti trebalo bi stoga označiti navodom „***Čuvane*** sorte”. Te bi sorte također trebalo registrirati kako bi se nadležnim tijelima omogućila njihova kontrola i djelotvornost službenih kontrola te kako bi se korisnicima zajamčilo donošenje utemeljenih odluka.	stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala koji im pripada pod manje strogim zahtjevima. Taj je cilj u skladu s načelima europskog zelenog plana, a posebno s načelom zaštite bioraznolikosti. Stoga je primjereno omogućiti da taj materijal ispunjava zahtjeve za standardni materijal predmetne vrste. Taj biljni reprodukcijski materijal iz ***raznolikih*** sorti trebalo bi stoga označiti navodom „***raznolike*** sorte”. Te bi sorte također trebalo registrirati kako bi se nadležnim tijelima omogućila njihova kontrola i djelotvornost službenih kontrola te kako bi se korisnicima zajamčilo donošenje utemeljenih odluka. *(Ova izmjena primjenjuje se u cijelom zakonodavnom tekstu koji se razmatra; ako bude prihvaćena bit će potrebno unijeti tehničke promjene u cijelom tekstu.)*

Or. en

Amandman 89
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(35) U Uniji djeluju brojne banke gena, organizacije i mreže čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala njihova djelatnost, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji se stavlja na tržište za njih ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište te da je umjesto toga usklađen s manje strogim pravilima.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Banke gena trebale bi biti izvan područja primjene ove Uredbe.

Amandman 90
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(35) U Uniji djeluju brojne banke gena, organizacije i mreže čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala ***njihova*** djelatnost, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji se stavlja na tržište za njih ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište ***te da je umjesto toga usklađen s manje strogim pravilima.***	(35) U Uniji djeluju brojne banke gena, organizacije i mreže čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala ***ta važna*** djelatnost***, koja nije privlačna komercijalnim operaterima jer nije gospodarski značajna***, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji se stavlja na tržište za njih ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište***;***

Or. en

Amandman 91
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(35) U Uniji djeluju brojne ***banke gena,*** organizacije i mreže čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala njihova djelatnost, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji se stavlja na tržište za njih ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište te da je umjesto toga usklađen s manje strogim pravilima.	(35) U Uniji djeluju brojne organizacije i mreže ***za očuvanje*** čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala njihova djelatnost, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji se stavlja na tržište za njih ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište te da je umjesto toga usklađen s manje strogim pravilima.

Or. en

Obrazloženje

Javne banke gena ne stavljaju na tržište biljni reprodukcijski materijal, već omogućuju pristup zaštićenim biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (PGRFA), u skladu s pravilima Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu.

Amandman 92
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(35) U Uniji djeluju brojne ***banke gena,*** organizacije i mreže čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala njihova djelatnost, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji ***se stavlja*** na tržište ***za njih*** ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište te da je umjesto toga usklađen s manje strogim pravilima.	(35) U Uniji djeluju brojne organizacije i mreže čiji je cilj očuvanje biljnih genetskih izvora. Kako bi se olakšala njihova djelatnost, prikladno je dopustiti da biljni reprodukcijski materijal koji ***stavljaju*** na tržište ***sami*** ili među njima odstupa od utvrđenih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište te da je umjesto toga usklađen s manje strogim pravilima.

Or. en

Amandman 93
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(36) Poljoprivrednici obično razmjenjuju male količine sjemena ***u naravi*** kako bi mogli dinamički upravljati vlastitim sjemenom. Stoga je prikladno predvidjeti odstupanje od utvrđenih zahtjeva za razmjenu ***malih količina*** sjemena među poljoprivrednicima. Takvo bi se odstupanje moglo primijeniti ako to sjeme ne pripada sorti kojoj su u skladu s ***Uredbom Vijeća (EU) 2100/94 ([41])*** dodijeljena oplemenjivačka prava na biljnu	(36) Poljoprivrednici obično razmjenjuju male količine sjemena kako bi mogli dinamički upravljati vlastitim sjemenom. Stoga je prikladno predvidjeti odstupanje od utvrđenih zahtjeva za razmjenu sjemena među poljoprivrednicima. Takvo bi se odstupanje moglo primijeniti ako to sjeme ne pripada sorti kojoj su u skladu s ***Vijećem*** dodijeljena oplemenjivačka prava na biljnu

sortu. ***Državama članicama trebalo bi dopustiti da odrede te male količine za određene vrste na godišnjoj razini kako bi se osiguralo da ne dođe do zlouporabe odstupanja koja bi utjecala na stavljanje sjemena na tržište.***	sortu.
[41] Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 od 27. srpnja 1994. o oplemenjivačkim pravima na biljnu sortu Zajednice (SL L 227, 1.9.1994., str. 1.).	
	Or. en

Amandman 94
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(36) Poljoprivrednici obično razmjenjuju male količine sjemena ***u naravi kako bi mogli dinamički upravljati vlastitim sjemenom***. Stoga je prikladno predvidjeti odstupanje od utvrđenih zahtjeva za ***razmjenu malih količina sjemena među poljoprivrednicima. Takvo bi se odstupanje moglo primijeniti ako to sjeme ne pripada sorti kojoj su u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2100/94 ([41]) dodijeljena oplemenjivačka prava na biljnu sortu. Državama članicama trebalo bi dopustiti da odrede te male količine za određene vrste na godišnjoj razini kako bi se osiguralo da ne dođe do zlouporabe odstupanja koja bi utjecala na stavljanje sjemena na tržište***.	(36) Poljoprivrednici obično razmjenjuju male količine sjemena ***kako bi proveli dinamično očuvanje vlastitog biljnog reprodukcijskog materijala i doprinijeli agrobiološkoj raznolikosti***. Stoga je prikladno predvidjeti odstupanje od utvrđenih zahtjeva za ***razmjene biljnog reprodukcijskog materijala, kako je utvrđeno u odredbi Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu o pravima poljoprivrednika na razmjenu sjemena i/ili reprodukcijskog materijala s poljoprivrednih gospodarstava***.
[41] Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 od 27. srpnja 1994. o oplemenjivačkim pravima na biljnu sortu Zajednice (SL L 227, 1.9.1994., str. 1.).	
	Or. en

Amandman 95
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(36) Poljoprivrednici obično razmjenjuju male količine ***sjemena u naravi*** kako bi mogli dinamički upravljati vlastitim sjemenom. Stoga je prikladno predvidjeti odstupanje od utvrđenih zahtjeva za razmjenu ***malih*** količina sjemena među poljoprivrednicima. Takvo bi se odstupanje moglo primijeniti ako to sjeme ne pripada sorti kojoj su u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2100/94 ([41]) dodijeljena oplemenjivačka prava na biljnu sortu. Državama članicama trebalo bi dopustiti da ***odrede te male*** količine za određene vrste na godišnjoj razini ***kako bi se osiguralo da ne dođe do zlouporabe odstupanja koja bi utjecala na stavljanje sjemena na tržište***.	(36) Poljoprivrednici obično ***novčanu naknadu i u naravi*** razmjenjuju ***relativno*** male količine ***biljnog reprodukcijskog materijala, uključujući sjeme,*** kako bi mogli dinamički upravljati vlastitim sjemenom. Stoga je prikladno predvidjeti odstupanje od utvrđenih zahtjeva za razmjenu ***tih*** količina sjemena među poljoprivrednicima. Takvo bi se odstupanje moglo primijeniti ako to sjeme ne pripada sorti kojoj su u skladu s Uredbom Vijeća (EU) 2100/94 ([41]) dodijeljena oplemenjivačka prava na biljnu sortu. Državama članicama trebalo bi dopustiti da ***utvrde te*** količine za određene vrste na godišnjoj razini***, osiguravajući pritom da se ne zloupotrebljava ovlast kojom se ograničava pravo poljoprivrednika da razmjenjuju biljni reprodukcijski materijal, uključujući sjeme, kao što to čine tisuće godina***.
[41] Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 od 27. srpnja 1994. o oplemenjivačkim pravima na biljnu sortu Zajednice (SL L 227, 1.9.1994., str. 1.).	[41] Uredba Vijeća (EZ) br. 2100/94 od 27. srpnja 1994. o oplemenjivačkim pravima na biljnu sortu Zajednice (SL L 227, 1.9.1994., str. 1.).

Or. en

Amandman 96
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 38.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(38) Uporaba biljnog reprodukcijskog materijala koji ne pripada sorti u skladu s ovom Uredbom, već pripada skupini biljaka jedne botaničke taksonomske jedinice, s visokom razinom genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica („heterogeni materijal”), mogla bi biti posebno korisna u ekološkoj proizvodnji i poljoprivredi s niskim ulaganjima jer bi poboljšala otpornost i povećala genetsku raznolikost unutar vrste uzgojenih biljaka. Stoga bi trebalo dopustiti proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala iz heterogenog materijala bez obveze ispunjavanja zahtjeva u pogledu registracije sorti i drugih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz ove Uredbe. Trebalo bi utvrditi posebne zahtjeve u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište tog materijala.	(38) Uporaba biljnog reprodukcijskog materijala koji ne pripada sorti u skladu s ovom Uredbom, već pripada skupini biljaka jedne botaničke taksonomske jedinice, s visokom razinom genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica („heterogeni materijal”), mogla bi biti posebno korisna u ekološkoj proizvodnji i poljoprivredi s niskim ulaganjima jer bi poboljšala otpornost i povećala genetsku raznolikost unutar vrste uzgojenih biljaka. Stoga bi trebalo dopustiti proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala iz heterogenog materijala***, uz iznimku krmnog bilja,*** bez obveze ispunjavanja zahtjeva u pogledu registracije sorti i drugih zahtjeva u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz ove Uredbe. Trebalo bi utvrditi posebne zahtjeve u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište tog materijala.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s mišljenjem izvjestitelja.

Amandman 97
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 39.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(39) Proizvodnja i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji mora biti u skladu s najvišim mogućim standardima. Stoga bi uvoz biljnog reprodukcijskog materijala iz trećih zemalja trebalo dopustiti samo ako se procjenom primjenjivih standarda autentičnosti i kakvoće te sustava	(39) Proizvodnja i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji mora biti u skladu s najvišim mogućim standardima. Stoga bi uvoz biljnog reprodukcijskog materijala iz trećih zemalja trebalo dopustiti samo ako se procjenom primjenjivih standarda autentičnosti i kakvoće te sustava

certificiranja tih zemalja utvrdi da takav biljni reprodukcijski materijal ispunjava zahtjeve istovjetne onima koji se primjenjuju na biljni reprodukcijski materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište u Uniji. Takva bi se procjena trebala zasnivati na detaljnom razmatranju informacija koje je dostavila treća zemlja i njezina relevantnog zakonodavstva. Trebala bi se temeljiti i na zadovoljavajućem ishodu revizije koju Komisija provede u predmetnoj trećoj zemlji, ako Komisija tu reviziju smatra potrebnom.	certificiranja tih zemalja utvrdi da takav biljni reprodukcijski materijal ispunjava zahtjeve istovjetne onima koji se primjenjuju na biljni reprodukcijski materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište u Uniji. Takva bi se procjena trebala zasnivati na detaljnom razmatranju informacija koje je dostavila treća zemlja i njezina relevantnog zakonodavstva. Trebala bi se temeljiti i na zadovoljavajućem ishodu revizije koju Komisija provede u predmetnoj trećoj zemlji, ako Komisija tu reviziju smatra potrebnom***, no provedba ove Uredbe ne bi trebala spriječiti uvoz malih količina biljnog reprodukcijskog materijala iz trećih zemalja u svrhu očuvanja ako se zbog nekomercijalne prirode materijala ne provode ispitivanja za utvrđivanje potrebne istovjetnosti***.

Or. en

Amandman 98
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(40) Trebalo bi utvrditi pravila o označivanju i informacijama koje treba dostaviti za uvezeni biljni reprodukcijski materijal kako bi se omogućila njegova pravilna autentičnost, sljedivost i službene kontrole te donošenje utemeljenih odluka korisnika.	(40) Trebalo bi utvrditi ***efektivna i razmjerna*** pravila o označivanju i informacijama koje treba dostaviti za uvezeni biljni reprodukcijski materijal kako bi se omogućila njegova pravilna autentičnost, sljedivost i službene kontrole te donošenje utemeljenih odluka korisnika. ***Trebalo bi utvrditi i norme za jasan i vidljiv prikaz tih informacija na ambalaži biljnog reprodukcijskog materijala.***

Or. ro

Amandman 99
Martin Häusling

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 41.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(41) Specijalizirani subjekti trebali bi biti registrirani radi osiguranja transparentnosti i djelotvornijih kontrola proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. Prikladno je da se upišu u registre koje uspostave države članice u skladu s Uredbom (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ([42]) kako bi se smanjilo administrativno opterećenje za te specijalizirane subjekte. To je razmjerno i zato što je većina specijaliziranih subjekata koji proizvode i stavljaju na tržište biljni reprodukcijski materijal već upisana u registre specijaliziranih subjekata iz te uredbe.	(41) Specijalizirani subjekti***, koji nisu mikropoduzeća,*** trebali bi biti registrirani radi osiguranja transparentnosti i djelotvornijih kontrola proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. Prikladno je da se upišu u registre koje uspostave države članice u skladu s Uredbom (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća ([42]) kako bi se smanjilo administrativno opterećenje za te specijalizirane subjekte. To je razmjerno i zato što je većina specijaliziranih subjekata koji proizvode i stavljaju na tržište biljni reprodukcijski materijal već upisana u registre specijaliziranih subjekata iz te uredbe.
[42] Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).	[42] Uredba (EU) 2016/2031 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o zaštitnim mjerama protiv organizama štetnih za bilje i o izmjeni uredaba (EU) br. 228/2013, (EU) br. 652/2014 i (EU) br. 1143/2014 Europskog parlamenta i Vijeća te stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 69/464/EEZ, 74/647/EEZ, 93/85/EEZ, 98/57/EZ, 2000/29/EZ, 2006/91/EZ i 2007/33/EZ (SL L 317, 23.11.2016., str. 4.).

Or. en

Amandman 100
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(42) Trebalo bi uvesti posebne obveze za specijalizirane subjekte koji djeluju u području proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se osigurala njihova odgovornost, djelotvornije službene kontrole i pravilna primjena ove Uredbe.	(42) Trebalo bi uvesti posebne obveze za specijalizirane subjekte koji djeluju u području proizvodnje ***u cilju stavljanja na tržište*** i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se osigurala njihova odgovornost, djelotvornije službene kontrole i pravilna primjena ove Uredbe. ***Međutim, trebalo bi uzeti u obzir posebne karakteristike i ograničenja mikropoduzeća.***

Or. en

Amandman 101
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(42) Trebalo bi uvesti posebne obveze za specijalizirane subjekte koji djeluju u području proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se osigurala njihova odgovornost, djelotvornije službene kontrole i pravilna primjena ove Uredbe.	(42) Trebalo bi uvesti posebne***, efektivne i razmjerne*** obveze za specijalizirane subjekte koji djeluju u području proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se osigurala njihova odgovornost, djelotvornije službene kontrole i pravilna primjena ove Uredbe.

Or. ro

Amandman 102
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 47.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(47) Nadležna tijela trebala bi dodatno prijaviti registrirane sorte u registar sorti Unije putem portala EU-a za biljne sorte kako bi se osigurao pregled svih sorti čije je stavljanje na tržište u Uniji dopušteno.	(47) Nadležna tijela trebala bi dodatno prijaviti registrirane sorte u registar sorti Unije putem portala EU-a za biljne sorte kako bi se osigurao pregled svih sorti čije je stavljanje na tržište u Uniji dopušteno. ***Taj postupak obavješćivanja trebao bi biti***

učinkovit i pravodoban kako bi se dionicima olakšao brz i jednostavan pristup podacima o odobrenim sortama.

Or. ro

Amandman 103
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(48) Sorte tolerantne na herbicide sorte su uzgojene s namjerom da budu tolerantne na herbicide radi uzgajanja u kombinaciji s uporabom tih herbicida. Ako se takav uzgoj ne provodi u odgovarajućim uvjetima, može dovesti do razvoja korova otpornih na te herbicide, širenja gena za otpornost u okolišu ili do potrebe za povećanjem količine primijenjenih herbicida. Budući da je cilj ove Uredbe pridonijeti održivosti poljoprivredne proizvodnje, nadležna tijela država članica odgovorna za registraciju sorti ***trebala*** bi moći uzgoj sorti na svojem državnom području podvrgnuti uvjetima uzgoja primjerenima za izbjegavanje tih neželjenih učinaka. Nadalje, ako sorte imaju posebne značajke, osim tolerancije na herbicide, koje bi mogle imati nepoželjne agronomske učinke, trebale bi podlijegati i uvjetima uzgoja kako bi se odgovorilo na te agronomske učinke. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati na uzgoj tih sorti u bilo koju svrhu, uključujući hranu, hranu za životinje i druge proizvode, a ne samo u svrhu proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. To je potrebno za postizanje ciljeva ove Uredbe kako bi se pridonijelo održivoj poljoprivrednoj proizvodnji nakon faze proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.	(48) Sorte tolerantne na herbicide sorte su uzgojene s namjerom da budu tolerantne na herbicide radi uzgajanja u kombinaciji s uporabom tih herbicida. Ako se takav uzgoj ne provodi u odgovarajućim uvjetima, može dovesti do razvoja korova otpornih na te herbicide, širenja gena za otpornost u okolišu ili do potrebe za povećanjem količine primijenjenih herbicida. Budući da je cilj ove Uredbe pridonijeti održivosti poljoprivredne proizvodnje, nadležna tijela država članica odgovorna za registraciju sorti ***i države članice u kojima će se sorte uzgajati trebali*** bi moći uzgoj sorti na svojem državnom području podvrgnuti uvjetima uzgoja primjerenima za izbjegavanje tih neželjenih učinaka. Nadalje, ako sorte imaju posebne značajke, osim tolerancije na herbicide, koje bi mogle imati nepoželjne agronomske učinke, trebale bi podlijegati i uvjetima uzgoja kako bi se odgovorilo na te agronomske učinke. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati na uzgoj tih sorti u bilo koju svrhu, uključujući hranu, hranu za životinje i druge proizvode, a ne samo u svrhu proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. To je potrebno za postizanje ciljeva ove Uredbe kako bi se pridonijelo održivoj poljoprivrednoj proizvodnji nakon faze proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Amandman 104
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 48.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(48) Sorte tolerantne na herbicide sorte su uzgojene s namjerom da budu tolerantne na herbicide radi uzgajanja u kombinaciji s uporabom tih herbicida. Ako se takav uzgoj ne provodi u odgovarajućim uvjetima, može dovesti do razvoja korova otpornih na te herbicide, širenja gena za otpornost u okolišu ili do potrebe za povećanjem količine primijenjenih herbicida. Budući da je cilj ove Uredbe pridonijeti održivosti poljoprivredne proizvodnje, nadležna tijela država članica ***odgovorna za registraciju sorti*** trebala bi moći uzgoj sorti na svojem državnom području podvrgnuti uvjetima uzgoja primjerenima za izbjegavanje tih neželjenih učinaka. Nadalje, ako sorte imaju posebne značajke, osim tolerancije na herbicide, koje bi mogle imati nepoželjne agronomske učinke, trebale bi podlijegati i uvjetima uzgoja kako bi se odgovorilo na te agronomske učinke. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati na uzgoj tih sorti u bilo koju svrhu, uključujući hranu, hranu za životinje i druge proizvode, a ne samo u svrhu proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. To je potrebno za postizanje ciljeva ove Uredbe kako bi se pridonijelo održivoj poljoprivrednoj proizvodnji nakon faze proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.	(48) Sorte tolerantne na herbicide sorte su uzgojene s namjerom da budu tolerantne na herbicide radi uzgajanja u kombinaciji s uporabom tih herbicida. Ako se takav uzgoj ne provodi u odgovarajućim uvjetima, može dovesti do razvoja korova otpornih na te herbicide, širenja gena za otpornost u okolišu ili do potrebe za povećanjem količine primijenjenih herbicida. Budući da je cilj ove Uredbe pridonijeti održivosti poljoprivredne proizvodnje, nadležna tijela država članica ***u kojima bi se takve sorte stavljale na tržište*** trebala bi moći uzgoj sorti na svojem državnom području podvrgnuti uvjetima uzgoja primjerenima za izbjegavanje tih neželjenih učinaka. Nadalje, ako sorte imaju posebne značajke, osim tolerancije na herbicide, koje bi mogle imati nepoželjne agronomske učinke, trebale bi podlijegati i uvjetima uzgoja kako bi se odgovorilo na te agronomske učinke. Ti bi se uvjeti trebali primjenjivati na uzgoj tih sorti u bilo koju svrhu, uključujući hranu, hranu za životinje i druge proizvode, a ne samo u svrhu proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala. To je potrebno za postizanje ciljeva ove Uredbe kako bi se pridonijelo održivoj poljoprivrednoj proizvodnji nakon faze proizvodnje i stavljanja na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Obrazloženje

Prijedlogom se predviđa da samo jedna država članica – ona koja obrađuje zahtjev za registraciju sorte – definira uvjete uzgoja u cijelom EU-u. To je problematično s obzirom na razlike u poljoprivrednim sustavima diljem Unije. Nadalje, to će dovesti do biranja najpovoljnijeg pravnog sustava, pri čemu će subjekti koji razvijaju sorte tolerantne na herbicide odabrati nacionalno nadležno tijelo za koje je poznato da primjenjuje najmanje stroge uvjete.

Amandman 105
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Kako bi se ***pridonijelo održivosti poljoprivredne proizvodnje i da bi se*** zadovoljile gospodarske, okolišne i šire društvene potrebe, nove sorte ***svih*** rodova ili vrsta trebale bi biti vidljivo bolje u određenim aspektima u odnosu na druge sorte istih rodova ili vrsta koje su upisane u isti nacionalni registar sorti. Među tim su aspektima njihov prinos, uključujući stabilnost prinosa i prinos u uvjetima niskih ulaganja; tolerancija/otpornost na biotički stres, uključujući bolesti bilja uzrokovane nematodama, gljivama, bakterijama, virusima, kukcima i drugim štetnim organizmima, tolerancija/otpornost na abiotički stres, uključujući prilagodbu promjenjivim klimatskim uvjetima, učinkovitija uporaba prirodnih resursa, kao što su voda i hranjive tvari, smanjena potreba za vanjskim unosima, kao što su sredstva za zaštitu bilja i gnojiva, značajke koje povećavaju održivost skladištenja, dorade i distribucije, i kakvoća ili prehrambene značajke („vrijednost za ***održivi*** uzgoj i uporabu”). Za potrebe odlučivanja o registraciji sorti i kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost za registraciju sorti s najpoželjnijim značajkama, te bi aspekte trebalo uzeti u obzir za određenu sortu u cjelini.	(49) Kako bi se zadovoljile gospodarske, okolišne i šire društvene potrebe, nove sorte rodova ili vrsta ***poljoprivrednih usjeva, osim povrća, koje se proizvode i stavljaju na tržište samo kao predosnovno, osnovno ili certificirano sjeme ili materijal,*** trebale bi biti vidljivo bolje u određenim aspektima u odnosu na druge sorte istih rodova ili vrsta koje su upisane u isti nacionalni registar sorti. Među tim su aspektima njihov prinos, uključujući stabilnost prinosa i prinos u uvjetima niskih ulaganja; tolerancija/otpornost na biotički stres, uključujući bolesti bilja uzrokovane nematodama, gljivama, bakterijama, virusima, kukcima i drugim štetnim organizmima, tolerancija/otpornost na abiotički stres, uključujući prilagodbu promjenjivim klimatskim uvjetima, učinkovitija uporaba prirodnih resursa, kao što su voda i hranjive tvari, smanjena potreba za vanjskim unosima, kao što su sredstva za zaštitu bilja i gnojiva, značajke koje povećavaju održivost skladištenja, dorade i distribucije, i kakvoća ili prehrambene značajke („vrijednost za uzgoj i uporabu”). Za potrebe odlučivanja o registraciji sorti i kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost za registraciju sorti s najpoželjnijim značajkama, te bi aspekte

trebalo uzeti u obzir za određenu sortu u cjelini. ***Kako bi se osiguralo da te sorte mogu pridonijeti održivosti poljoprivredne proizvodnje, njihovo ispitivanje vrijednosti za uzgoj i uporabu trebalo bi provoditi u ekološkim uvjetima ili, ako nadležna tijela ne mogu provesti ispitivanje u ekološkim uvjetima, u uvjetima s niskim ulaganjima.***

Or. en

Amandman 106
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Kako bi se pridonijelo održivosti poljoprivredne proizvodnje i da bi se zadovoljile gospodarske, okolišne i šire društvene potrebe, nove sorte svih rodova ili vrsta trebale bi biti vidljivo bolje u određenim aspektima u odnosu na druge sorte istih rodova ili vrsta koje su upisane u isti nacionalni registar sorti. Među tim su aspektima njihov prinos, uključujući stabilnost prinosa i prinos u uvjetima niskih ulaganja; tolerancija/otpornost na biotički stres, uključujući bolesti bilja uzrokovane nematodama, gljivama, bakterijama, virusima, kukcima i drugim štetnim organizmima, tolerancija/otpornost na abiotički stres, uključujući prilagodbu promjenjivim klimatskim uvjetima, učinkovitija uporaba prirodnih resursa, kao što su voda i hranjive tvari, smanjena potreba za vanjskim unosima, kao što su sredstva za zaštitu bilja i gnojiva, značajke koje povećavaju održivost skladištenja, dorade i distribucije, i kakvoća ili prehrambene značajke („vrijednost za održivi uzgoj i uporabu”). Za potrebe odlučivanja o registraciji sorti i kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost za registraciju sorti s najpoželjnijim značajkama, te bi aspekte trebalo uzeti u	(49) Kako bi se pridonijelo održivosti poljoprivredne proizvodnje i da bi se zadovoljile gospodarske, okolišne i šire društvene potrebe, nove sorte svih rodova ili vrsta trebale bi biti vidljivo bolje u određenim ***agronomskim, korisničkim i ekološkim*** aspektima u odnosu na druge sorte istih rodova ili vrsta koje su upisane u isti nacionalni registar sorti. Među tim su aspektima njihov prinos, uključujući stabilnost prinosa i prinos u uvjetima niskih ulaganja; tolerancija/otpornost na biotički stres, uključujući bolesti bilja uzrokovane nematodama, gljivama, bakterijama, virusima, kukcima i drugim štetnim organizmima, tolerancija/otpornost na abiotički stres, uključujući prilagodbu promjenjivim klimatskim uvjetima, učinkovitija uporaba prirodnih resursa, kao što su voda i hranjive tvari, smanjena potreba za vanjskim unosima, kao što su sredstva za zaštitu bilja i gnojiva, značajke koje povećavaju održivost skladištenja, dorade i distribucije, i kakvoća***, tehnološke*** ili prehrambene značajke („vrijednost za održivi uzgoj i uporabu”). Za potrebe odlučivanja o registraciji sorti i kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost za registraciju sorti s najpoželjnijim

obzir za određenu sortu u cjelini.

značajkama, te bi aspekte trebalo uzeti u obzir za određenu sortu u cjelini. ***S obzirom na znatna sredstva i pripremu koji su potrebni za to ispitivanje, za neke bi se vrste to trebalo provoditi na dobrovoljnoj osnovi. Ako je ispitivanje uvjet za pristupanje registru, to bi ispitivanje trebalo provesti samo nadležno tijelo.***

Or. en

Amandman 107
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 49.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(49) Kako bi se pridonijelo održivosti poljoprivredne proizvodnje i da bi se zadovoljile gospodarske, okolišne i šire društvene potrebe, nove sorte svih rodova ili vrsta trebale bi biti vidljivo bolje u određenim aspektima u odnosu na druge sorte istih rodova ili vrsta koje su upisane u isti nacionalni registar sorti. Među tim su aspektima njihov prinos, uključujući stabilnost prinosa i prinos u uvjetima niskih ulaganja; tolerancija/otpornost na biotički stres, uključujući bolesti bilja uzrokovane nematodama, gljivama, bakterijama, virusima, kukcima i drugim štetnim organizmima, tolerancija/otpornost na abiotički stres, uključujući prilagodbu promjenjivim klimatskim uvjetima, učinkovitija uporaba prirodnih resursa, kao što su voda i hranjive tvari, smanjena potreba za vanjskim unosima, kao što su sredstva za zaštitu bilja i gnojiva, značajke koje povećavaju održivost skladištenja, dorade ***i distribucije,*** i kakvoća ili prehrambene značajke („vrijednost za održivi uzgoj i uporabu”). Za potrebe odlučivanja o registraciji sorti i kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost za registraciju sorti s najpoželjnijim	(49) Kako bi se pridonijelo održivosti poljoprivredne proizvodnje i da bi se zadovoljile gospodarske, okolišne i šire društvene potrebe, nove sorte svih rodova ili vrsta trebale bi biti vidljivo bolje u određenim aspektima u odnosu na druge sorte istih rodova ili vrsta koje su upisane u isti nacionalni registar sorti. Među tim su aspektima njihov prinos, uključujući stabilnost prinosa i prinos u uvjetima niskih ulaganja; tolerancija/otpornost na biotički stres, uključujući bolesti bilja uzrokovane nematodama, gljivama, bakterijama, virusima, kukcima i drugim štetnim organizmima, tolerancija/otpornost na abiotički stres, uključujući prilagodbu promjenjivim klimatskim uvjetima, učinkovitija uporaba prirodnih resursa, kao što su voda i hranjive tvari, smanjena potreba za vanjskim unosima, kao što su sredstva za zaštitu bilja i gnojiva, značajke koje povećavaju održivost ***uzgoja, žetve,*** skladištenja, dorade***, distribucije i uporabe*** i kakvoća ili prehrambene značajke („vrijednost za održivi uzgoj i uporabu”). Za potrebe odlučivanja o registraciji sorti i kako bi se osigurala dovoljna fleksibilnost za registraciju sorti s najpoželjnijim

značajkama, te bi aspekte trebalo uzeti u obzir za određenu sortu u cjelini.	značajkama, te bi aspekte trebalo uzeti u obzir za određenu sortu u cjelini.

Or. en

Amandman 108
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(50) Budući da ekološke sorte prikladne za ekološku proizvodnju, kako su definirane u članku 3. Uredbe (EU) 2018/848, odlikuje visoka razina genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica, prikladno je da njihova registracija podliježe prilagođenim zahtjevima u pogledu različitosti, ujednačenosti i postojanosti, osobito u pogledu zahtjeva ujednačenosti. Nadalje, kako bi se takve sorte bolje prilagodile posebnim potrebama ekološke proizvodnje, ispitivanje njihove vrijednosti za ***održivi*** uzgoj i uporabu trebalo bi se provoditi u ekološkim uvjetima.	(50) Budući da ekološke sorte prikladne za ekološku proizvodnju, kako su definirane u članku 3. Uredbe (EU) 2018/848, odlikuje visoka razina genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica, prikladno je da njihova registracija podliježe prilagođenim zahtjevima u pogledu različitosti, ujednačenosti i postojanosti, osobito u pogledu zahtjeva ujednačenosti. Nadalje, kako bi se takve sorte bolje prilagodile posebnim potrebama ekološke proizvodnje, ispitivanje njihove vrijednosti za uzgoj i uporabu trebalo bi se provoditi u ekološkim uvjetima.

Or. en

Amandman 109
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(55) Međutim, trebala bi postojati mogućnost provođenja tehničkog ispitivanja zadovoljavajuće vrijednosti za održivi uzgoj i uporabu sorte u prostorima podnositelja zahtjeva i pod službenim	***Briše se.***

nadzorom nadležnog tijela. To je potrebno kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, osigurala dostupnost objekata za ispitivanje i smanjili troškovi za nadležna tijela. Međutim, nadležno tijelo trebalo bi biti zaduženo za postupke ispitivanja. Nadalje, specijalizirani subjekti uključeni u oplemenjivanje novih sorti, na temelju suradnje s nadležnim tijelima, pokazali su se kvalificiranima za provođenje takvih ispitivanja jer posjeduju odgovarajuću stručnost, znanje i resurse.

Or. en

Amandman 110
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 55.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(55) ***Međutim,*** trebala bi postojati mogućnost provođenja tehničkog ispitivanja zadovoljavajuće vrijednosti za održivi uzgoj i uporabu sorte u prostorima podnositelja zahtjeva i pod službenim nadzorom nadležnog tijela. ***To je potrebno kako*** bi se smanjilo administrativno opterećenje, osigurala dostupnost objekata za ispitivanje i smanjili troškovi za nadležna tijela. Međutim, nadležno tijelo trebalo bi biti zaduženo za postupke ispitivanja. Nadalje, specijalizirani subjekti uključeni u oplemenjivanje novih sorti, na temelju suradnje s nadležnim tijelima, pokazali su se kvalificiranima za provođenje takvih ispitivanja jer posjeduju odgovarajuću stručnost, znanje i resurse.	(55) ***U dobrovoljnom sustavu*** trebala bi postojati mogućnost provođenja tehničkog ispitivanja zadovoljavajuće vrijednosti za održivi uzgoj i uporabu sorte u prostorima podnositelja zahtjeva i pod službenim nadzorom nadležnog tijela. ***Time*** bi se smanjilo administrativno opterećenje, osigurala dostupnost objekata za ispitivanje i smanjili troškovi za nadležna tijela. Međutim, nadležno tijelo trebalo bi biti zaduženo za postupke ispitivanja. Nadalje, specijalizirani subjekti uključeni u oplemenjivanje novih sorti, na temelju suradnje s nadležnim tijelima, pokazali su se kvalificiranima za provođenje takvih ispitivanja jer posjeduju odgovarajuću stručnost, znanje i resurse. ***Međutim, u slučajevima kada je ispitivanje obvezan uvjet za pristupanje registru, to bi ispitivanje trebalo provesti samo nadležno tijelo.***

Or. en

Amandman 111
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 56.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(56) Kako bi se osigurala vjerodostojnost i visoka kvaliteta ispitivanja različitosti, ujednačenosti i postojanosti, Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO) trebao bi revidirati prostore nadležnih tijela u kojima se ispitivanja provode. Prostore podnositeljâ zahtjeva u kojima se pod službenim nadzorom provode ispitivanja zadovoljavajuće vrijednosti za ***održivi*** uzgoj i uporabu trebala bi revidirati odgovarajuća nadležna tijela kako bi se osigurala usklađenost s primjenjivim zahtjevima.	(56) Kako bi se osigurala vjerodostojnost i visoka kvaliteta ispitivanja različitosti, ujednačenosti i postojanosti, Ured Zajednice za biljne sorte (CPVO) trebao bi revidirati prostore nadležnih tijela u kojima se ispitivanja provode. Prostore podnositeljâ zahtjeva u kojima se pod službenim nadzorom provode ispitivanja zadovoljavajuće vrijednosti za uzgoj i uporabu trebala bi revidirati odgovarajuća nadležna tijela kako bi se osigurala usklađenost s primjenjivim zahtjevima.

Or. en

Amandman 112
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 57.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(57) Razdoblje registracije sorte trebalo bi trajati 10 godina kako bi se potaknule inovacije u sektoru oplemenjivanja te uklanjanje starih sorti s tržišta i njihova zamjena novima. Međutim, to bi razdoblje trebalo trajati 30 godina za sorte rodova ili vrsta voćnih sadnica i loze zbog duljeg vremena potrebnog za dovršetak proizvodnog ciklusa tih rodova ili vrsta.	(57) Razdoblje registracije sorte trebalo bi trajati 10 godina kako bi se potaknule inovacije u sektoru oplemenjivanja te uklanjanje starih sorti s tržišta i njihova zamjena novima. Međutim, to bi razdoblje trebalo trajati 30 godina za ***čuvane sorte i za*** sorte rodova ili vrsta voćnih sadnica i loze zbog duljeg vremena potrebnog za dovršetak proizvodnog ciklusa tih rodova ili vrsta.

Or. en

Amandman 113
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 60.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(60.a) Neke konvencionalno uzgojene sorte već su povezane s patentima, a u budućnosti bi novo zakonodavstvo EU-a o novim genomskim tehnikama moglo dovesti do širenja sorti s patentiranim svojstvima. U tom je kontekstu prikladno da se ovom Uredbom osigura veća transparentnost na način da se u nacionalnim registrima i registrima Unije navede postojanje svakog patenta obuhvaćenog sortama kako bi uzgajivači i poljoprivrednici mogli donijeti informirane odluke.

Or. en

Amandman 114
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 64.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(64) Uredbu (EU) 2018/848 trebalo bi izmijeniti kako bi se definicije „biljnog reprodukcijskog materijala” i „heterogenog materijala” uskladile s definicijama predviđenima ovom Uredbom. Nadalje, ovlast Komisije za donošenje posebnih odredaba za stavljanje biljnog reprodukcijskog materijala na tržište ekološkog heterogenog materijala trebalo bi izuzeti iz Uredbe (EU) 2018/848 jer bi radi pravne jasnoće u ovoj Uredbi trebalo utvrditi sva pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog	***Briše se.***

reprodukcijskog materijala.

Or. en

Obrazloženje

Pravila koja su već utvrđena Uredbom o ekološkoj proizvodnji trebalo bi preispitati samo u okviru te uredbe.

Amandman 115
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 64.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(64) Uredbu (EU) 2018/848 trebalo bi izmijeniti kako bi se definicije „biljnog reprodukcijskog materijala” i „heterogenog materijala” uskladile s definicijama predviđenima ovom Uredbom. Nadalje, ovlast Komisije za donošenje posebnih odredaba za stavljanje biljnog reprodukcijskog materijala na tržište ekološkog heterogenog materijala trebalo bi izuzeti iz Uredbe (EU) 2018/848 jer bi radi pravne jasnoće u ovoj Uredbi trebalo utvrditi sva pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 116
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 64.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(64) Uredbu (EU) 2018/848 trebalo bi	***Briše se.***

izmijeniti kako bi se definicije „biljnog reprodukcijskog materijala” i „heterogenog materijala” uskladile s definicijama predviđenima ovom Uredbom. Nadalje, ovlast Komisije za donošenje posebnih odredaba za stavljanje biljnog reprodukcijskog materijala na tržište ekološkog heterogenog materijala trebalo bi izuzeti iz Uredbe (EU) 2018/848 jer bi radi pravne jasnoće u ovoj Uredbi trebalo utvrditi sva pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.

Or. en

Amandman 117
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 64.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(64) Uredbu (EU) 2018/848 trebalo bi izmijeniti kako bi se ***definicije*** „biljnog reprodukcijskog materijala” ***i „heterogenog materijala” uskladile s definicijama predviđenima*** ovom Uredbom. ***Nadalje, ovlast Komisije za donošenje posebnih odredaba za stavljanje biljnog reprodukcijskog materijala na tržište ekološkog heterogenog materijala trebalo bi izuzeti iz Uredbe (EU) 2018/848 jer bi radi pravne jasnoće u ovoj Uredbi trebalo utvrditi sva pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište biljnog reprodukcijskog materijala.***	(64) Uredbu (EU) 2018/848 trebalo bi izmijeniti kako bi se ***definicija*** „biljnog reprodukcijskog materijala” ***uskladila s definicijom predviđenom*** ovom Uredbom.

Or. en

Amandman 118
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 70.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(70) Kako bi se ispitivanja i zahtjevi u pogledu ***održive*** vrijednosti uzgoja i uporabe prilagodili potencijalnim tehničkim i znanstvenim dostignućima te mogućem razvoju međunarodnih normi, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe određenim elementima. Oni se sastoje od potrebnih metodologija za pokusni uzgoj koji treba provesti radi procjene i donošenja daljnjih zahtjeva za ***održivu*** vrijednost uzgoja i uporabe određenih rodova ili vrsta.	(70) Kako bi se ispitivanja i zahtjevi u pogledu vrijednosti uzgoja i uporabe prilagodili potencijalnim tehničkim i znanstvenim dostignućima te mogućem razvoju međunarodnih normi, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe određenim elementima. Oni se sastoje od potrebnih metodologija za pokusni uzgoj koji treba provesti radi procjene i donošenja daljnjih zahtjeva za vrijednost uzgoja i uporabe određenih rodova ili vrsta.

Or. en

Amandman 119
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 72.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(72) Kako bi se odredbe ove Uredbe koje se odnose na tehnička ispitivanja sorti prilagodile tehničkim i znanstvenim dostignućima i praktičnim potrebama nadležnih tijela i specijaliziranih subjekata te kako bi se iskoristilo iskustvo stečeno primjenom odgovarajućih pravila, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem pravila koja se odnose na reviziju prostora specijaliziranih subjekata u kojima se provode tehnička ispitivanja u pogledu zadovoljavajuće vrijednosti za ***održivi*** uzgoj i uporabu.	(72) Kako bi se odredbe ove Uredbe koje se odnose na tehnička ispitivanja sorti prilagodile tehničkim i znanstvenim dostignućima i praktičnim potrebama nadležnih tijela i specijaliziranih subjekata te kako bi se iskoristilo iskustvo stečeno primjenom odgovarajućih pravila, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem pravila koja se odnose na reviziju prostora specijaliziranih subjekata u kojima se provode tehnička ispitivanja u pogledu zadovoljavajuće vrijednosti za uzgoj i uporabu.

Or. en

Amandman 120
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 73.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(73) Kako bi se odredbe ove Uredbe koje se odnose na ispitivanje ***održivog*** uzgoja i uporabe prilagodile tehničkim ili znanstvenim dostignućima te svim novim politikama ili pravilima Unije o održivoj poljoprivredi, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem minimalnih zahtjeva za provođenje tog ispitivanja, utvrđivanjem metodologija za ocjenjivanje ispitanih značajki, utvrđivanjem standarda za ocjenjivanje i izvješćivanje o rezultatima tog ispitivanja te izmjenama ispitanih značajki.	(73) Kako bi se odredbe ove Uredbe koje se odnose na ispitivanje uzgoja i uporabe prilagodile tehničkim ili znanstvenim dostignućima te svim novim politikama ili pravilima Unije o održivoj poljoprivredi, Komisiji bi u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo delegirati ovlast za donošenje akata radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem minimalnih zahtjeva za provođenje tog ispitivanja, utvrđivanjem metodologija za ocjenjivanje ispitanih značajki, utvrđivanjem standarda za ocjenjivanje i izvješćivanje o rezultatima tog ispitivanja te izmjenama ispitanih značajki.

Or. en

Amandman 121
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 81.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(81.a) Europska komisija treba utvrditi izvore financiranja koje stavlja na raspolaganje državama članicama za osnivanje specijaliziranih službenih laboratorija akreditiranih na europskoj razini za ispitivanje biljnog reprodukcijskog materijala koji će potom tu procjenu, utemeljenu na posebnim postupcima, izjednačiti na razini svih

tijelâ u državama članicama.

Or. ro

Amandman 122
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 85.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(85) ***Kako bi se osigurali ujednačeni uvjeti provedbe ove Uredbe,*** Komisiji bi trebalo dodijeliti ***provedbene*** ovlasti za ***odlučivanje*** o organizaciji privremenih pokusa radi pronalaska boljih alternativa području primjene i određenim odredbama ove Uredbe.	(85) Komisiji bi trebalo dodijeliti ovlasti za ***donošenje posebnih pravila*** o organizaciji privremenih pokusa radi pronalaska boljih alternativa području primjene i određenim odredbama ove Uredbe.

Or. en

Amandman 123
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 91.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(91) Ova bi se Uredba trebala početi primjenjivati tri godine nakon stupanja na snagu kako bi se nadležnim tijelima i specijaliziranim subjektima omogućilo da se prilagode njezinim odredbama te kako bi se osiguralo dovoljno vremena za donošenje odgovarajućih delegiranih i provedbenih akata. Međutim, pravila o zadovoljavajućoj vrijednosti za ***održivi*** uzgoj i uporabu sorti povrća i voćnih sadnica trebala bi se početi primjenjivati pet godina nakon njezina stupanja na snagu. To je dodatno razdoblje potrebno kako bi nadležna tijela i specijalizirani subjekti obavili potrebne pripreme i proveli	(91) Ova bi se Uredba trebala početi primjenjivati tri godine nakon stupanja na snagu kako bi se nadležnim tijelima i specijaliziranim subjektima omogućilo da se prilagode njezinim odredbama te kako bi se osiguralo dovoljno vremena za donošenje odgovarajućih delegiranih i provedbenih akata. Međutim, pravila o zadovoljavajućoj vrijednosti za uzgoj i uporabu sorti povrća i voćnih sadnica trebala bi se početi primjenjivati pet godina nakon njezina stupanja na snagu. To je dodatno razdoblje potrebno kako bi nadležna tijela i specijalizirani subjekti obavili potrebne pripreme i proveli prve

prve testove na poljima koja su u skladu s tim novim pravilima,	testove na poljima koja su u skladu s tim novim pravilima,

Or. en

Amandman 124
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom se Uredbom utvrđuju pravila o proizvodnji i stavljanju na tržište ***u Uniji*** biljnog reprodukcijskog materijala, a posebno ***zahtjevi*** u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala na polju i na drugim lokacijama, ***zahtjevi*** u pogledu kategorija materijala, autentičnosti i kakvoće, certificiranja, označivanja, pakiranja, uvoza, specijaliziranih subjekata i registracije sorti.	***Ova se Uredba primjenjuje na proizvodnju u cilju stavljanja*** na tržište ***i stavljanje na tržište*** biljnog reprodukcijskog materijala ***(„PRM”)***, a posebno ***na zahtjeve*** u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala na polju i na drugim lokacijama, ***zahtjeve*** u pogledu kategorija materijala, autentičnosti i kakvoće, certificiranja, označivanja, pakiranja, uvoza, specijaliziranih subjekata i registracije sorti.

Or. en

Amandman 125
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom se Uredbom utvrđuju i pravila o uvjetima uzgoja određenih sorti koje bi mogle imati nepoželjne agronomske učinke, među ostalim uzgoj u svrhe koje nadilaze proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala, za proizvodnju hrane, hrane za životinje i drugih proizvoda.	Ovom se Uredbom utvrđuju i pravila o uvjetima uzgoja određenih sorti koje ***su otporne na herbicide ili koje*** bi mogle imati nepoželjne agronomske učinke, među ostalim uzgoj u svrhe koje nadilaze proizvodnju i stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala, za proizvodnju hrane, hrane za životinje i drugih proizvoda.

Or. en

Amandman 126
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište.	Zahtjevi u pogledu proizvodnje ***i uvoza*** biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište ***u Uniji***.

Or. en

Obrazloženje

Mnoga poduzeća unose materijal iz trećih zemalja u EU radi kontrole kvalitete, ispitivanja ili obrade itd., prije nego ga ponovno izvezu. Takvo kretanje i dalje je moguće izvan područja primjene ovog zakonodavstva.

Amandman 127
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište.	Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište ***ili uvoza biljnog reprodukcijskog materijala u konačnom pakiranju u Uniju***.

Or. en

Obrazloženje

Dodatak izvjestiteljevom amandmanu kako bi se uvoz usmjeren na stavljanje na tržište na raspolaganje korisniku razlikovao od prikupljenog sjemena koje će se preraditi prije stavljanja na tržište.

Amandman 128

Anne Sander

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište.	Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju ***ili uvoz*** radi njegova stavljanja na tržište ***u Uniju***.

Or. fr

Amandman 129
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište.	Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju ***ili uvoz*** radi njegova stavljanja na tržište ***kao biljnog reprodukcijskog materijala u Uniju***.

Or. en

Amandman 130
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište.	Zahtjevi u pogledu proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala primjenjuju se samo na proizvodnju radi njegova stavljanja na tržište ***ili uvoza na unutarnje tržište EU-a***.

Or. ro

Obrazloženje

Pravila utvrđena u ovoj Uredbi obuhvaćaju i uvoz biljnog reprodukcijskog materijala.

Amandman 131
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) osigurati kakvoću i raznolikost izbora biljnog reprodukcijskog materijala i njegovu raspoloživost za specijalizirane subjekte i krajnje korisnike;	(a) osigurati kakvoću i raznolikost izbora biljnog reprodukcijskog materijala i njegovu raspoloživost za specijalizirane subjekte***, poljoprivrednike*** i krajnje korisnike;

Or. en

Amandman 132
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) osigurati kakvoću i raznolikost izbora biljnog reprodukcijskog materijala i njegovu raspoloživost za specijalizirane subjekte i krajnje korisnike;	(a) osigurati kakvoću***, sigurnost*** i raznolikost izbora biljnog reprodukcijskog materijala i njegovu raspoloživost za specijalizirane subjekte i krajnje korisnike;

Or. ro

Amandman 133
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) osigurati ***jednake*** uvjete tržišnog	(b) osigurati ***razmjerne*** uvjete tržišnog

natjecanja specijaliziranih subjekata u cijeloj Uniji i funkcioniranje unutarnjeg tržišta biljnog reprodukcijskog materijala;	natjecanja specijaliziranih subjekata u cijeloj Uniji i funkcioniranje unutarnjeg tržišta biljnog reprodukcijskog materijala ***kojim se prepoznaju razlike u opsegu operatera na tržištu***;

Or. en

Amandman 134
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) osigurati ***jednake*** uvjete tržišnog natjecanja specijaliziranih subjekata u cijeloj Uniji i funkcioniranje unutarnjeg tržišta biljnog reprodukcijskog materijala;	(b) osigurati ***razmjerne*** uvjete tržišnog natjecanja specijaliziranih subjekata u cijeloj Uniji i funkcioniranje unutarnjeg tržišta biljnog reprodukcijskog materijala;

Or. en

Obrazloženje

Obrazloženje: Države članice moraju prilagoditi te uvjete poljoprivrednom i kulturnom kontekstu svake regije ili zemlje i ti uvjeti moraju biti razmjerni količinama koje svaki gospodarski subjekt stavlja na tržište.

Amandman 135
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) pridonositi očuvanju i održivom korištenju biljnih genetskih izvora i agrobiološkoj raznolikosti;	(d) pridonositi ***dinamičnom*** očuvanju i održivom korištenju biljnih genetskih izvora i agrobiološkoj raznolikosti;

Or. en

Amandman 136
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) pridonositi održivoj poljoprivrednoj proizvodnji prilagođenoj ***sadašnjim i budućim predviđenim klimatskim uvjetima***;	(e) pridonositi održivoj poljoprivrednoj proizvodnji prilagođenoj ***raznolikosti sadašnjih i budućih predviđenih pedoklimatskih uvjeta***;

Or. en

Amandman 137
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fa) podupirati inovacije za razvoj otpornog biljnog reprodukcijskog materijala kojima bi se doprinijelo poboljšanju usjeva koji pogoduju zaštiti tla, kao što su mahunarke;

Or. en

Obrazloženje

U Europskoj uniji inovacije sjemena mahunarki već godinama stagniraju. Ključno je promicati istraživanja o otpornijem sjemenu kako bi se povećala proizvodnja tih usjeva, u skladu s europskom strategijom za bjelančevine.

Amandman 138
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 2. – točka fa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(fa) osigurati odgovarajuću konkurenciju na unutarnjem tržištu kako bi biljni reprodukcijski materijal bio dostupan poljoprivrednicima i drugim krajnjim korisnicima po razumnoj cijeni;

Or. en

Obrazloženje

Važno je da provedba ove Uredbe ne dovede do koncentracije na tržištu.

Amandman 139
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka dodaju se rodovi ili vrste na popis u Prilogu I. ako ispunjavaju najmanje ***dva*** od sljedećih elemenata:	Delegiranim aktom iz prvog podstavka dodaju se rodovi ili vrste na popis u Prilogu I. ako ispunjavaju najmanje ***jedan*** od sljedećih elemenata:

Or. en

Obrazloženje

Zahtjevi za dodavanje nove vrste na popis prestrogi su, barem kad je riječ o povrtnim usjevima. Komisija može izbrisati vrste koje ne ispunjavaju dva od tri zahtjeva. Bilo bi najbolje zadržati postojeća pravila: trebalo bi dodati svaku vrstu za koju se profesionalno oplemenjivanje odvija u EU-u. Druga mogućnost: potrebno je ispuniti samo jedan zahtjev.

Amandman 140
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka dodaju se rodovi ili vrste na popis u Prilogu I. ako ispunjavaju najmanje ***dva*** od sljedećih elemenata:	Delegiranim aktom iz prvog podstavka dodaju se rodovi ili vrste na popis u Prilogu I. ako ispunjavaju najmanje ***jedan*** od sljedećih elemenata:

Or. en

Obrazloženje

Zahtjevi za dodavanje nove vrste na popis prestrogi su, barem kad je riječ o povrtnim usjevima.

Amandman 141
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka dodaju se rodovi ili vrste na popis u Prilogu I. ako ispunjavaju najmanje ***dva*** od sljedećih elemenata:	Delegiranim aktom iz prvog podstavka dodaju se rodovi ili vrste na popis u Prilogu I. ako ispunjavaju najmanje ***jedan*** od sljedećih elemenata:

Or. en

Amandman 142
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) čine ***veliko*** područje proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala i znatnu vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji;	(a) čine ***znatno*** područje proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala i znatnu vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji;

Or. en

Obrazloženje

Može biti teško ispuniti kriterije za neke sadnice koje se uzgajaju samo u određenim uvjetima uzgoja.

Amandman 143
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) čine ***veliko*** područje proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala i znatnu vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji;	(a) čine ***znatno*** područje proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala i znatnu vrijednost biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u Uniji;

Or. en

Obrazloženje

Može biti teško ispuniti kriterije (područje i vrijednost) za neke sadnice koje se uzgajaju samo u određenim područjima/uvjetima uzgoja.

Amandman 144
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) izuzetno su važni za sigurnost proizvodnje hrane i hrane za životinje u Uniji u usporedbi s drugim rodovima i vrstama koji nisu navedeni u tom prilogu; ***i***	(b) izuzetno su važni za sigurnost proizvodnje hrane i hrane za životinje u Uniji u usporedbi s drugim rodovima i vrstama koji nisu navedeni u tom prilogu; ***ili***

Or. en

Amandman 145
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(c a) interesantni su u pogledu agronomije, održivosti ili nutritivnih svojstava.

Or. en

Obrazloženje

Trenutačni uvjeti ne pogoduju integraciji manje zastupljenih vrsta koje su interesantne s poljoprivrednog, ekološkog i/ili prehrambenog gledišta i koje su u skladu s ciljevima agroekološke tranzicije.

Amandman 146
Anne Sander

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 2. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) biti od interesa u agronomskom, prehrambenom ili održivom pogledu.

Or. fr

Amandman 147
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanjaju se rodovi ili vrste s popisa u Prilogu I. ako više ne ispunjavaju najmanje ***dva elementa utvrđena*** u drugom podstavku.	Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanjaju se rodovi ili vrste s popisa u Prilogu I. ako više ne ispunjavaju najmanje ***jedan od elemenata utvrđenih*** u drugom podstavku.

Or. en

Obrazloženje

Zahtjevi za dodavanje nove vrste na popis prestrogi su, barem kad je riječ o povrtnim usjevima. Komisija može izbrisati vrste koje ne ispunjavaju dva od tri zahtjeva. Bilo bi najbolje zadržati postojeća pravila: trebalo bi dodati svaku vrstu za koju se profesionalni uzgoj odvija u EU-u. Druga mogućnost: potrebno je ispuniti samo jedan zahtjev.

Amandman 148
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 3. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanjaju se rodovi ili vrste s popisa u Prilogu I. ako više ne ispunjavaju najmanje ***dva elementa utvrđena*** u drugom podstavku.	Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanjaju se rodovi ili vrste s popisa u Prilogu I. ako više ne ispunjavaju najmanje ***jedan od elemenata utvrđenih*** u drugom podstavku.

Or. en

Amandman 149
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) poljoprivredni reprodukcijski materijal ukrasnog bilja kako je definiran u članku 2. Direktive 98/56/EZ;	(a) poljoprivredni reprodukcijski materijal ukrasnog bilja kako je definiran u članku 2. Direktive 98/56/EZ ***i ukrasne svrhe poljoprivrednih kultura iz dijela A Priloga I.***;

Or. en

Obrazloženje

Definicija bi se mogla pojasniti kako bi se jasnije isključile ukrasne svrhe poljoprivrednih usjeva.

Amandman 150
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) biljni reprodukcijski materijal proizveden za izvoz u treće zemlje;	(c) biljni reprodukcijski materijal proizveden za izvoz u treće zemlje***, kako bi koristio i Uniji i poljoprivrednicima u trećim zemljama***;

Or. en

Obrazloženje

Trebalo bi poticati mogućnosti proizvodnje za izvoz. Samo Nizozemska svake godine izvozi u vrijednosti od 4 milijarde EUR, a EU u cjelini još i više; stoga je zadržavanje te mogućnosti korisno i za poljoprivrednike u EU-u i za poljoprivrednike izvan EU-a.

Amandman 151
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) biljni reprodukcijski materijal proizveden za izvoz u treće zemlje;	(c) biljni reprodukcijski materijal proizveden ***isključivo*** za izvoz u treće zemlje;

Or. es

Obrazloženje

Definicija uključuje samo materijale za koje ne postoji namjera da ih se stavi na tržište.

Amandman 152
Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika za njihovu privatnu uporabu i izvan njihovih komercijalnih djelatnosti;	(d) biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika za njihovu privatnu uporabu i izvan njihovih komercijalnih djelatnosti ***te isključivo za njihovu privatnu uporabu i povezan je s ciljevima očuvanja i biološke raznolikosti u pogledu biljnog reprodukcijskog materijala***;

Or. en

Amandman 153
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) biljni reprodukcijski materijal ***koji se prodaje ili prenosi na bilo*** koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika za njihovu privatnu uporabu i izvan njihovih komercijalnih djelatnosti;	(d) biljni reprodukcijski materijal ***za koji oplemenjivačka prava na biljnu sortu ni na*** koji način ***nisu dodijeljena, prodana ili prenesena***, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika za njihovu privatnu uporabu i izvan njihovih komercijalnih djelatnosti ***te izvan opsega osiguravanja njihovih proizvodnih aktivnosti***;

Or. en

Amandman 154
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika ***za njihovu privatnu uporabu i izvan njihovih komercijalnih djelatnosti***;	(d) biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika;

Or. en

Obrazloženje

Pojam krajnji korisnik već je definiran u članku 3. stavku 28. Ovdje nije potrebno dati dodatnu definiciju. Konkretno, iz definicije iz članka 3. točke 28. već je jasno da je biljni reprodukcijski materijal namijenjen za privatnu uporabu jer se uporaba odvija izvan njihovih profesionalnih djelatnosti.

Amandman 155
Martin Häusling

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika ***za njihovu privatnu uporabu i izvan njihovih komercijalnih djelatnosti***;	(d) biljni reprodukcijski materijal koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, između krajnjih korisnika;

Or. en

Obrazloženje

Pojam krajnji korisnik već je definiran u članku 3. stavku 28.: „krajnji korisnik" znači svaka osoba koja stječe, prenosi i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te osobe. Iz te je definicije već jasno da je biljni reprodukcijski materijal namijenjen za privatnu uporabu jer se uporaba odvija izvan njihovih profesionalnih djelatnosti. Dodatnim upućivanjem u članku 2. stavku 4. (d) na „komercijalne aktivnosti" stvara se pravna nesigurnost jer je to u suprotnosti s dozvolom za prodaju biljnog reprodukcijskog materijala, što je važno jer će štediše sjemena možda morati prodavati sjeme kako bi nadoknadili nastalo povećanje troškova.

Amandman 156
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) ***biljni reprodukcijski materijal koji se upotrebljava isključivo za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili*** u znanstvene svrhe.	(e) ***iznimke koje se odnose na isporuku biljnog reprodukcijskog materijala službenim tijelima za ispitivanje i nadzor; iznimke koje se odnose na dostavu biljnog reprodukcijskog materijala uzgojenog za pružatelje usluga radi prerade ili pakiranja, pod uvjetom da pružatelj usluga ne stječe pravo vlasništva na tako isporučeno bilje i da se osigura identitet bilja; iznimke za dostavu biljnog reprodukcijskog materijala pod određenim uvjetima pružateljima usluga radi proizvodnje određenih***

poljoprivrednih sirovina za industrijske svrhe ili umnažanje sjemena u tu svrhu; iznimke za biljni reprodukcijski materijal namijenjen u znanstvene svrhe***, rad na selekciji te u svrhu drugih ispitivanja ili pokusa; iznimke od zahtjeva za stavljanje na tržište koji se odnose na bilje koje nije konačno certificirano; iznimke od zahtjeva za stavljanje na tržište utvrđenih u odredbama Provedbene odluke (EU) 2017/478; iznimke od zahtjeva za stavljanje na tržište za bilje za sadnju namijenjeno izvozu u treće zemlje***.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/2072 o utvrđivanju jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe o zdravlju bilja (EU) 2016/2031 (članak 6.).

Amandman 157
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***upotrebljava isključivo*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ***ili*** izložbe ili u znanstvene svrhe***.***	(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili ne,*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede***,*** izložbe ili u znanstvene svrhe***, uključujući istraživanja na poljoprivrednim gospodarstvima i aktivnosti koje provode banke gena;***

Or. en

Amandman 158
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***upotrebljava isključivo*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ***ili*** izložbe ili ***u*** znanstvene svrhe***.***	(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***prodaje ili prenosi na bilo koji način, bez obzira na to je li besplatan*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede***,*** izložbe ili znanstvene svrhe***,*** ***uključujući za istraživanje ili testiranje na poljoprivrednom gospodarstvu;***

Or. ro

Amandman 159
Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***upotrebljava isključivo*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ***ili*** izložbe ili u znanstvene svrhe.	(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili ne,*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede***,*** izložbe ili u znanstvene svrhe***, uključujući istraživanja na poljoprivrednim gospodarstvima***.

Or. en

Amandman 160
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***upotrebljava isključivo*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ***ili*** izložbe ili u znanstvene svrhe***.***	(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili ne,*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede***,*** izložbe ili u znanstvene svrhe***, uključujući istraživanja na poljoprivrednim gospodarstvima;***

Or. en

Amandman 161
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***upotrebljava isključivo*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ***ili*** izložbe ili u znanstvene svrhe***.***	(e) biljni reprodukcijski materijal koji se ***prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili ne,*** za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede***,*** izložbe ili u znanstvene svrhe***, uključujući istraživanja na poljoprivrednim gospodarstvima;***

Or. en

Obrazloženje

Štediše sjemena mogu ne samo razmjenjivati nego i prodavati sjeme kako bi nadoknadili svoje troškove. Ne bi trebalo uvoditi dodatne uvjete kako bi se štedišama sjemena i vrtlarima omogućilo da nastave ulagati ključne napore u očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih resursa, kako je prepoznato u Drugom izvješću Organizacije za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda o stanju biljnih genetskih resursa u svijetu.

Amandman 162
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) biljni reprodukcijski materijal koji se upotrebljava isključivo za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili u znanstvene svrhe.	(e) biljni reprodukcijski materijal koji se upotrebljava isključivo za službeno ispitivanje, oplemenjivanje, inspekcijske preglede ili izložbe ili u znanstvene svrhe***, uključujući istraživanja na poljoprivrednim gospodarstvima***.

Or. en

Amandman 163
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) biljni reprodukcijski materijal koji prenose ili prodaju mali proizvođači sjemena (fizičke osobe, mali poljoprivrednici ili mikropoduzeća).
	Taj biljni reprodukcijski materijal
	(i) proizvodi se na poljoprivrednom gospodarstvu u svrhu očuvanja i održive uporabe biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti; i
	(ii) nije hibridni F1; i
	(iii) ne sastoji se od genetički modificiranog organizma (GMO) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 2. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 8. Uredbe (EU).../... (Ured za publikacije, unesite upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama...); i
	(iv) ne može biti podvrgnut, u cijelosti ili u genetskim komponentama, pravima intelektualnog vlasništva kojima se ograničava njihova upotreba za očuvanje, istraživanje, oplemenjivanje i obrazovanje, uključujući na poljoprivrednom gospodarstvu od strane poljoprivrednika koji upotrebljava biljni reprodukcijski materijal uzgojen na poljoprivrednom gospodarstvu, te sorte za ove ciljeve;
	(v) nema vlastitu vrijednost za uzgoj komercijalne svrhe i stavlja se na tržište u malim pakiranjima.

Or. en

Obrazloženje

Navedene aktivnosti treba izuzeti iz područja primjene jer bi korisnici inače bili klasificirani kao specijalizirani subjekti, što će podrazumijevati i veliko administrativno opterećenje.

Amandman 164
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) materijal koji nije namijenjen komercijalnoj uporabi sorte, kao što je ponuda biljnog reprodukcijskog materijala pružateljima usluga, a da pružatelj usluga pritom ne stječe vlasništvo nad biljnim reprodukcijskim materijalom, ili proizvodnja određenih sirovina namijenjenih za industrijske svrhe bez stavljanja na raspolaganje na tržištu.

Or. es

Obrazloženje

Dodana je mogućnost isporuke biljnog reprodukcijskog materijala pružateljima usluga u industrijske svrhe, bez stjecanja vlasništva ili stavljanja na tržište.

Amandman 165
Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) biljni reprodukcijski materijal koji je dostupan, koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način u malim količinama, kako je definirano u Prilogu IX., besplatno ili uz naplatu, u svrhu očuvanja i održive uporabe biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti.

Or. en

Amandman 166
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ea) biljni reprodukcijski materijal kojem je pristupljeno, koji je prodan ili prenesen na bilo koji način u malim količinama kako je utvrđeno u Prilogu IX., bez obzira na to je li besplatno ili ne, u svrhu očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti.

Or. ro

Amandman 167
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) biljni reprodukcijski materijal koji je dostupan, koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, u svrhu očuvanja i održive uporabe biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti;

Or. en

Obrazloženje

S obzirom na krizu bioraznolikosti i klimatske krize te kako bi se ispunile obveze iz Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (ITPGRFA), Drugog globalnog akcijskog plana za biljne genetske resurse i Deklaracije Ujedinjenih naroda o pravima seljaka i drugih osoba koje rade u ruralnim područjima (UNDROP) biljni reprodukcijski materijal koji se prenosi u svrhu očuvanja i održive uporabe biljnih genetskih

resursa i agrobiološke raznolikosti treba izuzeti iz ove Uredbe.

Amandman 168
Luke Ming Flanagan

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) biljni reprodukcijski materijal koji je dostupan, koji se prodaje ili prenosi na bilo koji način, besplatno ili uz naplatu, u svrhu očuvanja i održive uporabe biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti;

Or. en

Obrazloženje

Štediše sjemena mogu ne samo razmjenjivati nego i prodavati sjeme kako bi nadoknadili svoje troškove. Ne bi trebalo uvoditi dodatne uvjete kako bi se štedišama sjemena i vrtlarima omogućilo da nastave ulagati ključne napore u očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih resursa, kako je prepoznato u Drugom izvješću Organizacije za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda o stanju biljnih genetskih resursa u svijetu.

Amandman 169
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) biljni reprodukcijski materijal kojim upravljaju javne banke gena.

Or. en

Obrazloženje

Javne banke gena ne stavljaju na tržište biljni reprodukcijski materijal, već omogućuju pristup zaštićenim biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (PGRFA), u skladu s pravilima Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu.

Amandman 170
Luke Ming Flanagan

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e b) ako bi se time ograničila prava definirana Međunarodnim ugovorom o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (ITPGRFA) ili Deklaracijom Ujedinjenih naroda o pravima seljaka i ostalih osoba koje žive u ruralnim područjima (UNDROP).

Or. en

Obrazloženje

Prijedlog Komisije u suprotnosti je s obvezama EU-a iz Međunarodnog ugovora o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (ITPGRFA) i Deklaracijom Ujedinjenih naroda o pravima seljaka i ostalih osoba koje rade u ruralnim područjima (UNDROP).

Amandman 171
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e b) biljni reprodukcijski materijal koji banke gena, organizacije i mreže izvan komercijalnih aktivnosti prenose ili prodaju u svrhu očuvanja i održivog korištenja biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti;

Or. en

Amandman 172
Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e b) prijenos uzoraka biljnih genetskih resursa za hranu i poljoprivredu, uključujući za oplemenjivanje, osposobljavanje, očuvanje i repatrijaciju.

Or. en

Amandman 173
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ec (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e c) ako bi se time ograničila prava definirana Međunarodnim ugovorom o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (ITPGRFA) ili Deklaracijom Ujedinjenih naroda o pravima seljaka i ostalih osoba koje žive u ruralnim područjima (UNDROP);

Or. en

Amandman 174
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4. – točka ed (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e d) sjeme divljeg bilja, uključujući sjeme koje je komercijalno dostupno na tržištu, koje se u velikoj mjeri upotrebljava u svrhu renaturacije.

Or. en

Amandman 175
Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(4.a) mješavine za očuvanje

Or. de

Amandman 176
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „specijalizirani subjekt” znači svaka ***fizička ili pravna osoba koja*** je poslovno uključena ***u jednu ili više*** sljedećih ***djelatnosti u Uniji povezanih s*** biljnim ***reprodukcijskim materijalom***:	2. „specijalizirani subjekt” znači svaka ***osoba koja podliježe javnom ili privatnom pravu ili*** je poslovno uključena ***i pravno odgovorna za jednu od*** sljedećih ***aktivnosti u vezi s biljem,*** biljnim ***proizvodima i drugim predmetima, ili više njih***: ***(a) sadnju;*** ***(b) oplemenjivanje;*** ***(c) proizvodnju, uključujući uzgoj, umnožavanje i održavanje;*** ***(d) unos na područje Unije te premještanje unutar njega i iz njega;*** ***(e) stavljanje na raspolaganje na tržištu;*** ***(f) pohranu, prikupljanje, otpremanje i preradu;***

Or. en

Obrazloženje

U skladu s Uredbom (EU) 2016/2031.

Amandman 177
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „specijalizirani subjekt” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s biljnim reprodukcijskim materijalom*:*	2. „specijalizirani subjekt” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s biljnim reprodukcijskim materijalom***, čiji je cilj komercijalno iskorištavanje biljnog reprodukcijskog materijala od strane specijaliziranog subjekta;***

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se ograničava područje primjene Uredbe na subjekte koji obavljaju navedene aktivnosti i koji imaju namjeru komercijalno iskorištavati/nuditi biljni reprodukcijski materijal.

Amandman 178
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „specijalizirani subjekt” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s biljnim reprodukcijskim materijalom:	2. „specijalizirani subjekt” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s biljnim reprodukcijskim materijalom***, čiji je cilj komercijalno iskorištavanje biljnog reprodukcijskog materijala od strane specijaliziranog subjekta izvan ugovora o pružanju usluga***:

Or. en

Obrazloženje

Predloženom uredbom znatno se proširuje područje primjene postojećeg zakonodavstva. Prijedlogom bi se kao specijalizirani subjekti uzeli u obzir poljoprivrednici koji proizvode

sjeme za vlastitu uporabu za proizvodnju hrane/hrane za životinje i poljoprivrednici koji u okviru ugovora o pružanju usluga umnožavaju sjeme; vrtni centri koji prodaju vrećice sjemena, operateri koji pružaju usluge kao što su skladištenje, označivanje itd... To bi predstavljalo golem dodatni trošak za operatore i javna tijela, a to proširenje nije potrebno kako bi se osigurala kvaliteta biljnog reprodukcijskog materijala. Obveze u pogledu zdravlja bilja svejedno bi se nastavile primjenjivati.

Amandman 179
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „specijalizirani subjekt” znači svaka ***fizička ili pravna osoba*** koja je poslovno uključena ***u*** jednu ili više sljedećih djelatnosti ***u Uniji*** povezanih s biljnim ***reprodukcijskim materijalom***:	2. „specijalizirani subjekt” znači svaka ***osoba koja podliježe javnom ili privatnom pravu,*** koja je poslovno uključena ***i pravno odgovorna za*** jednu ili više sljedećih djelatnosti povezanih s ***biljem,*** biljnim ***proizvodima i drugim predmetima***:

Or. en

Obrazloženje

Radi dosljednosti i usklađenosti s Uredbom (EU) 2016/2031.

Amandman 180
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „specijalizirani subjekt” znači svaka ***fizička ili*** pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s biljnim reprodukcijskim materijalom:	2. „specijalizirani subjekt” znači svaka pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s biljnim reprodukcijskim materijalom***, čiji je cilj profesionalna poljoprivredna proizvodnja***:

Or. en

Amandman 181
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. „specijalizirani subjekt” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s ***biljnim reprodukcijskim materijalom***:	***(2)*** „specijalizirani subjekt” znači svaka fizička ili pravna osoba koja je poslovno uključena u jednu ili više sljedećih djelatnosti u Uniji povezanih s ***komercijalnim korištenjem biljnog reprodukcijskog materijala***:

Or. ro

Obrazloženje

Poljoprivrednike koji proizvedu sjeme isključivo za vlastitu uporabu ne bi se trebalo smatrati "specijaliziranim subjektima" kako bi se izbjeglo nametnuti im nove obveze na temelju članaka 41.-43. Nadziranje svakog poljoprivrednika koji proizvede sjeme za vlastitu uporabu, kao i nadziranje banaka gena, polučilo bi znatne dodatne troškove za subjekte, ali i za javnu upravu, a nema valjanog obrazloženja u pogledu toga da bi se time riješili rizici u pogledu kvalitete i identifikacije biljnog reprodukcijskog materijala.

Amandman 182
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) proizvodnja;	(a) proizvodnja***, uključujući uzgoj, umnožavanje i održavanje***;

Or. en

Obrazloženje

U skladu s Uredbom (EU) 2016/2031.

Amandman 183
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe

Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) proizvodnja;	(a) proizvodnja ***s ciljem stavljanja na tržište***;

Or. en

Amandman 184
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***proizvodnja***;	(a) ***sadnja***;

Or. en

Amandman 185
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) sadnja;

Or. en

Amandman 186
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ab (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a b) oplemenjivanje;

Or. en

Amandman 187
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) stavljanje na ***tržište***;	(b) stavljanje na ***raspolaganje na tržištu***;

Or. en

Amandman 188
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***stavljanje na tržište***;	(b) ***oplemenjivanje***;

Or. en

Amandman 189
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) unos na područje Unije te premještanje unutar njega i iz njega;

Or. en

Amandman 190
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) održavanje sorti;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 191
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) održavanje sorti;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Predloženom uredbom znatno se proširuje područje primjene postojećeg zakonodavstva. Na primjer, prijedlogom bi se kao specijalizirani subjekti obuhvatili: organizacije štediša sjemena i javne banke gena koje umnožavaju sjeme radi njihovog očuvanja; poljoprivrednici koji proizvode sjeme samo za vlastitu uporabu za proizvodnju hrane/hrane za životinje, za razliku od biljnog reprodukcijskog materijala; poljoprivrednici koji razmnožavaju sjemenje u okviru ugovora o pružanju usluga; male trgovine na poljoprivrednim gospodarstvima i lokalni vrtni centri koji prodaju vrećice sjemena.

Amandman 192
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***održavanje sorti***;	(c) ***proizvodnja, uključujući uzgoj, umnožavanje i održavanje***;

Or. en

Amandman 193
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) održavanje sorti;	(c) održavanje ***ili umnožavanje*** sorti;

Or. en

Amandman 194
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) pružanje usluga za utvrđivanje autentičnosti i kakvoće;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 195
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) pružanje usluga za utvrđivanje autentičnosti i kakvoće;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

To bi predstavljalo golem dodatni trošak za operatore, ali i za javna tijela, bez odgovarajućeg opravdanja da je to proširenje potrebno kako bi se uklonili rizici povezani s kvalitetom ili utvrđivanjem biljnog reprodukcijskog materijala. I dalje bi se primjenjivale obveze u pogledu zdravlja bilja koje proizlaze iz Uredbe 2016/2031.

Amandman 196
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) ***pružanje usluga za utvrđivanje autentičnosti i kakvoće***;	(d) ***unos na područje Unije te premještanje unutar njega i iz njega***;

Or. en

Amandman 197
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) ***očuvanje, skladištenje, sušenje, dorada, obrada, pakiranje, plombiranje, označivanje, uzorkovanje ili ispitivanje***;	(e) ***stavljanje na raspolaganje na tržištu***;

Or. en

Amandman 198
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) ***očuvanje,*** skladištenje, ***sušenje, dorada, obrada, pakiranje, plombiranje, označivanje, uzorkovanje ili ispitivanje***;	(e) skladištenje, ***prikupljanje, otpremanje i dorada***;

Or. en

Amandman 199

Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) poljoprivrednici koji obavljaju aktivnosti u skladu s člankom 30. ne smatraju se specijaliziranim subjektima;

Or. en

Obrazloženje

Smatrati se „profesionalnim subjektom" prilično je opterećujuće i čini se nerazmjernim za poljoprivrednike koji razmjenjuju biljnu reprodukcijsku tvar s drugim poljoprivrednicima, s obzirom da se radi o malim količinama. (Ova izmjena trebala bi biti posljednja rečenica u definiciji.)

Amandman 200
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) pohrana, prikupljanje, otpremanje i prerada;

Or. en

Amandman 201
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) uvoz;

Or. en

Amandman 202
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 2. – podtočka eb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e b) oplemenjivanje sorti;

Or. en

Amandman 203
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje***, besplatan*** prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju***;***	3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje ***s ciljem prodaje,*** prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije ***trećim stranama čiji je cilj komercijalno iskorištavanje biljnog reprodukcijskog materijala*** unutar Unije ili uvoza u Uniju

Or. en

Amandman 204
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje***, besplatan prijenos*** ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;	3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije ***biljnog reprodukcijskog materijala*** unutar Unije ili uvoza u Uniju***,***

čiji je cilj komercijalno iskorištavanje biljnog reprodukcijskog materijala;

Or. en

Obrazloženje

Postojećim zakonodavstvom o stavljanju na tržište sjemena područje primjene Uredbe ograničava se na područja u kojima postoji namjera komercijalnog iskorištavanja biljnog reprodukcijskog materijala. To bi i dalje trebao biti slučaj u novoj uredbi. Razmjena sjemena (uključujući prijenos besplatno i u naravi) među poljoprivrednicima i mrežama civilnog društva/lokalnim bankama sjemena mora ostati izvan područja primjene. Nadalje, prodaju sjemena za hranu ili hranu za životinje ili proizvodnju sjemena na temelju komercijalnog ugovora ne bi trebalo smatrati stavljanjem na tržište sjemena i ne bi trebalo biti podložno zakonodavstvu.

Amandman 205
Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje***, besplatan prijenos*** ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;	3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju***, čiji je cilj komercijalno iskorištavanje biljnog reprodukcijskog materijala***;

Or. en

Amandman 206
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3**.** „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje, besplatan prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način	3***)*** „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje, besplatan prijenos ili ponuda za prodaju***, uključujući***

prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;	***internetsku prodaju,*** ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;

Or. es

Amandman 207
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje***, besplatan prijenos*** ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;	3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije ***biljnog reprodukcijskog materijala*** unutar Unije ili uvoza u Uniju***, čiji je cilj komercijalno iskorištavanje biljnog reprodukcijskog materijala***;

Or. en

Obrazloženje

Postojećim zakonodavstvom o stavljanju na tržište sjemena područje primjene Uredbe ograničava se na područja u kojima postoji namjera komercijalnog iskorištavanja biljnog reprodukcijskog materijala. To bi i dalje trebao biti slučaj u novoj uredbi.

Amandman 208
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje, besplatan prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju***;***	3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt ***u komercijalne svrhe***: prodaja, držanje, besplatan prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju***,***

Or. en

Amandman 209
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje, besplatan prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;	***(3)*** „stavljanje na tržište” znači sljedeće ***komercijalne*** radnje koje vrši specijalizirani subjekt: prodaja, držanje, besplatan prijenos ili ponuda za prodaju ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;

Or. ro

Amandman 210
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” ***znači sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt***: prodaja, držanje***, besplatan prijenos ili*** ponuda za prodaju ***ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju***;	3. „stavljanje na tržište” : ***znači*** prodaja, držanje ***s namjerom prodaje,*** ponuda za prodaju ***i bilo kakvo odlaganje, opskrba ili prijenos trećim stranama čiji je cilj komercijalna uporaba sjemena, uz naknadu ili bez naknade***;

Or. en

Obrazloženje

Definicija bi trebala biti u skladu s postojećim direktivama o stavljanju na tržište.

Amandman 211
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. „stavljanje na tržište” znači ***sljedeće radnje koje vrši specijalizirani subjekt:*** prodaja, držanje***, besplatan prijenos ili*** ponuda za prodaju ***ili bilo koji drugi način prijenosa ili distribucije unutar Unije ili uvoza u Uniju;***	3. „stavljanje na tržište” ***:*** znači prodaja, držanje ***s namjerom prodaje,*** ponuda za prodaju ***i bilo kakvo odlaganje, opskrba ili prijenos trećim stranama čiji je cilj komercijalna uporaba sjemena, uz naknadu ili bez naknade.***

Or. en

Obrazloženje

Predložiti da se koristi definicija stavljanja na tržište koja se upotrebljava u postojećim direktivama o stavljanju na tržište. Promjena dovodi do ozbiljnih problema u preradi i premještanju prikupljenog sjemena (što bi se smatralo stavljanjem na tržište, a još uvijek nije u skladu sa svim zahtjevima, dok bi komercijalno iskorištavanje sjemena koje se stavlja na tržište bilo u skladu sa zahtjevima). Izvjestiteljev amandman već predstavlja poboljšanje koje uključuje riječ „komercijalno”, no definicija iz direktiva o stavljanju na tržište još je prikladnija.

Amandman 212
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. „sorta” znači sorta kako je definirana u članku 5. ***točki*** 2. Uredbe (EZ) br. 2100/94;	4. „sorta” znači sorta kako je definirana u članku 5. ***stavku*** 2. Uredbe (EZ) br. 2100/94***, za razliku od „čuvane/raznolike sorte” ili „ekološke sorte prikladne za ekološku proizvodnju”***;

Or. en

Amandman 213
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

5. „klon” znači pojedinačni potomak biljke koji je vegetativnim umnažanjem izvorno nastao od druge pojedinačne biljke, kojoj ostaje genetski identičan;	***Briše se.***

Or. es

Amandman 214
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6**.** „odabrani klon” znači klon koji je selekcioniran i odabran s obzirom na određene posebne unutarsortne fenotipske značajke i njegov fitosanitarni status koji omogućuju bolji učinak odabranog klona, koji odgovara opisu sorte kojoj pripada i, u slučaju odabranih klonova koji ne pripadaju određenoj sorti, koji odgovara opisu vrste kojoj pripada;	6***)*** „odabrani klon” znači klon koji je selekcioniran i odabran s obzirom na određene posebne unutarsortne fenotipske značajke i njegov fitosanitarni status koji omogućuju bolji učinak odabranog klona, koji odgovara opisu sorte kojoj pripada i, u slučaju odabranih klonova koji ne pripadaju određenoj sorti, koji odgovara opisu vrste kojoj pripada***. Primjenjivo na vinovu lozu i one vrste voćaka kod kojih je bilo moguće pokazati takvu međusortnu varijabilnost***;

Or. es

Obrazloženje

Izmjenom se pojašnjavaju vrste obuhvaćene definicijom.

Amandman 215
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. „odabrani klon” znači klon koji je selekcioniran i odabran s obzirom na određene posebne unutarsortne fenotipske značajke i njegov fitosanitarni status koji	6. „odabrani klon” znači klon koji je selekcioniran i odabran s obzirom na određene posebne unutarsortne fenotipske značajke i njegov fitosanitarni status koji

omogućuju bolji učinak odabranog klona, koji odgovara opisu sorte kojoj pripada i, u slučaju odabranih klonova koji ne pripadaju određenoj sorti, koji odgovara opisu vrste kojoj pripada;	omogućuju bolji učinak odabranog klona, koji odgovara opisu sorte kojoj pripada i, u slučaju odabranih klonova koji ne pripadaju određenoj sorti, koji odgovara opisu vrste kojoj pripada;

Or. en

Amandman 216
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. „poliklonski biljni reprodukcijski materijal” znači ***skupina nekoliko različitih pojedinačnih potomaka biljaka koji potječu od različitih genotipova, od kojih svaki odgovara opisu*** sorte ***kojoj pripada***;	7. „poliklonski biljni reprodukcijski materijal” znači ***reprodukcijski materijal dobiven selekcijom s predviđanjem genetske dobiti, dobivene kvantitativnim genetskim alatima, skupine od najmanje sedam genotipova iz istog pokusnog skupa određene stare*** sorte***, koji sadrži većinu njezine unutarsortne raznolikosti***;

Or. en

Amandman 217
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. „multiklonska smjesa” znači smjesa odabranih klonova koji pripadaju istoj sorti ili vrsti, ovisno o slučaju, pri čemu je svaki od njih dobiven neovisnom selekcijom;	***Briše se.***

Or. es

Obrazloženje

Ova definicija nije potrebna.

Amandman 218
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. „multiklonska smjesa” znači smjesa odabranih klonova koji pripadaju istoj sorti ili vrsti, ovisno o slučaju, pri čemu je svaki od njih dobiven neovisnom selekcijom;	***Briše se.***
	(Ova izmjena primjenjuje se u cijelom zakonodavnom tekstu koji se razmatra; ako bude prihvaćena bit će potrebno unijeti tehničke promjene u cijelom tekstu.)

Or. en

Obrazloženje

Prema definiciji, višeklonske smjese su smjese odabranih klonova dobivene neovisnim odabirom, bez dodatne dodane vrijednosti za poljoprivrednika, koje jednostavno mogu kombinirati različite odabrane klonove. Uklanjanje „smjese klonova” trebalo bi se odražavati u cijelom tekstu.

Amandman 219
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11**.** „službeno priznati opis” znači ***pisani opis*** čuvane sorte koji je ***priznalo nadležno*** tijelo***, a obuhvaća posebne značajke sorte i dobiven je na način koji nije ispitivanje njezine različitosti, ujednačenosti i postojanosti***;	11***)*** „službeno priznati opis” znači ***opis koji se koristi za opisivanje*** čuvane sorte***,*** koji je ***sastavilo javno ili privatno*** tijelo ***s kapacitetom i znanjem dovoljnima za tu svrhu i koji je nadležno tijelo službeno priznalo kao dovoljno potpun opis kako bi se osigurala identifikacija i razlikovanje čuvane sorte. U tu svrhu mora sadržavati minimalan broj relevantnih sortnih svojstava kako bi ih se moglo identificirati i razlikovati od drugih sorti***;

Or. es

Obrazloženje

Službeno se mogu priznati samo opisi sorti koje su sastavila javna ili privatna tijela s dovoljnim kapacitetom i znanjem. Osim toga, taj bi opis trebao uključivati minimalna sortna svojstva kako bi se mogao upotrijebiti za identifikaciju i razlikovanje čuvane sorte od drugih poznatih sorti.

Amandman 220
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. „službeno priznati opis” znači pisani opis ***čuvane*** sorte koji je priznalo nadležno tijelo, a obuhvaća posebne značajke sorte i dobiven je na način koji nije ispitivanje njezine različitosti, ujednačenosti i postojanosti;	11. „službeno priznati opis” znači pisani opis sorte koji je priznalo nadležno tijelo, a obuhvaća posebne značajke sorte i dobiven je na način koji nije ispitivanje njezine različitosti, ujednačenosti i postojanosti;

Or. en

Obrazloženje

To se može primjenjivati i na voćne sorte, ne samo na čuvane sorte.

Amandman 221
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
11. „službeno priznati opis” znači pisani opis ***čuvane*** sorte koji je priznalo nadležno tijelo, a obuhvaća posebne značajke sorte i dobiven je na način koji nije ispitivanje njezine različitosti, ujednačenosti i postojanosti;	11. „službeno priznati opis” znači pisani opis sorte koji je priznalo nadležno tijelo, a obuhvaća posebne značajke sorte i dobiven je na način koji nije ispitivanje njezine različitosti, ujednačenosti i postojanosti;

Or. en

Obrazloženje

To se može primjenjivati i na voćne sorte, ne samo na čuvane sorte.

Amandman 222
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
17. „standardno sjeme” znači sjeme, osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog sjemena, koje ***nije namijenjeno daljnjem umnožavanju*** i koje ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu A Priloga III.;	17. „standardno sjeme” znači sjeme, osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog sjemena, koje ***je proizvedeno od predosnovnog, osnovnog, certificiranog ili standardnog sjemena*** i koje ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu A Priloga III.;

Or. en

Amandman 223
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
18. „predosnovni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji pripada generaciji koja prethodi generaciji osnovnog materijala, koji je namijenjen proizvodnji i certificiranju osnovnog ili certificiranog materijala i za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga II.;	18. „predosnovni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji pripada generaciji koja prethodi generaciji osnovnog materijala, koji je namijenjen proizvodnji i certificiranju osnovnog ili certificiranog materijala i za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B***; dijelu C i dijelu E*** Priloga II.;

Or. en

Amandman 224

Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
19. „osnovni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji je proizveden iz predosnovnog materijala ili generacija osnovnog materijala koje mu prethode, koji je namijenjen proizvodnji i certificiranju daljnjih generacija osnovnog ili certificiranog materijala te za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga II.;	19. „osnovni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji je proizveden iz predosnovnog materijala ili generacija osnovnog materijala koje mu prethode, koji je namijenjen proizvodnji i certificiranju daljnjih generacija osnovnog ili certificiranog materijala te za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B***, dijelu C i dijelu E*** Priloga II.;

Or. en

Amandman 225
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.a „matična biljka” znači poznata biljka namijenjena reprodukciji

Or. es

Obrazloženje

Definicija potrebna za proizvodnju biljnog reprodukcijskog materijala za voće vinovu lozu.

Amandman 226
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 19.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

19.b „predosnovna matična biljka” znači matična biljka namijenjena proizvodnji predosnovnog materijala ili materijala niže kategorije;

Or. es

Obrazloženje

Definicija potrebna za proizvodnju i certifikaciju biljnog reprodukcijskog sadnog materijala i sadnica loze.

Amandman 227
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 19.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.c „osnovna matična biljka” znači matična biljka namijenjena proizvodnji osnovnog materijala ili materijala niže kategorije;

Or. es

Obrazloženje

Definicija potrebna za proizvodnju biljnog reprodukcijskog sadnog materijala i sadnica loze.

Amandman 228
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 19.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.d certificirana matična biljka znači matična biljka namijenjena proizvodnji certificiranog materijala ili materijala niže kategorije;

Or. es

Obrazloženje

Definicija potrebna za proizvodnju biljnog reprodukcijskog sadnog materijala i sadnica loze.

Amandman 229
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 19.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	19.e „standardna matična biljka” znači matična biljka namijenjena proizvodnji standardnog materijala;

Or. es

Obrazloženje

Definicija potrebna za proizvodnju biljnog reprodukcijskog sadnog materijala i sadnica loze.

Amandman 230
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
20. „certificirani materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji je proizveden iz predosnovnog ili osnovnog materijala ili generacija certificiranog materijala koje mu prethode i za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga II.;	20. „certificirani materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji je proizveden iz predosnovnog ili osnovnog materijala ili generacija certificiranog materijala koje mu prethode i za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B***, dijelu C i dijelu E*** Priloga II.;

Or. en

Amandman 231
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
20. „certificirani materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji je proizveden iz predosnovnog ili osnovnog materijala ili generacija certificiranog materijala koje mu prethode i za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga II.;	20. „certificirani materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena, koji je proizveden iz predosnovnog ili osnovnog materijala ili generacija certificiranog materijala koje mu prethode i za koji je službenim certificiranjem ili certificiranjem pod službenim nadzorom utvrđeno da ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B***, dijelu C i dijelu E*** Priloga II.;

Or. en

Amandman 232
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
21. „standardni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena i osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog materijala, koji nije namijenjen daljnjem umnožavanju i koji ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga III.;	21. „standardni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena i osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog materijala, koji nije namijenjen daljnjem umnožavanju i koji ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B***, dijelu C i dijelu E*** Priloga III.;

Or. en

Amandman 233
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
21. „standardni materijal” znači biljni	21. „standardni materijal” znači biljni

reprodukcijski materijal, osim sjemena i osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog materijala, koji ***nije namijenjen daljnjem umnožavanju*** i koji ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga III.;	reprodukcijski materijal, osim sjemena i osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog materijala, koji ***je proizveden od predosnovnog, osnovnog, certificiranog ili standardnog materijala*** i koji ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga III.;

Or. en

Amandman 234
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
21. „standardni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena i osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog materijala***, koji nije namijenjen daljnjem umnožavanju i*** koji ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga III.;	21. „standardni materijal” znači biljni reprodukcijski materijal, osim sjemena i osim predosnovnog, osnovnog ili certificiranog materijala koji ispunjava odgovarajuće uvjete utvrđene u dijelu B Priloga III.;

Or. en

Obrazloženje

Trenutačno se većina kultivara sadnica proizvodi samo u CAC kategoriji.

Amandman 235
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 24.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	24.a „širenje” znači vegetativna proizvodnja matičnih biljaka kako bi se dobio dovoljan broj matičnih biljaka iste kategorije;

Or. es

Obrazloženje

Definicija je potrebna kako bi se omogućilo povećanje broja matičnih biljaka voća i vinove loze koje pripadaju istoj kategoriji.

Amandman 236
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 24.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	24.b „obnova matične biljke” znači zamjena matične biljke drugom biljkom dobivenom vegetativno iz te biljke;

Or. es

Obrazloženje

Definicija potrebna za reguliranje obnove matičnih biljaka. Uobičajena praksa proizvođača reprodukcijskog materijala za voće i vinovu lozu.

Amandman 237
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 27. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
27. ***„***heterogeni materijal” znači ***skupina biljaka unutar jedne najniže poznate botaničke taksonomske jedinice:***	***(27) „ekološki*** heterogeni materijal” znači ***ekološki heterogeni materijal kako je definiran u članku 3. stavku 18. Uredbe (EU) 2018/848, proizveden u skladu s Uredbom (EU) 2018/848; namijenjen samo za daljnju upotrebu u ekološkoj proizvodnji;***

Or. en

Amandman 238
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 27. – podtočka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ne sastoji se od genetički modificiranog organizma (GMO) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 2. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 8. Uredbe (EU).../... (Ured za publikacije, unesite upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama...).

Or. en

Obrazloženje

Sustav heterogenih materijala pridonosi stvaranju sjemena genetske raznolikosti, s velikom sposobnošću prilagodbe poljoprivrednih sustava globalnim kriznim situacijama s kojima se suočavamo. To su materijali koji bi poljoprivrednike trebali potaknuti na daljnje inovacije i razvoj. GMO biljke i biljke dobivene novim genomskim tehnikama stoga nisu u skladu s konceptom heterogenih materijala, koji se proizvode u dinamičnom procesu u poljima, a ne u laboratoriju.

Amandman 239
Luke Ming Flanagan

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 27. – podtočka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) ne sastoji se od genetički modificiranog organizma (GMO) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 2. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 8. Uredbe (EU).../... (Ured za publikacije, unesite upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama...).

Or. en

Obrazloženje

Sustav heterogenih materijala pridonosi stvaranju sjemena genetske raznolikosti, s velikom sposobnošću prilagodbe poljoprivrednih sustava globalnim kriznim situacijama s kojima se suočavamo. To su materijali koji bi poljoprivrednike trebali potaknuti na daljnje inovacije i razvoj. GMO biljke i biljke dobivene novim genomskim tehnikama stoga nisu u skladu s konceptom heterogenih materijala.

Amandman 240
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. ***„krajnji*** korisnik” znači svaka osoba koja stječe***, prenosi i upotrebljava*** biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te osobe;	28***)*** ***„neprofesionalni*** korisnik” znači svaka osoba koja stječe ***ili koristi*** biljni reprodukcijski materijal ***za osobnu uporabu i*** u svrhe koje nisu ***komercijalne ili nisu*** povezane s ***glavnim*** profesionalnim djelatnostima te osobe;

Or. es

Obrazloženje

Poljoprivrednici nisu uključeni među krajnje korisnike.

Amandman 241
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe, prenosi i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te osobe;	28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe, prenosi i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s ***glavnim*** profesionalnim djelatnostima te osobe;

Or. en

Obrazloženje

Važno je istaknuti da tko god djeluje izvan svoje glavne profesionalne djelatnosti jest krajnji korisnik. Velika većina pojedinačnih štediša sjemena ne živi od prodaje sjemena. Sretni su ako mogu nadoknaditi makar dio svojih troškova - oni svoj važan posao rade radi opće društvene dobrobiti jer im je stalo. Ne bi trebalo uvoditi dodatne uvjete kako bi se štedišama sjemena i vrtlarima omogućilo da nastave ulagati ključne napore u očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih resursa.

Amandman 242
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe, prenosi i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te osobe;	28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe, prenosi i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s ***glavnim*** profesionalnim djelatnostima te osobe;

Or. en

Obrazloženje

Velika većina pojedinačnih štediša sjemena ne živi od prodaje sjemena, sretni su ako mogu nadoknaditi makar dio svojih troškova. Ne bi trebalo uvoditi dodatne uvjete kako bi se štedišama sjemena i vrtlarima omogućilo da nastave ulagati ključne napore u očuvanje i održivo korištenje biljnih genetskih resursa. Pojašnjenje da su glavne profesionalne djelatnosti odlučujući faktor važno je kako bi se osigurala pravna sigurnost za veliku većinu pojedinih štediša sjemena i vrtlara.

Amandman 243
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe***, prenosi*** i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim	28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te

djelatnostima te osobe;	osobe;

Or. en

Obrazloženje

Amandman se slaže s dijelom izvjestiteljevog amandmana, odnosno brisanjem „prijenosa”. Međutim, ne bi trebalo dodavati riječ „glavnim”; postoje brojne razlike povezane s time je li korisnik određen kao „konačni korisnik” ili „poljoprivrednik”, a stvarna razlika je profesionalna djelatnost. Dodavanjem riječi „glavnim” smanjila bi se jasnoća koja bi omogućila zlouporabu.

Amandman 244
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 28.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe***, prenosi*** i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te osobe;	28. „krajnji korisnik” znači svaka osoba koja stječe i upotrebljava biljni reprodukcijski materijal u svrhe koje nisu povezane s profesionalnim djelatnostima te osobe;

Or. en

Amandman 245
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
29. „***čuvana*** sorta” znači sorta koja ***se***:	29. „***raznolika*** sorta” znači sorta koja: *(Ova izmjena primjenjuje se u cijelom zakonodavnom tekstu koji se razmatra; ako bude prihvaćena bit će potrebno unijeti tehničke promjene u cijelom tekstu.)*

Or. en

Obrazloženje

S obzirom na predloženu definiciju, bilo bi primjerenije promijeniti naziv iz „čuvana sorta” u „raznolika sorta”. Ta bi se izmjena trebala odražavati u cijelom tekstu.

Amandman 246
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) tradicionalno uzgaja ili je lokalno novouzgojena u posebnim lokalnim uvjetima u Uniji i prilagođena je tim uvjetima; i	(a) tradicionalno uzgaja ili je lokalno novouzgojena u posebnim lokalnim uvjetima u Uniji i prilagođena je tim uvjetima ***ili za upotrebu u nišnom okruženju ili sustavu proizvodnje***; i

Or. ro

Amandman 247
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) tradicionalno uzgaja ili je lokalno novouzgojena u posebnim lokalnim uvjetima u Uniji i prilagođena je tim uvjetima; i	(a) ***se*** tradicionalno uzgaja ili je lokalno novouzgojena ***ili razvijena*** u posebnim lokalnim uvjetima u Uniji i prilagođena je tim uvjetima; i

Or. en

Amandman 248
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) tradicionalno uzgaja ili ***je lokalno***	(a) tradicionalno ***se*** uzgaja ili

novouzgojena u posebnim lokalnim ***uvjetima u Uniji i prilagođena je tim*** uvjetima***;*** i	***prilagođava određenim*** lokalnim ***i posebnim*** uvjetima i

Or. es

Obrazloženje

La inclusión entre las variedades de conservación de aquellas "obtenidas recientemente a escala local en condiciones locales específicas" plantea el riesgo de socavar el actual sistema de registro de variedades, ya que, teniendo en cuenta que la mayoría de empresas de mejora vegetal obtienen sus nuevas variedades a escala local y en condiciones específicas, ello supondría una vía entrada al registro, como variedad de conservación, de aquellas variedades que no satisfacen los requisitos. Además, la definición propuesta contradice el propio término "conservación" (referente al mantenimiento de material ya existente y cultivado tradicionalmente), al permitir el reconocimiento de variedades "obtenidas recientemente".

Amandman 249
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) tradicionalno uzgaja ili je ***lokalno novouzgojena u posebnim lokalnim uvjetima u Uniji i prilagođena je tim uvjetima***; i	(a) ***se*** tradicionalno uzgaja ili je ***novonastala ili novouzgojena s malim tržišnim značajem***; i

Or. en

Amandman 250
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(aa) nije „hibridna sorta F1";

Or. ro

Amandman 251
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) nije hibrid F1;

Or. en

Amandman 252
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***odlikuje visokom razinom*** genetske ***i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica;***	(b) ***se u slučaju generativnog umnožavanja, zbog svoje*** genetske ***varijacije, može prilagoditi lokalnim okolnostima tijekom sezone rasta, kao i ako se sije u istoj regiji u kojoj je sjeme proizvedeno, i***

Or. en

Amandman 253
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) odlikuje ***visokom*** razinom genetske i fenotipske raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica;	(b) ***ako je riječ o sjemenu,*** odlikuje ***određenom*** razinom genetske i fenotipske raznolikosti ***između*** pojedinačnih reproduktivnih jedinica;

Or. en

Obrazloženje

Prag „visoke razine genetske i fenotipske raznolikosti” ne mogu ispuniti postojeće čuvane sorte u većini biljnih vrsta, posebno u reprodukcijskom materijalu voća i vinove loze u kojem je biljni reprodukcijski materijal vegetativno genetski ujednačeno potomstvo jedne biljke.

Amandman 254
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***odlikuje visokom razinom genetske i fenotipske*** raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica;	(b) ***se odlikuje genetskom i fenotipskom*** raznolikosti pojedinačnih reproduktivnih jedinica;

Or. en

Amandman 255
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) nije genetički modificirani organizam (GMO) ili biljka dobivena novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) ili biljka dobivena novim genomskim tehnikama 2. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 8. Uredbe (EU).../... (Ured za publikacije, unesite upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama...);

Or. en

Obrazloženje

Čuvana sorta „lokalno uzgojena u posebnim lokalnim uvjetima (...) i prilagođena tim uvjetima”. Lokalna prilagodba ne postiže se u laboratorijima koji su potrebni za uzgoj GMO-a ili drugih biljaka dobivenih genomskim tehnikama, nego samo odabirom u lokalnim

uvjetima uzgoja za koje je taj materijal namijenjen.

Amandman 256
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) nije usklađena s razinom homogenosti i postojanosti potrebnih za registraciju sorte koja podliježe ispitivanju različitosti, ujednačenosti i postojanosti; i

Or. en

Amandman 257
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka bb (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b b) se ne sastoji od genetički modificiranog organizma (GMO) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) ili biljke dobivene novim genomskim tehnikama 2. kategorije kako je definirano u članku 3. stavku 8. Uredbe (EU).../... (Ured za publikacije, unesite upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama...). i

Or. en

Amandman 258
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 29. – podtočka bc (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(bc) nije podvrgnuta, u cijelosti ili u genetskim komponentama, pravima intelektualnog vlasništva kojima se ograničava njezina upotreba za očuvanje, istraživanje, oplemenjivanje i obrazovanje, uključujući na poljoprivrednom gospodarstvu od strane poljoprivrednika koji upotrebljava biljni reprodukcijski materijal uzgojen na poljoprivrednom gospodarstvu, te sorte za ove ciljeve;

Or. en

Amandman 259
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 30. – podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) njihova prisutnost ima ***neprihvatljiv*** štetni učinak na kakvoću biljnog reprodukcijskog materijala i ***neprihvatljiv*** gospodarski učinak u pogledu uporabe tog biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji;	(c) njihova prisutnost ima štetni učinak na kakvoću biljnog reprodukcijskog materijala i ***štetni*** gospodarski učinak u pogledu uporabe tog biljnog reprodukcijskog materijala u Uniji;

Or. en

Obrazloženje

Trebala bi postojati jasna razlika u odnosu na RNQP i kvalitativni štetni organizam.

Amandman 260
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
31. „praktički slobodan od štetnih organizama” znači ***potpuno slobodan od štetnih organizama ili situacija*** u kojoj ***je***	***(31)*** „praktički slobodan od štetnih organizama” znači ***da je mjera*** u kojoj ***su štetni organizmi prisutni na*** biljnom

prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu ***toliko*** niska da ***ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog*** biljnog reprodukcijskog materijala;	reprodukcijskom materijalu ***dovoljno*** niska da ***se njome osigura prihvatljiva kvaliteta i korisnost*** biljnog reprodukcijskog materijala;

Or. en

Amandman 261
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
31. „praktički slobodan od štetnih organizama” znači ***potpuno*** slobodan od štetnih organizama ili situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog ***biljnog reprodukcijskog*** materijala;	***(31)*** „praktički slobodan od ***kvalitativnih*** štetnih organizama” znači slobodan od ***kvalitativnih*** štetnih organizama ili situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog materijala;

Or. en

Obrazloženje

U svim drugim točkama prijedlog se odnosi na zahtjev „praktički slobodno od kvalitativnih štetnih organizama”. Izmjenom se uvodi pojam „kvalitativnih” koji je ispušten iz ove definicije.

Također se uklanja referenca na „potpuno”, koja nije u skladu s ostatkom rečenice, u kojoj se pojašnjava da se kvalitativni štetni organizmi mogu tolerirati na niskoj razini ako nemaju štetnog utjecaja na kvalitetu biljnog reprodukcijskog materijala.

Stroga pravila o karantenskim štetnim organizmima nastavit će se primjenjivati u okviru Uredbe 2016/2031.

Amandman 262
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
31. „praktički slobodan od štetnih organizama” znači ***potpuno*** slobodan od štetnih organizama ili situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju ***štetan*** učinak na kakvoću tog ***biljnog reprodukcijskog*** materijala;	***(31)*** „praktički slobodan od štetnih organizama” znači slobodan od ***kvalitativnih*** štetnih organizama ili situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju ***pretjeran*** učinak na kakvoću tog materijala;

Or. en

Amandman 263
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
31. „praktički slobodan od štetnih organizama” znači ***potpuno slobodan od štetnih organizama ili*** situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog biljnog reprodukcijskog materijala;	***(31)*** „praktički slobodan od štetnih organizama” znači situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog biljnog reprodukcijskog materijala;

Or. en

Obrazloženje

Tekst Komisije je zbunjujući.

Amandman 264
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
31. „praktički slobodan od štetnih organizama” znači ***potpuno slobodan od štetnih organizama ili*** situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog biljnog reprodukcijskog materijala;	***(31)*** „praktički slobodan od ***kvalitativnih*** štetnih organizama” znači situacija u kojoj je prisutnost kvalitativnih štetnih organizama na odgovarajućem biljnom reprodukcijskom materijalu toliko niska da ti štetni organizmi nemaju štetan učinak na kakvoću tog biljnog reprodukcijskog materijala;

Or. en

Amandman 265
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
34. „atipično” znači, u odnosu na sjeme ili drugo bilje, sjeme ili drugi biljni reprodukcijski materijal koji ne odgovara opisu sorte ili vrste kojoj bi u skladu s ovom Uredbom trebao pripadati***;***	34. „atipično” znači, u odnosu na sjeme ili drugo bilje, sjeme ili drugi biljni reprodukcijski materijal ***sorte usjeva*** koji ne odgovara opisu sorte ili vrste kojoj bi u skladu s ovom Uredbom trebao pripadati

Or. en

Amandman 266
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
35. „hibridna sorta” znači sorta proizvedena križanjem dviju ili više drugih sorti.	***(35)*** „hibridna sorta” znači sorta proizvedena križanjem dviju ili više drugih sorti***; „hibridna sorta F1” znači hibridna sorta koja se ne reproducira kao takva u narednim generacijama***.

Or. ro

Obrazloženje

Potrebno je razlikovati hibridne sorte koje su rezultat križanaca i one koje se ne razmnožavaju kao pravi pripadnici tipa u sljedećim generacijama, poznate kao hibridi F1. Takvi hibridi F1 ne bi trebali biti registrirani kao čuvane sorte, nego bi se trebali stavljati na tržište na temelju službenog opisa.

Amandman 267
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
35. „hibridna sorta” znači sorta proizvedena križanjem dviju ili više ***drugih*** sorti.	35. „hibridna sorta” znači sorta ***koja je*** proizvedena križanjem dviju ili više ***komponenti, odnosno samoplodnih linija, jednostrukih križnih hibrida, dvostrukih križnih hibrida, hibrida najvišeg križanja ili pojedinačnih*** sorti.

Or. en

Amandman 268
Luke Ming Flanagan

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „očuvanje i održiva uporaba biljnih genetskih resursa i agrobiološka raznolikost” znači očuvanje genetske raznolikosti unutar i između kultiviranih biljnih vrsta te uključuje dinamično očuvanje in situ, bilo na poljoprivrednom gospodarstvu ili u vrtu, očuvanje ex situ izvan njihova prirodnog staništa te održivu uporabu biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti na način i u mjeri koja ne dovodi do dugoročnog smanjenja biološke raznolikosti, čime se održava njezin potencijal za zadovoljavanje potreba i težnji sadašnjih i

budućih generacija.

Or. en

Obrazloženje

Postojećim međunarodnim sporazumima kao što su Međunarodni ugovor o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (ITPGRFA) i Konvencija o biološkoj raznolikosti predviđaju se obveze za očuvanje i održivo korištenje genetske raznolikosti. Stoga bi trebalo uključiti tu definiciju, koja se temelji na definicijama ITPGRFA-a i Konvencije o biološkoj raznolikosti te kojom se naglašava dinamična priroda očuvanja u poljima i vrtovima.

Amandman 269
Herbert Dorfmann

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „očuvanje i održiva uporaba biljnih genetskih resursa i agrobiološka raznolikost" znači očuvanje genetske raznolikosti unutar i između kultiviranih biljnih vrsta te uključuje očuvanje in situ, bilo na poljoprivrednom gospodarstvu ili u vrtu, očuvanje ex situ izvan njihova prirodnog staništa te održivu uporabu biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti na način i u mjeri koja ne dovodi do dugoročnog smanjenja biološke raznolikosti, čime se održava njezin potencijal za zadovoljavanje potreba i težnji sadašnjih i budućih generacija.

Or. en

Amandman 270
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „dinamično očuvanje,

obogaćivanje i održiva uporaba biljne genetske raznolikosti" znači očuvanje genetske raznolikosti unutar i između kultiviranih biljnih vrsta te uključuje očuvanje in situ, bilo na poljoprivrednom gospodarstvu ili u vrtu, očuvanje ex situ izvan njihova prirodnog staništa te održivu uporabu biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti na način i u mjeri koja ne dovodi do dugoročnog smanjenja biološke raznolikosti, čime se održava njezin potencijal za zadovoljavanje potreba i težnji sadašnjih i budućih generacija.

Or. en

Amandman 271
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „očuvanje i održiva uporaba biljnih genetskih resursa i agrobiološka raznolikost" znači očuvanje genetske raznolikosti interspecifičnog i intraspecifičnog uzgojenog bilja, uključujući unutar njega, uključujući očuvanje in situ, očuvanje na poljoprivrednim gospodarstvima ili u vrtovima i očuvanje ex situ, odnosno izvan prirodnog staništa tog bilja te održivo korištenje biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti.

Or. ro

Amandman 272
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „biljka dobivena novim genomskim tehnikama” znači biljka dobivena određenim novim genomskim tehnikama kako su definirane u članku 3. točki 2. Uredbe (EU) [Ured za publikacije: unijeti upućivanje na Uredbu o biljkama dobivenima određenim novim genomskim tehnikama i hrani i hrani za životinje proizvedenoj od njih] Europskog parlamenta i Vijeća;

Or. en

Obrazloženje

Potrebno je uvesti definiciju novih genomskih tehnika, kao što je učinjeno u prijedlogu o šumskom reprodukcijskom materijalu.

Amandman 273
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) Uzgoj znači sve aktivnosti, prakse i prijenosi uključeni u razvoj novih biljnih sorti i njihov odabir prije podnošenja zahtjeva za registraciju.

Or. en

Obrazloženje

Mora se osigurati da uzgajivači mogu nastaviti s odabirom sorte na temelju informacija za korisnike prije podnošenja zahtjeva.

Amandman 274
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „Hibridna sorta F1” znači hibridna sorta koja se ne reproducira kao pravi pripadnici tipa u narednim generacijama.

Or. en

Obrazloženje

Potrebno je dodatno definirati i razlikovati hibridne sorte koje su rezultat križanaca od onih koje se ne reproduciraju kao pravi pripadnici tipa u narednim generacijama, pa vrtlar ili poljoprivrednik općenito ne mogu ponovno upotrebljavati sjeme u sljedećoj sezoni. Ti hibridi F1 ne bi trebali biti registrirani kao čuvane sorte, nego bi se trebali stavljati na tržište na temelju službenog opisa.

Amandman 275
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „Hibridna sorta F1” znači hibridna sorta koja se ne reproducira kao pravi pripadnici tipa u narednim generacijama;

Or. en

Amandman 276
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „komercijalno sjeme” znači sjeme reguliranih vrsta za koje nisu registrirane sorte;

Or. en

Obrazloženje

Ta se kategorija trenutačno upotrebljava u mješavinama. Ova je izmjena povezana s izmjenama članaka

6. i 21.

Amandman 277
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(35.a) „komercijalno sjeme” znači sjeme reguliranih vrsta za koje nisu registrirane sorte.

Or. en

Amandman 278
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	35.b „mala pakiranja” znači pakiranja koja sadržavaju sjeme ili materijal do najviše:
	i. 30 kg za žitarice
	ii. 10 kg za krmno bilje, repu, uljarice i predivo bilje;
	iii. 5 kg za mahunarke;
	iv. 500 g za luk, krasuljicu, šparogu, blitvu, ciklu, bijelu repu, lubenicu, tikvu, buču, mrkvu, rotkvu, crni korijen, špinat, matovilac;
	v. 100 g za sve druge vrste povrća.
	vi. u slučaju sadnica voća i vinove loze, 100 pojedinačnih biljaka s najmanje pet iskoristivih pupova.

Or. en

Amandman 279
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	35.b „očuvanje i održiva uporaba biljnih genetskih resursa i agrobiološka raznolikost" znači očuvanje genetske raznolikosti unutar i između kultiviranih biljnih vrsta te uključuje dinamično očuvanje in situ, bilo na poljoprivrednom gospodarstvu ili u vrtu, očuvanje ex situ izvan njihova prirodnog staništa te održivu uporabu biljnih genetskih resursa i agrobiološke raznolikosti na način i u mjeri koja ne dovodi do dugoročnog smanjenja biološke raznolikosti, čime se održava njezin potencijal za zadovoljavanje potreba i težnji sadašnjih i budućih generacija.

Or. en

Obrazloženje

Postojećim međunarodnim sporazumima kao što su Međunarodni ugovor o biljnim genetskim resursima za hranu i poljoprivredu (ITPGRFA) i Konvencija o biološkoj raznolikosti predviđaju se obveze za očuvanje i održivo korištenje genetske raznolikosti. Stoga bi trebalo uključiti tu definiciju, koja se temelji na definicijama ITPGRFA-a i Konvencije o biološkoj raznolikosti te kojom se naglašava dinamična priroda očuvanja u poljima i vrtovima.

Amandman 280
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	***35.b „konačno pakiranje" znači biljni reprodukcijski materijal u pakiranjima,**

snopovima ili spremnicima u skladu s člankom 14., a namijenjen je poljoprivrednicima ili krajnjim korisnicima za sadnju;

Or. en

Obrazloženje

Ova je izmjena povezana s izmjenom članka 2. stavka 1. podstavka 3.

Amandman 281
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka 35.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	35.c „mikropoduzeće" je subjekt kako je definiran u Preporuci Komisije od 6. svibnja 2003. o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća (priopćena pod brojem dokumenta C(2003) 1422).

Or. en

Obrazloženje

Kako bi se osigurala proporcionalnost, mikropoduzeća bi trebala biti isključena iz obveza specijaliziranih subjekata na temelju članaka 41. i 42. Ovom se izmjenom upućuje na postojeću definiciju mikropoduzeća.

Amandman 282
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
U Uniji se može ***proizvoditi i*** stavljati na tržište samo biljni reprodukcijski materijal koji pripada sorti upisanoj u nacionalni registar sorti iz članka 44., osim:	U Uniji se može stavljati na tržište samo biljni reprodukcijski materijal koji pripada sorti upisanoj u nacionalni registar sorti iz članka 44., osim:

Or. en

Obrazloženje

Registracija bi trebala biti obvezna samo za stavljanje na tržište, a ne za proizvodnju.

Amandman 283
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) kao podloge, ako se proizvode i stavljaju na tržište s upućivanjem na vrstu kojoj pripadaju, sadržanim na odgovarajućoj oznaci;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Budući da su sorte povrća neovisne sorte, koje podliježu ispitivanju različitosti, ujednačenosti i postojanosti i već su uključene u 2002/55/EZ, ne bi ih trebalo isključiti.

Amandman 284
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) kao heterogeni materijal u skladu s člankom 27.;	(b) kao ***ekološki*** heterogeni materijal u skladu s člankom 27.;

Or. en

Amandman 285
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) kao sjeme koje poljoprivrednici razmjenjuju u ***naravi u*** skladu s člankom 30.;	(e) kao sjeme koje poljoprivrednici razmjenjuju u skladu s člankom 30.;

Or. en

Amandman 286
Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(h a) kao sjeme divljeg bilja, uključujući sjeme koje je komercijalno dostupno na tržištu, koje se u velikoj mjeri upotrebljava u svrhu renaturacije.

Or. de

Amandman 287
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) komercijalno sjeme;

Or. en

Amandman 288
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1. – podstavak 1. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(da) komercijalno sjeme.

Or. en

Amandman 289
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala iz heterogenog materijala u skladu s člankom 27.;	(a) stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala iz ***ekološkog*** heterogenog materijala u skladu s člankom 27.;

Or. en

Amandman 290
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) kao ***sjeme koje poljoprivrednici razmjenjuju u naravi*** u skladu s člankom 30.;	(d) kao ***biljni reprodukcijski materijal koji poljoprivrednici razmjenjuju*** u skladu s člankom 30.;

Or. en

Amandman 291
Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(e a) sjeme divljeg bilja, uključujući sjeme koje je komercijalno dostupno na tržištu, koje se u velikoj mjeri upotrebljava u svrhu renaturacije.

Or. de

Amandman 292
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***proizvodi se i stavlja*** na tržište:	(b) ***stavlja se*** na tržište:

Or. en

Obrazloženje

Sjeme se proizvodi prije certificiranja i stavljanja na tržište nakon certificiranja.

Amandman 293
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka b – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***proizvodi se i stavlja*** na tržište:	(b) ***stavlja se*** na tržište:

Or. en

Obrazloženje

Sjeme se proizvodi prije certificiranja i stavljanja na tržište nakon certificiranja.

Amandman 294
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijela A*** Priloga II., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je službenom oznakom iz članka	ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijelova A i D*** Priloga II., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je službenom

15. stavka 1.	oznakom iz članka 15. stavka 1.

Or. en

Obrazloženje

Ovom i sličnom izmjenom nastoji se ispraviti upućivanja na priloge koja nedostaju.

Amandman 295
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 2. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijela B*** Priloga II., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je službenom oznakom iz članka 15. stavka 1.	ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijelova B, C i E*** Priloga II., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je službenom oznakom iz članka 15. stavka 1.

Or. en

Amandman 296
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija je u skladu s člankom 75. ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene Priloga II. Te se izmjene prilagođavaju razvoju međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi i ***mogu se odnositi*** na zahtjeve u pogledu:	3. Komisija je u skladu s člankom 75. ovlaštena za donošenje delegiranih akata radi izmjene Priloga II. Te se izmjene prilagođavaju razvoju međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi i ***odnose se*** na zahtjeve u pogledu:

Or. en

Amandman 297
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***sjetve i sadnje te proizvodnje na polju*** predosnovnog, osnovnog i certificiranog sjemena;	(a) ***razmak u odnosu na prethodnu sjetvu i izolacijske udaljenosti*** predosnovnog, osnovnog i certificiranog sjemena;

Or. en

Amandman 298
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) berbe i postupaka koji slijede nakon berbe predosnovnog, osnovnog i certificiranog sjemena;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 299
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) predosnovnog, osnovnog i certificiranog materijala ***iz klonova,*** odabranih klonova***, multiklonskih smjesa i poliklonskog*** biljnog reprodukcijskog materijala;	(g) ***proizvodnja i stavljanje na tržište*** predosnovnog, osnovnog i certificiranog materijala odabranih klonova biljnog reprodukcijskog materijala;

Or. en

Amandman 300
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz dijelova ***A i B*** Priloga II. za određene rodove, vrste ili kategorije biljnog reprodukcijskog materijala i, prema potrebi, za određene klase, razrede, generacije ili druge potkategorije predmetne kategorije. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:	Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz dijelova ***od A do E*** Priloga II. za određene rodove, vrste ili kategorije biljnog reprodukcijskog materijala i, prema potrebi, za određene klase, razrede, generacije ili druge potkategorije predmetne kategorije. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:

Or. en

Amandman 301
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz ***dijelova A i B*** Priloga II. za određene rodove, vrste ili kategorije biljnog reprodukcijskog materijala i, prema potrebi, za određene klase, razrede, generacije ili druge potkategorije predmetne kategorije. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:	Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz Priloga II. za određene rodove, vrste ili kategorije biljnog reprodukcijskog materijala i, prema potrebi, za određene klase, razrede, generacije ili druge potkategorije predmetne kategorije. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:

Or. en

Amandman 302
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***uvjeti za*** sjetvu ***ili sadnju;***	(c) ***razmak u odnosu na prethodnu*** sjetvu ***i izolacijske udaljenosti***

Or. en

Amandman 303
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) obrada u polju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 304
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) berba i postupci koji slijede nakon berbe;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 305
Anne Sander

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) postotak klijavosti, čistoća i sadržaj drugog biljnog reprodukcijskog materijala, ***vlaga, vigor,*** prisutnost zemlje ili stranih tvari;	(f) postotak klijavosti, čistoća i sadržaj drugog biljnog reprodukcijskog materijala, prisutnost zemlje ili stranih tvari;

Or. fr

Amandman 306
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) postotak klijavosti, čistoća i sadržaj drugog biljnog reprodukcijskog materijala, ***vlaga, vigor,*** prisutnost zemlje ili stranih tvari;	(f) postotak klijavosti, čistoća i sadržaj drugog biljnog reprodukcijskog materijala, prisutnost zemlje ili stranih tvari;

Or. en

Obrazloženje

Ne postoje standardizirani protokoli za mjerenje vigora, a dodavanje standarda vlažnosti predstavlja dodatno opterećenje.

Amandman 307
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4. – podstavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) metode certificiranja biljnog reprodukcijskog materijala, uključujući primjenu biomolekularnih ili drugih tehničkih metoda, kao i njihovo odobravanje i primjena te navođenje na popisu odobrenih metoda u Uniji;	(g) ***međunarodno priznate metode certificiranja biljnog reprodukcijskog materijala,*** metode certificiranja biljnog reprodukcijskog materijala, uključujući primjenu biomolekularnih ili drugih tehničkih metoda, kao i njihovo odobravanje i primjena te navođenje na popisu odobrenih metoda u Uniji;

Or. en

Amandman 308
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe

Članak 7. – stavak 4. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja ***iz članka 76. stavka 2. radi prilagodbe razvoju*** relevantnih međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi.	Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja ***utvrđenim u članku 76. stavku 2., uzimajući u obzir razvoj*** relevantnih međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi ***i moguće učinke na dostupnost proizvodnje sjemena i na male subjekte. Moraju biti razmjerni kategoriji biljnog reprodukcijskog materijala***.

Or. en

Amandman 309
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijela A*** Priloga III., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je oznakom subjekta iz članka 16.	ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijelova A i D*** Priloga III., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je oznakom subjekta iz članka 16.

Or. en

Amandman 310
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 2. – točka b – podtočka ii.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijela B*** Priloga III., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je oznakom subjekta iz članka 16.	ii. u skladu sa zahtjevima iz ***dijelova B, C i E*** Priloga III., a usklađenost s tim zahtjevima potvrđena je oznakom subjekta iz članka 16.

Or. en

Amandman 311
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Specijalizirani subjekti jednom godišnje nadležnom tijelu podnose izjavu o količinama standardnog sjemena i materijala koje su proizveli po vrsti.	***Briše se.***

Or. ro

Obrazloženje

Ključno je da ta pravila proizvodnje budu razmjerna kako bi ih realno mogli ispuniti i mali (lokalni) proizvođači sjemena.

Amandman 312
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Specijalizirani subjekti jednom godišnje nadležnom tijelu podnose izjavu o količinama standardnog sjemena i materijala koje su proizveli po vrsti.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Trenutačno u zakonodavstvu EU-a ne postoje zahtjevi za obavješćivanje nadležnih tijela o količinama proizvedenog standardnog sjemena ili materijala. To bi trebale odrediti države članice.

Amandman 313
Irène Tolleret, Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Specijalizirani subjekti jednom godišnje nadležnom tijelu podnose izjavu o količinama standardnog sjemena i materijala koje su proizveli po vrsti.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Riječ je o novom zahtjevu koji ne donosi potrebnu dodanu vrijednost za nadležno tijelo ili za kvalitetu biljnog reprodukcijskog materijala.

Amandman 314
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Specijalizirani subjekti jednom godišnje nadležnom tijelu podnose izjavu o količinama standardnog sjemena i materijala koje su proizveli po vrsti.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 315
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zahtjeve za sjetvu i ***sadnju te proizvodnju*** standardnog sjemena ***na polju***;	(a) zahtjeve za ***razmak u odnosu na prethodnu*** sjetvu i ***izolacijsku udaljenost*** standardnog sjemena;

Or. en

Amandman 316

Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) zahtjeve za berbu i postupke koji slijede nakon berbe standardnog sjemena;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 317
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) zahtjeve za berbu i postupke koji slijede nakon berbe standardnog materijala;	***Briše se.***

Or. ro

Obrazloženje

Ključno je da ta pravila proizvodnje budu proporcionalna kako bi ih realno mogli ispuniti i mali (lokalni) proizvođači sjemena.

Amandman 318
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) ***zahtjeve za klonove, odabrane klonove, multiklonske smjese i poliklonski biljni reprodukcijski materijal*** iz standardnog materijala;	(g) ***zahtjevi za proizvodnju i stavljanje na tržište poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala*** iz standardnog materijala;

Or. en

Amandman 319
Martin Häusling

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4a. prije donošenja ili dopune delegiranog akta iz stavka 4. u vezi s točkama od (a) do (i), Komisija ocjenjuje provedbu zahtjeva uzimajući u obzir ishod njihove primjene od strane nadležnih tijela i malih specijaliziranih subjekata te njihov utjecaj na proizvodnju i dostupnost sjemena.

Or. en

Amandman 320
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4a. prije donošenja ili dopune delegiranog akta iz stavka 4. Komisija ocjenjuje provedbu zahtjeva uzimajući u obzir ishod njihove primjene od strane nadležnih tijela i malih specijaliziranih subjekata te njihov učinak na proizvodnju i dostupnost sjemena.

Or. en

Obrazloženje

Ključno je da ta pravila proizvodnje budu ograničena na ono što je primjereno razmjerno jer će u protivnom troškovi reguliranja jednostavno biti previsoki. Gospodarskim subjektima te odredbe također moraju biti jasne kako bi im se pružila pravna sigurnost za njihovo poslovanje.

Amandman 321
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz dijelova A i B Priloga III. za određene rodove ili vrste standardnog sjemena ili materijala. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:	***Briše se.***
(a) posebne primjene rodova, vrsta ili tipova predmetnog biljnog reprodukcijskog materijala;	
(b) metode proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala, uključujući spolno i nespolno razmnožavanje i umnažanje in vitro;	
(c) uvjeti za sjetvu ili sadnju;	
(d) obrada u polju;	
(e) berba i postupci koji slijede nakon berbe;	
(f) postotak klijavosti, čistoća i sadržaj drugog biljnog reprodukcijskog materijala, vlaga, vigor, prisutnost zemlje ili stranih tvari;	
(g) primjena biomolekularnih ili drugih tehničkih metoda, kao i njihovo odobravanje i primjena te navođenje na popisu odobrenih metoda u Uniji;	
(h) uvjeti za podloge i ostale biljne dijelove rodova ili vrsta koji nisu navedeni u Prilogu I., ili njihovih hibrida, ako je na njih cijepljen reprodukcijski materijal rodova ili vrsta koji su navedeni u Prilogu I. ili njihovih hibrida;	
(i) uvjeti za proizvodnju sjemena iz voćnih sadnica ili loze;	
(j) uvjeti za proizvodnju voćnih sadnica,	

loze ili sjemenskog krumpira iz sjemena.

Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 76. stavka 2. radi prilagodbe razvoju relevantnih međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi.

Or. en

Obrazloženje

Gospodarskim subjektima te odredbe također moraju biti jasne kako bi im se pružila pravna sigurnost za njihovo poslovanje. Iz ove je perspektive problematično to što su mnoge od ključnih odredbi prepuštene sekundarnom zakonodavstvu. Zahvaljujući općem sadržaju Priloga III., Komisiji nije potrebno dati i delegirane i provedbene ovlasti u pogledu zahtjeva proizvodnje koji se odnose na standarni biljni reprodukcijski materijal. Sve izmjene delegiranog akta na temelju ovog članka trebale bi podlijegati postupku procjene učinka.

Amandman 322
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz dijelova A i B Priloga III. za određene rodove ili vrste standardnog sjemena ili materijala. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:	***Briše se.***
(a) posebne primjene rodova, vrsta ili tipova predmetnog biljnog reprodukcijskog materijala;	
(b) metode proizvodnje biljnog reprodukcijskog materijala, uključujući spolno i nespolno razmnožavanje i umnažanje in vitro;	
(c) uvjeti za sjetvu ili sadnju;	
(d) obrada u polju;	
(e) berba i postupci koji slijede nakon berbe;	

(f) postotak klijavosti, čistoća i sadržaj drugog biljnog reprodukcijskog materijala, vlaga, vigor, prisutnost zemlje ili stranih tvari;

(g) primjena biomolekularnih ili drugih tehničkih metoda, kao i njihovo odobravanje i primjena te navođenje na popisu odobrenih metoda u Uniji;

(h) uvjeti za podloge i ostale biljne dijelove rodova ili vrsta koji nisu navedeni u Prilogu I., ili njihovih hibrida, ako je na njih cijepljen reprodukcijski materijal rodova ili vrsta koji su navedeni u Prilogu I. ili njihovih hibrida;

(i) uvjeti za proizvodnju sjemena iz voćnih sadnica ili loze;

(j) uvjeti za proizvodnju voćnih sadnica, loze ili sjemenskog krumpira iz sjemena.

Or. en

Obrazloženje

Komisiji nije potrebno dodijeliti i delegirane i provedbene ovlasti u pogledu zahtjeva za proizvodnju koji se odnose na standardni biljni reprodukcijski materijal. Sve izmjene delegiranog akta na temelju ovog članka trebale bi podlijegati postupku procjene učinka.

Amandman 323
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz dijelova A i ***B*** Priloga III. za određene rodove ili vrste standardnog sjemena ili materijala. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:	Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz dijelova A i ***E*** Priloga III. za određene rodove ili vrste standardnog sjemena ili materijala. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:

Or. en

Amandman 324
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz ***dijelova A i B*** Priloga III. za određene rodove ili vrste standardnog sjemena ili materijala. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:	Komisija može donositi provedbene akte kojima se utvrđuju zahtjevi u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište iz Priloga III. za određene rodove ili vrste standardnog sjemena ili materijala. Ti se zahtjevi odnose na jedan ili više sljedećih elemenata:

Or. en

Amandman 325
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***uvjeti za*** sjetvu ***ili sadnju***;	(c) ***razmak u odnosu na prethodnu*** sjetvu ***i izolacijske udaljenosti***;

Or. en

Amandman 326
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) obrada u polju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 327

Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) berba i postupci koji slijede nakon berbe;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 328
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 1. – točka g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(g) primjena biomolekularnih ili drugih tehničkih metoda, kao i njihovo odobravanje i primjena te navođenje na popisu odobrenih metoda u Uniji;	(g) primjena ***međunarodno priznatih*** biomolekularnih ili drugih tehničkih metoda, kao i njihovo odobravanje i primjena te navođenje na popisu odobrenih metoda u Uniji;

Or. en

Amandman 329
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja ***iz članka 76. stavka 2. radi prilagodbe razvoju*** relevantnih međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi.	Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja ***utvrđenim u članku 76. stavku 2., uzimajući u obzir razvoj*** relevantnih međunarodnih tehničkih i znanstvenih normi ***i moguće učinke na dostupnost proizvodnje sjemena i na male subjekte. Moraju biti razmjerni kategoriji biljnog reprodukcijskog materijala***.

Or. en

Amandman 330
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 9. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Proizvodnja, stavljanje na tržište ***i registracija klonova,*** odabranih klonova***, multiklonskih smjesa*** i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala	***Zahtjevi za proizvodnju i*** stavljanje na tržište odabranih klonova i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala

Or. en

Obrazloženje

Ovaj se članak odnosi na dio C Priloga II. i dio C Priloga III. za odabrane klonove i poliklonski materijal. Klonovi su dio Priloga E. Zahtjev za pogledu upisa u registre trebaju se navesti u glavnom dijelu, a ne u prilozima.

Amandman 331
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Osim zahtjevâ iz članaka od 4. do 43.,*** predosnovni, osnovni, certificirani ***i standardni*** materijal ***iz*** klonova***, odabranih klonova, multiklonskih smjesa i poliklonskog biljnog reprodukcijskog*** materijala proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa stavcima 2. i 3. te zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. dijelu C i Prilogu III. dijelu C.	1. Predosnovni, osnovni, certificirani materijal ***odabranih*** klonova ***biljnog reprodukcijskog materijala i standardni materijal od poliklonskog*** materijala proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa stavcima 2. i 3. te zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. dijelu C i Prilogu III. dijelu C.

Or. en

Amandman 332
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe

Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osim zahtjevâ iz članaka od 4. do 43., predosnovni, osnovni, certificirani i standardni materijal iz ***klonova,*** odabranih klonova***, multiklonskih smjesa*** i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa stavcima 2. i 3. te zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. dijelu C i Prilogu III. dijelu C.	1. Osim zahtjevâ iz članaka od 4. do 43., predosnovni, osnovni, certificirani i standardni materijal iz odabranih klonova i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa stavcima 2. i 3. te zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. dijelu C i Prilogu III. dijelu C.

Or. es

Obrazloženje

Te se definicije ne primjenjuju.

Amandman 333
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Klonovi, odabrani klonovi, multiklonske smjese i poliklonski biljni reprodukcijski materijal mogu se proizvoditi i stavljati na tržište samo ako ih je nadležno tijelo upisalo u najmanje jedan službeni registar klonova koji je uspostavila država članica.	***Nadležno tijelo može upisati klonove, odabrane klonove i poliklonske biljne reprodukcijske materijale*** u najmanje jedan službeni registar klonova koji je uspostavila država članica.

Or. es

Obrazloženje

Te se definicije ne primjenjuju.

Amandman 334
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Klonovi, odabrani klonovi***, multiklonske smjese*** i poliklonski biljni reprodukcijski materijal mogu se proizvoditi i stavljati na tržište samo ako ih je nadležno tijelo upisalo u najmanje jedan službeni registar klonova koji je uspostavila država članica.	Odabrani klonovi i poliklonski biljni reprodukcijski materijal mogu se proizvoditi i stavljati na tržište samo ako ih je nadležno tijelo upisalo u najmanje jedan službeni registar ***odabranih*** klonova ***i poliklonskog materijala*** koji je uspostavila država članica.

Or. en

Amandman 335
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Taj registar sadržava sve elemente iz zahtjeva za registraciju ***klona,*** odabranog klona***, multiklonske smjese*** i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala, kako je utvrđeno u ***Prilogu II***. ***dijelu B i dijelu C točki 2***.	Taj registar sadržava sve elemente iz zahtjeva za registraciju odabranog klona i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala, kako je utvrđeno u ***članku 53.a***.

Or. en

Obrazloženje

Zahtjevi za registraciju prenijet će se iz Priloga II. dijela C u novi članak 53.a.

Amandman 336
Clara Aguilera

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Taj registar sadržava sve elemente iz zahtjeva za registraciju klona, odabranog klona***, multiklonske smjese*** i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala, kako je utvrđeno u Prilogu II. dijelu B i dijelu C	Taj registar sadržava sve elemente iz zahtjeva za registraciju klona, odabranog klona i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala, kako je utvrđeno u Prilogu II. dijelu B i dijelu C

točki 2.	točki 2.

Or. es

Obrazloženje

Te se definicije ne primjenjuju.

Amandman 337
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. ***Klonovi,*** odabrani klonovi***,*** ***multiklonske smjese*** i poliklonski biljni reprodukcijski materijal moraju se održavati kako bi se očuvala njihova autentičnost. Osobe odgovorne za održavanje ***klonova,*** odabranih klonova***,*** ***multiklonskih smjesa*** i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala poduzimaju sve mjere kako bi ih nadležna tijela ili bilo koja druga osoba mogla provjeriti na temelju evidencije koja se vodi.	3. Odabrani klonovi i poliklonski biljni reprodukcijski materijal moraju se održavati kako bi se očuvala njihova autentičnost. Osobe odgovorne za održavanje odabranih klonova i poliklonskog biljnog reprodukcijskog materijala poduzimaju sve mjere kako bi ih nadležna tijela ili bilo koja druga osoba mogla provjeriti na temelju evidencije koja se vodi.

Or. en

Amandman 338
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3a. Poliklonski biljni reprodukcijski materijal, u državama članicama upisan u registru odabranih klonova i poliklonskog materijala iz stavka 2., proizvodi se i stavlja na tržište ako zadovoljava sve zahtjeve u pogledu standardnog materijala kako je navedeno u dijelu C

Priloga III. Poliklonskom biljnom reprodukcijskom materijalu prilaže se oznaka subjekta s navodom „Poliklonski materijal”, u skladu s člankom 17.

Or. en

Amandman 339
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno tijelo može na zahtjev ovlastiti specijalizirani subjekt za obavljanje svih ili određenih aktivnosti potrebnih za certificiranje biljnog reprodukcijskog materijala pod službenim nadzorom nadležnog tijela za predosnovni, osnovni i certificirani materijal ili sjeme te za izdavanje službene oznake za njega.	Nadležno tijelo može na zahtjev ovlastiti specijalizirani subjekt za obavljanje svih ili određenih aktivnosti potrebnih za certificiranje biljnog reprodukcijskog materijala pod službenim nadzorom nadležnog tijela za predosnovni, osnovni i certificirani materijal ili sjeme te za izdavanje službene oznake za njega ***nakon službenog zaključka u skladu s člankom 15. stavkom 1***.

Or. en

Amandman 340
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno tijelo može na zahtjev ovlastiti specijalizirani subjekt za obavljanje ***svih ili*** određenih aktivnosti potrebnih za certificiranje biljnog reprodukcijskog materijala pod službenim nadzorom nadležnog tijela za predosnovni, osnovni i certificirani materijal ili sjeme te za izdavanje službene oznake za njega.	***Države članice mogu certificirati biljni reprodukcijski materijal i,*** na zahtjev***,*** ovlastiti specijalizirani subjekt za obavljanje određenih aktivnosti potrebnih za certificiranje biljnog reprodukcijskog materijala pod službenim nadzorom nadležnog tijela za predosnovni, osnovni i certificirani materijal ili sjeme te za izdavanje službene oznake za njega.

Or. en

Amandman 341
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno tijelo može na zahtjev ovlastiti specijalizirani subjekt za obavljanje svih ili određenih aktivnosti potrebnih za certificiranje biljnog reprodukcijskog materijala pod službenim nadzorom nadležnog tijela za ***predosnovni,*** osnovni i certificirani materijal ili sjeme te za ***izdavanje*** službene oznake za njega.	Nadležno tijelo može na zahtjev ovlastiti specijalizirani subjekt za obavljanje svih ili određenih aktivnosti potrebnih za certificiranje biljnog reprodukcijskog materijala pod službenim nadzorom nadležnog tijela za osnovni i certificirani materijal ili sjeme te za ***tiskanje*** službene oznake za njega.

Or. en

Amandman 342
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) zapošljavati kvalificirano osoblje za provođenje uzorkovanja iz Priloga II. ili sklopiti ugovore s ***poduzećima koja*** zapošljavaju kvalificirano osoblje za te aktivnosti;	(c) zapošljavati kvalificirano osoblje za provođenje uzorkovanja iz Priloga II. ili sklopiti ugovore s ***drugim specijaliziranim subjektima uključenima u proizvodnju biljnog reprodukcijskog materijala koji*** zapošljavaju kvalificirano osoblje za te aktivnosti;

Or. en

Amandman 343
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) zapošljavati kvalificirano osoblje za provođenje uzorkovanja iz Priloga II. ili sklopiti ugovore s poduzećima koja zapošljavaju kvalificirano osoblje za te aktivnosti;	(c) zapošljavati kvalificirano osoblje za provođenje uzorkovanja iz Priloga II. ili sklopiti ugovore s poduzećima ***ili udruženjima specijaliziranih subjekata*** koja zapošljavaju kvalificirano osoblje za te aktivnosti;

Or. en

Amandman 344
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1. – podstavak 2. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) zapošljavati specijalizirano osoblje i upotrebljavati opremu za ispitivanje iz Priloga II. ili se služiti laboratorijima u kojima je zaposleno kvalificirano osoblje za te aktivnosti;	(d) zapošljavati specijalizirano osoblje i upotrebljavati opremu za ispitivanje iz Priloga II. ili se služiti laboratorijima ***za ispitivanje sjemena*** u kojima je zaposleno kvalificirano osoblje za te aktivnosti;

Or. en

Amandman 345
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) postupka za podnošenje zahtjeva specijaliziranog subjekta;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Ti su postupci učinkovitiji ako ostanu u nadležnosti država članica.

Amandman 346
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ***postupka*** za podnošenje zahtjeva ***specijaliziranog subjekta***;	(a) ***postupak*** za podnošenje zahtjeva ***koji specijalizirani subjekt podnosi dotičnoj državi članici***;

Or. en

Amandman 347
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***posebnih mjera*** koje nadležno tijelo treba poduzeti kako bi potvrdilo ***usklađenost sa stavkom 1. točkama*** od (a) do (g).	(b) ***posebne mjere*** koje nadležno tijelo treba poduzeti kako bi potvrdilo ***da specijalizirani subjekt može ispuniti zahtjeve iz stavka 1. točaka*** od (a) do (g).

Or. en

Amandman 348
Martin Häusling

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako ovlašteni specijalizirani subjekt više ne ispunjava zahtjeve iz članka 10. stavka 1., nadležno tijelo od tog subjekta ***zahtijeva*** da u određenom roku poduzme korektivne mjere**.**	Ako ovlašteni specijalizirani subjekt više ne ispunjava zahtjeve iz članka 10. stavka 1., nadležno tijelo od tog ***specijaliziranog*** subjekta ***može zahtijevati*** da u određenom roku poduzme korektivne mjere***; ili***

Or. en

Amandman 349
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno tijelo bez odgode povlači ***ili prema potrebi izmjenjuje ovlaštenje*** ako specijalizirani subjekt u utvrđenom roku ne provede korektivne mjere iz prvog podstavka. Ako se zaključi da je ovlaštenje izdano na temelju prijevare, nadležno tijelo izriče specijaliziranom subjektu odgovarajuće kazne.	Nadležno tijelo bez odgode povlači ***odobrenje ili, ako je nadležno tijelo zatražilo korektivne mjere, provjerava jesu li obveze iz točke 1. ispunjene na odgovarajući način. U svakom slučaju,*** ako specijalizirani subjekt u utvrđenom roku ne provede korektivne mjere iz prvog podstavka***, odobrenje se povlači***. Ako se zaključi da je ovlaštenje izdano na temelju prijevare, nadležno tijelo izriče specijaliziranom subjektu odgovarajuće kazne.

Or. en

Amandman 350
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe certificiranja pod službenim nadzorom nadležna tijela barem jednom godišnje provode revizije kako bi se osiguralo da specijalizirani subjekt ispunjava zahtjeve iz članka 10. stavka 1.	***Ako država članica izda dopuštenje specijaliziranom subjektu iz članka 10. stavka 1.,*** nadležna tijela barem jednom godišnje provode revizije kako bi se osiguralo da specijalizirani subjekt ispunjava zahtjeve iz članka 10. stavka 1.

Or. en

Amandman 351
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe certificiranja pod službenim nadzorom nadležna tijela barem jednom godišnje provode revizije kako bi se osiguralo da specijalizirani subjekt ispunjava zahtjeve iz članka 10. stavka 1.	Za potrebe certificiranja pod službenim nadzorom nadležna tijela barem jednom godišnje provode ***redovne*** revizije kako bi se osiguralo da specijalizirani subjekt ispunjava zahtjeve iz članka 10. stavka 1.

Or. ro

Amandman 352
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Usto organiziraju osposobljavanje i ispitivanja za osoblje koje provodi nadzor na polju, uzorkovanje i ispitivanje predviđene ovom Uredbom.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

To je zadaća koja mora ostati pod suverenitetom države članice i ne bi se smjela delegirati nijednom specijaliziranom subjektu.

Amandman 353
Martin Häusling

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za ***potrebe certificiranja pod službenim nadzorom*** nadležna tijela provode službene	Za ***certificiranje*** nadležna tijela provode službene inspekcijske preglede,

inspekcijske preglede, uzorkovanje i ispitivanje na dijelu usjeva na proizvodnom mjestu i na partijama biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se potvrdila usklađenost tog materijala sa zahtjevima iz članka 7.	uzorkovanje i ispitivanje na dijelu usjeva na proizvodnom mjestu i na partijama biljnog reprodukcijskog materijala kako bi se potvrdila usklađenost tog materijala sa zahtjevima iz članka 7.

Or. en

Amandman 354
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija može ***provedbenim*** aktima odrediti zahtjeve za revizije, osposobljavanje, ispitivanje, inspekcijske preglede, uzorkovanje i ispitivanje, kako je navedeno u stavcima 1. i 2., s obzirom na određene rodove ili vrste.	Komisija može ***delegiranim*** aktima odrediti zahtjeve za revizije, osposobljavanje, ispitivanje, inspekcijske preglede, uzorkovanje i ispitivanje, kako je navedeno u stavcima 1. i 2., s obzirom na određene rodove ili vrste.

Or. en

Amandman 355
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tim se ***provedbenim*** aktima može utvrditi jedan ***ili više*** sljedećih elemenata:	Tim se ***delegiranim*** aktima može ***posebno*** utvrditi jedan ***od*** sljedećih elemenata ***ili više njih***:

Or. en

Amandman 356
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***aktivnosti praćenja*** koje trebaju provoditi nadležna tijela;	(b) ***praćenje certificiranja*** koje trebaju provoditi nadležna tijela;

Or. en

Amandman 357
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 3. – podstavak 2. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) posebni akreditacijski programi koje provodi specijalizirani subjekt i mogućnost da nadležna tijela smanje učestalost inspekcijskih pregleda, uzorkovanja i ispitivanja te aktivnosti praćenja iz ovog članka zbog provedbe tih programa.	(c) ***ne dovodeći u pitanje stavak 1.,*** posebni akreditacijski programi koje provodi specijalizirani subjekt i mogućnost da nadležna tijela smanje učestalost inspekcijskih pregleda, uzorkovanja i ispitivanja te aktivnosti praćenja iz ovog članka zbog provedbe tih programa.

Or. en

Amandman 358
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Biljni reprodukcijski materijal stavlja se na tržište u partijama. Sadržaj sorti i vrsta u svakoj partiji mora biti dovoljno homogen i prepoznatljiv korisnicima u odnosu na druge partije biljnog reprodukcijskog materijala.	1. Biljni reprodukcijski materijal stavlja se na tržište u partijama. Sadržaj sorti i vrsta u svakoj partiji mora biti dovoljno homogen i prepoznatljiv korisnicima u odnosu na druge partije biljnog reprodukcijskog materijala. ***Ti se zahtjevi ne primjenjuju na biljni reprodukcijski materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište u skladu s člankom 22. i***

člancima od 26. do 30.

Or. en

Obrazloženje

Pravila za stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala u prepoznatljivim i različitim serijama ne bi se trebala primjenjivati na režim odstupanja iz odjeljka 7., kojim se predviđa opće odstupanje od zahtjeva iz članaka od 5. do 25. predložene uredbe. To bi se trebalo pojasniti u glavnim odredbama i pravilno se odražavati u odredbama koje se odnose na odstupanja.

Amandman 359
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Biljni reprodukcijski materijal ***stavlja se na tržište u*** partijama. ***Sadržaj sorti i vrsta u svakoj partiji mora biti dovoljno homogen i prepoznatljiv korisnicima u odnosu na druge partije biljnog reprodukcijskog materijala***.	1. Biljni reprodukcijski materijal ***certificira se u dovoljno homogenim*** partijama. ***Svaka se serija mora razlikovati od svih drugih serija barem s pomoću referentnog broja serije***.

Or. en

Amandman 360
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti ***i godini berbe***.	Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju***.*** samo ako pripadaju istoj sorti***. Pri tom združivanju predosnovni, osnovni i certificirani materijal i partije sjemena moraju pripadati istoj sorti***.

Or. en

Obrazloženje

CAC materijal trenutačno se stavlja na tržište u mješovitim partijama i ne bi bilo praktično promijeniti tu praksu. Pojam partije u kontekstu stavljanja na tržište različit je od pojma partije u proizvodnji sadnog materijala.

Amandman 361
Anne Sander

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti ***i godini berbe***.	Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti.

Or. fr

Amandman 362
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti ***i godini berbe***.	Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti.

Or. en

Amandman 363
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti ***i godini berbe***.	Tijekom dorade, pakiranja, skladištenja ili pri isporuci, partije biljnog reprodukcijskog materijala mogu se združiti u novu partiju samo ako pripadaju istoj sorti.

Or. en

Amandman 364
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako se združuju partije koje se sastoje od različitih certifikacijskih kategorija, nova partija pripada kategoriji komponente najniže kategorije. ***Postupak združivanja može se provoditi samo u ovlaštenom objektu i mogu ga provoditi samo osobe koje je nadležno tijelo ovlastilo u tu svrhu***.	Ako se združuju partije koje se sastoje od različitih certifikacijskih kategorija, nova partija pripada kategoriji komponente najniže kategorije. ***Svaka partija dobivena združivanjem podvrgava se novom postupku certificiranja, a specijalizirani subjekt obavješćuje nadležno tijelo o identitetu i količini biljnog reprodukcijskog materijala upotrijebljenog za združivanje***.

Or. en

Amandman 365
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Zahtjevi utvrđeni u stavcima od 1. do 5. ne primjenjuju se na biljni reprodukcijski materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište u skladu s člankom 26.

Or. en

Amandman 366
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***Partije predosnovnog, osnovnog ili certificiranog biljnog reprodukcijskog materijala mogu se*** prepakirati, ponovno označiti i ponovno plombirati ***isključivo pod službenom kontrolom ili*** pod službenim nadzorom nadležnog tijela.	4. ***Nadležno tijelo ili specijalizirani subjekt može*** prepakirati, ponovno označiti i ponovno plombirati ***partije predosnovnog, osnovnog ili certificiranog biljnog reprodukcijskog materijala*** pod službenim nadzorom nadležnog tijela.

Or. en

Amandman 367
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od stavka 1., specijalizirani subjekt može ***sjeme*** u rasutom stanju ***izravno*** stavljati ***na tržište*** za poljoprivrednike.	Odstupajući od stavka 1., specijalizirani subjekt može ***izravno na tržište*** u rasutom stanju stavljati ***sjemenski krumpir s dovršenim postupkom certificiranja*** za poljoprivrednike.

Or. en

Amandman 368
Anne Sander

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od stavka 1., specijalizirani subjekt može sjeme u rasutom stanju izravno stavljati na tržište za	Odstupajući od stavka 1., specijalizirani subjekt može ***certificirano ili heterogeno*** sjeme u rasutom stanju izravno stavljati na

poljoprivrednike.	tržište za poljoprivrednike.

Or. fr

Amandman 369
Irène Tolleret

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od stavka 1., ***specijalizirani subjekt može sjeme u rasutom stanju izravno*** stavljati na tržište ***za poljoprivrednike***.	Odstupajući od stavka 1., ***posljednja generacija sjemena prije komercijalizacije specijaliziranom subjektu može se*** stavljati na tržište ***u rasutom stanju***.

Or. en

Obrazloženje

Ova se odredba ne bi trebala primjenjivati na prethodne generacije sjemena za koje su zahtjevi visoki i ne mogu se uskladiti s pakiranjem u rasutom stanju.

Amandman 370
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 5. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nadležno tijelo u tu svrhu ovlašćuje specijalizirani subjekt***. Subjekt*** unaprijed obavješćuje nadležno tijelo o takvoj aktivnosti i o partiji iz koje ***takvo sjeme*** potječe.	***Taj*** specijalizirani subjekt unaprijed obavješćuje nadležno tijelo o takvoj aktivnosti i o partiji iz koje ***taj sjemenski krumpir*** potječe.

Or. en

Amandman 371
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe

Članak 14. – stavak 5. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako se ***sjeme*** utovaruje izravno u stroj ili prikolicu poljoprivrednika, specijalizirani subjekt i dotični poljoprivrednik osiguravaju sljedivost tog ***sjemena*** izdavanjem i čuvanjem dokumenata u kojima se navode ***vrsta i*** sorta, količina, vrijeme prijenosa i autentičnost partije.	Ako se ***sjemenski krumpir*** utovaruje izravno u stroj ili prikolicu poljoprivrednika, specijalizirani subjekt i dotični poljoprivrednik osiguravaju sljedivost tog ***sjemenskog krumpira*** izdavanjem i čuvanjem dokumenata u kojima se navode sorta, količina, vrijeme prijenosa i autentičnost partije.

Or. en

Amandman 372
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 14. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a Zahtjevi utvrđeni u stavcima od 1. do 5. ne primjenjuju se na biljni reprodukcijski materijal koji se proizvodi i stavlja na tržište u skladu s člankom 26.

Or. en

Amandman 373
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Službenu oznaku izdaje nadležno tijelo i na njoj je naveden serijski broj koji dodjeljuje nadležno tijelo.	Službenu oznaku izdaje nadležno tijelo ***ili specijalizirani subjekt, pod službenim nadzorom nadležnog tijela,*** i na njoj je naveden serijski broj koji dodjeljuje nadležno tijelo ***ili specijalizirani subjekt, pod službenim nadzorom nadležnog tijela***.

Or. en

Obrazloženje

Fleksibilnost u skladu s trenutačnim pravilom u sektoru sadnica voća.

Amandman 374
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) nadležno tijelo, ako to zatraži specijalizirani subjekt ili, ako specijalizirani subjekt nije ovlašten za postupak certificiranja pod službenim nadzorom, nadležno tijelo u skladu s člankom 10.; ili	(a) nadležno tijelo ***koje je izdalo službenu oznaku***, ako to zatraži specijalizirani subjekt ili, ako specijalizirani subjekt nije ovlašten za postupak certificiranja pod službenim nadzorom, nadležno tijelo u skladu s člankom 10.; ili

Or. en

Amandman 375
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) nadležno tijelo, ako to zatraži specijalizirani subjekt ili, ako specijalizirani subjekt nije ovlašten za ***postupak certificiranja*** pod službenim nadzorom, nadležno tijelo u skladu s člankom 10.; ili	(a) nadležno tijelo, ako to zatraži specijalizirani subjekt ili, ako specijalizirani subjekt nije ovlašten za ***tiskanje službenih oznaka*** pod službenim nadzorom, nadležno tijelo u skladu s člankom 10.; ili

Or. en

Amandman 376
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) specijalizirani subjekt, pod službenim nadzorom nadležnog tijela, ako je specijalizirani subjekt ovlašten za ***postupak certificiranja*** pod službenim nadzorom u skladu s člankom 10.	(b) specijalizirani subjekt, pod službenim nadzorom nadležnog tijela, ako je specijalizirani subjekt ovlašten za ***tiskanje službenih oznaka*** pod službenim nadzorom u skladu s člankom 10.

Or. en

Amandman 377
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 2. – podstavak 2. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(b a) treća strana koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta u skladu s točkom (b).

Or. en

Amandman 378
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Odstupajući od stavaka od 1. do 5., predosnovni materijal i osnovni materijal te ***sjemenski i certificirani materijal i*** sjeme, uvezeni iz trećih zemalja u skladu s člankom 39., stavljaju se na tržište u Uniji s odgovarajućom oznakom OECD-a koja im je bila priložena pri uvozu.	6. Odstupajući od stavaka od 1. do 5., predosnovni materijal i osnovni materijal te ***osnovno i certificirano*** sjeme, uvezeni iz trećih zemalja u skladu s člankom 39., stavljaju se na tržište u Uniji s odgovarajućom oznakom OECD-a koja im je bila priložena pri uvozu.

Or. en

Obrazloženje

Oznaka OECD-a odnosi se samo na određene vrste biljnog reprodukcijskog materijala, tj. sjeme

Amandman 379
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Oznaku subjekta na vanjskoj strani ***snopa, pakiranja*** ili spremnika izdaje, tiska i stavlja specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta.	Oznaku subjekta na vanjskoj strani ***kompleta, paketa*** ili spremnika izdaje, tiska i stavlja specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta. ***Informacije koje je potrebno uključiti na oznaku subjekta specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta može izravno tiskati i na kompletu, paketu ili spremniku .***

Or. en

Obrazloženje

Trebalo bi biti moguće tiskati propisane informacije izravno na pakiranju.

Amandman 380
Elsi Katainen

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Oznaku subjekta na vanjskoj strani ***snopa,*** pakiranja ili spremnika izdaje**,** tiska i stavlja specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta.	Oznaku subjekta na vanjskoj strani pakiranja ili spremnika izdaje ***i*** tiska***, a u slučaju sjemenja također*** i stavlja**,** specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta.

Or. en

Obrazloženje

Zahtjev za stavljanje oznake problematičan je zbog praktičnih razloga u pogledu biljnog reprodukcijskog materijala koji nije sjeme. Postojeća pravila ne bi se trebala postrožiti.

Amandman 381
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Oznaku subjekta na vanjskoj strani snopa, pakiranja ili spremnika izdaje, tiska i stavlja specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta.	Oznaku subjekta na vanjskoj strani ***biljnog*** snopa, pakiranja ili spremnika izdaje, tiska i stavlja specijalizirani subjekt ili osoba koja djeluje pod odgovornošću specijaliziranog subjekta.

Or. en

Amandman 382
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Službena oznaka i oznaka subjekta moraju biti čitljive, neizbrisive, tiskane na jednoj strani i lako vidljive, ne smiju se mijenjati ako se s njima neovlašteno postupa te ne smiju biti prethodno upotrijebljene.	2. Službena oznaka i oznaka subjekta moraju biti čitljive, neizbrisive, tiskane na jednoj strani i lako vidljive, ne smiju se mijenjati ako se s njima neovlašteno postupa te ne smiju biti prethodno upotrijebljene. ***U njemu se na vidljiv način navodi upućivanje na sva postojeća prava intelektualnog vlasništva u pogledu sorte stavljene na tržište.***

Or. en

Amandman 383
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Službena oznaka i oznaka subjekta	2. Službena oznaka i oznaka subjekta

moraju biti čitljive, neizbrisive, tiskane na jednoj strani i lako vidljive, ne smiju se mijenjati ako se s njima neovlašteno postupa te ne smiju biti prethodno upotrijebljene.	moraju biti čitljive, neizbrisive, tiskane na jednoj strani i lako vidljive, ***napravljene od nepoderivog materijala osim ako nisu samoljepive oznake i*** ne smiju se mijenjati ako se s njima neovlašteno postupa te ne smiju biti prethodno upotrijebljene.

Or. en

Amandman 384
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Nadležno tijelo može iskoristiti bilo koji dio službene oznake ili oznake subjekta, osim elemenata navedenih u stavku 4., za dodatne informacije. Takve se informacije navode slovima koja nisu veća od onih koja se upotrebljavaju za sadržaj službene oznake ili oznake subjekta kako je navedeno u stavku 4. Te dodatne informacije moraju biti strogo činjenične, ne smiju biti promidžbeni materijal i moraju se odnositi isključivo na zahtjeve u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište ili zahtjeve u pogledu označivanja ***genetski modificiranih organizama ili biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako su definirane u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) .../... (Ured za publikacije: unijeti upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama ...)***.	3. Nadležno tijelo može iskoristiti bilo koji dio službene oznake ili oznake subjekta, osim elemenata navedenih u stavku 4., za dodatne informacije. Takve se informacije navode slovima koja nisu veća od onih koja se upotrebljavaju za sadržaj službene oznake ili oznake subjekta kako je navedeno u stavku 4. Te dodatne informacije moraju biti strogo činjenične, ne smiju biti promidžbeni materijal i moraju se odnositi isključivo na zahtjeve u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište ili zahtjeve u pogledu označivanja ***kako je utvrđeno u drugom relevantnom zakonodavstvu EU-a***.

Or. en

Amandman 385
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Nadležno tijelo ***može iskoristiti*** bilo koji dio službene oznake ili oznake subjekta, osim elemenata navedenih u stavku 4., za dodatne informacije. Takve se informacije navode slovima koja nisu veća od onih koja se upotrebljavaju za sadržaj službene oznake ili oznake subjekta kako je navedeno u stavku 4. Te dodatne informacije moraju biti strogo činjenične, ne smiju biti ***promidžbeni materijal*** i moraju se odnositi isključivo na zahtjeve u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište ili ***zahtjeve*** u pogledu označivanja genetski modificiranih organizama ili biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako su definirane u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) .../... (Ured za publikacije: unijeti upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama ...).	3. Nadležno tijelo ***koristi*** bilo koji dio službene oznake ili oznake subjekta, osim elemenata navedenih u stavku 4., za dodatne informacije. Takve se informacije navode slovima koja nisu veća od onih koja se upotrebljavaju za sadržaj službene oznake ili oznake subjekta kako je navedeno u stavku 4. Te dodatne informacije moraju biti strogo činjenične, ne smiju biti ***promidžbene*** i moraju se odnositi isključivo na zahtjeve u pogledu proizvodnje i stavljanja na tržište ili ***informacije*** u pogledu označivanja genetski modificiranih organizama ili biljaka dobivenih novim genomskim tehnikama 1. kategorije kako su definirane u članku 3. stavku 7. Uredbe (EU) .../... (Ured za publikacije: unijeti upućivanje na Uredbu o novim genomskim tehnikama ...) .

Or. en

Amandman 386
Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) službenu oznaku iz članka 15. stavka 1.;	(a) službenu oznaku iz članka 15. stavka 1.***, uključujući obvezno upućivanje na sva prava intelektualnog vlasništva koja obuhvaćaju sortu, njezine sastavne dijelove, svojstva i postupak razvoja, uključujući, prema potrebi, broj svih relevantnih patenata, kao i naznaku je li sorta hibrid F1***;

Or. en

Obrazloženje

Poljoprivrednicima i uzgajivačima potrebni su pristup informacijama i transparentnost u pogledu zaštite biljnih sorti i patenata koji mogu ograničiti njihovu daljnju upotrebu. Stoga je

te informacije potrebno navesti na oznaci biljnog reprodukcijskog materijala. Poljoprivrednicima i uzgajivačima potrebne su i informacije o tome je li sjeme hibrid F1 ili ne jer to utječe na mogućnost čuvanja ili ponovne uporabe sjemena.

Amandman 387
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) službenu oznaku iz članka 15. stavka 1.;	(a) službenu oznaku iz članka 15. stavka 1.***, uključujući obvezno upućivanje na postojeća prava intelektualnog vlasništva koja obuhvaćaju sortu, njezine sastavne dijelove, svojstva ili proces razvoja, ako je poznato***;

Or. en

Obrazloženje

Transparentnost prava intelektualnog vlasništva, kao što su zaštita biljnih sorti i patenti, kojima se ograničava daljnja upotreba sorte i njezina biljnog reprodukcijskog materijala ključna je informacija za one koji kupuju sjeme, bez obzira na to je li riječ o poljoprivrednicima ili uzgajivačima. Takva pravna sigurnost ne može se postići samo navođenjem postojećih prava intelektualnog vlasništva u registru sorte, već bi trebala biti uključena i na oznaku koja se prilaže biljnom reprodukcijskom materijalu.

Amandman 388
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka aa (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(a a) oznaku za poliklonski materijal iz članka 9. stavka 4.;

Or. en

Amandman 389

Maria Noichl

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) oznaku ***subjekta*** iz članka 16.;	(b) oznaku iz članka 16.***, uključujući obvezno upućivanje na sva prava intelektualnog vlasništva koja obuhvaćaju sortu, njezine sastavne dijelove, svojstva i postupak razvoja, uključujući, prema potrebi, broj svih relevantnih patenata, kao i naznaku je li sorta hibrid F1***;

Or. en

Obrazloženje

Poljoprivrednicima i uzgajivačima potrebni su pristup informacijama i transparentnost u pogledu zaštite biljnih sorti i patenata koji mogu ograničiti njihovu daljnju upotrebu. Stoga je te informacije potrebno navesti na oznaci biljnog reprodukcijskog materijala. Poljoprivrednicima i uzgajivačima potrebne su i informacije o tome je li sjeme hibrid F1 ili ne jer to utječe na mogućnost čuvanja ili ponovne uporabe sjemena.

Amandman 390
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) oznaku subjekta iz članka 16.;	(b) oznaku subjekta iz članka 16.***, uključujući obvezno upućivanje na postojeća prava intelektualnog vlasništva koja obuhvaćaju sortu, njezine sastavne dijelove, svojstva ili proces razvoja, ako je poznato***;

Or. en

Obrazloženje

Transparentnost prava intelektualnog vlasništva, kao što su zaštita biljnih sorti i patenti, kojima se ograničava daljnja upotreba sorte i njezina biljnog reprodukcijskog materijala ključna je informacija za one koji kupuju sjeme, bez obzira na to je li riječ o

poljoprivrednicima ili uzgajivačima. Takva pravna sigurnost ne može se postići samo navođenjem postojećih prava intelektualnog vlasništva u registru sorte, već bi trebala biti uključena i na oznaku koja se prilaže biljnom reprodukcijskom materijalu.

Amandman 391
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) oznaku za biljni reprodukcijski materijal koji stavljaju na tržište određene banke gena, organizacije i mreže iz članka 29.;	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Rules for the labelling of PRM circulated for the purpose of the conservation and sustainable use of plant genetic resources and agro-biodiversity are unnecessary. Every additional administrative burden is a deterrent to conservation and sustainable use, where the resources and capacity to deal with (unnecessary) marketing rules are extremely limited. To a large extend, the information that must be provided when PRM is transferred from gene banks is governed already by the Standard Material Transfer Agreement under the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture.

Amandman 392
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka h

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(h) oznaku za biljni reprodukcijski materijal koji stavljaju na tržište određene banke gena, organizacije i mreže iz članka 29.;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 393
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 17. – stavak 4. – podstavak 1. – točka na (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(na) oznaku za biljni reprodukcijski materijal ekološkog heterogenog materijala iz članka 27.

Or. en

Amandman 394
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Službena oznaka ***i*** oznaka subjekta ***izdaju*** se za svaku partiju.	***Barem jedna*** službena oznaka ***ili jedna*** oznaka subjekta ***izdaje*** se za svaku partiju.

Or. en

Amandman 395
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) da se predmetni biljni reprodukcijski materijal povuče s tržišta ili da se upotrebljava kao materijal koji nije biljni reprodukcijski materijal;	(b) da se predmetni biljni reprodukcijski materijal povuče s tržišta ili da se upotrebljava kao materijal koji nije biljni reprodukcijski materijal ***u cilju njegova stavljanja na tržište***;

Or. en

Obrazloženje

Čak i ako se utvrdi da proizvodnja ili stavljanje na tržište ne ispunjavaju zahtjeve utvrđene Uredbom, poljoprivrednik bi i dalje trebao moći upotrebljavati biljni reprodukcijski materijal za vlastitu uporabu, ako to želi.

Amandman 396
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 19. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) da ***se*** specijalizirani subjekt ***sankcionira*** dodatnim sredstvima osim povlačenja ili izmjene ovlaštenja iz članka 11.	(d) da specijalizirani subjekt ***može biti sankcioniran*** dodatnim sredstvima osim povlačenja ili izmjene ovlaštenja iz članka 11.

Or. en

Obrazloženje

Predloženom formulacijom u amandmanu ostavlja se prostor za odvagivanje težine prekršaja ili situacije u pogledu ponovljenih prijestupnika umjesto da se uvijek odmah sankcionira, kao što to predlaže glagol „se sankcionira”.

Amandman 397
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Biljni reprodukcijski materijal rodova ili vrsta navedenih u Prilogu IV. može se proizvoditi i stavljati na tržište samo kao predosnovno, osnovno ili certificirano sjeme ili materijal.	1. Biljni reprodukcijski materijal rodova ili vrsta navedenih u Prilogu IV. može se proizvoditi i stavljati na tržište samo kao predosnovno, osnovno ili certificirano sjeme ili materijal***, osim biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u skladu s člancima 22., 26. ili 27***.

Or. en

Obrazloženje

PRM of conservation varieties, preservation mixtures and heterogeneous material should be allowed to be sold in standard quality, without going through mandatory seed certification.Mandatory seed certification for PRM of conservation varieties is an unproportionate requirement that will deter the access and availability of diverse seeds in the EU market.Currently, the production of organic heterogeneous material derogates to the seed lot certification requirements. We should maintain what has been successfully implemented by professional operators and competent authorities for two years.

Amandman 398
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Biljni reprodukcijski materijal rodova ili vrsta navedenih u Prilogu IV. može se proizvoditi i stavljati na tržište samo kao predosnovno, osnovno ili certificirano sjeme ili materijal.	1. Biljni reprodukcijski materijal rodova ili vrsta navedenih u Prilogu IV. može se proizvoditi i stavljati na tržište samo kao predosnovno, osnovno ili certificirano sjeme ili materijal***, osim biljnog reprodukcijskog materijala koji se stavlja na tržište u skladu s člancima 26. ili 27***.

Or. en

Obrazloženje

Trebalo bi dopustiti prodaju sjemena i materijala čuvanih sorti i heterogenog materijala standardne kvalitete bez obveznog certificiranja sjemena.

Amandman 399
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 2. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanja se rod ili vrsta iz Priloga IV. ako više nije ispunjen jedan od uvjeta utvrđenih	Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanja se rod ili vrsta iz Priloga IV. ako više nije ispunjen jedan od uvjeta utvrđenih

u drugom podstavku točki (b) podtočkama i. i ii.	u drugom podstavku točki (b) podtočkama i. i ii. ***Na zahtjev države članice Komisija može odobriti dodavanje ili uklanjanje roda ili vrsta navedenih u Prilogu IV. za stavljanje biljnog reprodukcijskog materijala na tržište na njezinu državnom području. Taj se zahtjev temelji na procjeni koja uključuje uvjete opisane u drugom stavku.***

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se nadležnim tijelima, posebno manjim zemljama, omogućuje fleksibilnost kako bi se izbjeglo nepotrebno administrativno opterećenje u segmentima tržišta koji su na njihovim državnim područjima i dalje zanemarivi ili, primjerice, kada se suočavaju s izazovima u opskrbi. Ta fleksibilnost postoji u okviru postojećeg zakonodavstva.

Amandman 400
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 2. – podstavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanja se rod ili vrsta iz Priloga IV. ako više nije ispunjen jedan od uvjeta utvrđenih u drugom podstavku točki (b) podtočkama i. i ii.	Delegiranim aktom iz prvog podstavka uklanja se rod ili vrsta iz Priloga IV. ako više nije ispunjen jedan od uvjeta utvrđenih u drugom podstavku točki (b) podtočkama i. i ii.***, Komisija na zahtjev države članice može odobriti dodavanje ili uklanjanje roda ili vrste navedenih u Prilogu IV. za stavljanje na tržište biljnog reprodukcijskog materijala na svojem državnom području. Taj se zahtjev temelji na procjeni koja uključuje uvjete opisane u drugom stavku.***

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se nadležnim tijelima, posebno manjim zemljama, daje fleksibilnost kako bi se omogućilo da se viša vrsta može prodavati standardne kvalitete bez obveznog certificiranja

sjemena. To je važno kako bi se izbjeglo nepotrebno administrativno opterećenje u segmentima tržišta koji su na njihovu državnom području i dalje zanemarivi ili kada se suočavaju s izazovima u opskrbi. Ta fleksibilnost postoji u okviru postojećeg zakonodavstva.

Amandman 401
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 20. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Na zahtjev države članice Komisija može odobriti dodavanje ili uklanjanje roda ili vrsta navedenih u Prilogu IV. za stavljanje biljnog reprodukcijskog materijala na tržište na njezinu državnom području. Taj se zahtjev temelji na procjeni kojom se uzimaju u obzir elementi navedeni u stavku 2.

Or. en

Amandman 402
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Mješavine certificiranog sjemena ili mješavine standardnog sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. koje ispunjavaju zahtjeve iz članaka od 5. do 8., kao i različite sorte tih rodova ili vrsta, mogu se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji ako ispunjavaju zahtjeve iz ovog članka.	Mješavine certificiranog sjemena ili mješavine standardnog sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. koje ispunjavaju zahtjeve iz članaka od 5. do 8., ***zajedno sa sjemenom rodova ili vrsta koje nisu navedene u tom Prilogu,*** kao i različite sorte tih rodova ili vrsta ***i mješavina različitih sorti standardnog sjemena povrća navedenih u dijelu B Priloga I.***, mogu se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji ako ispunjavaju zahtjeve iz ovog članka.

Or. en

Amandman 403
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Mješavine certificiranog sjemena ili mješavine standardnog sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. koje ispunjavaju zahtjeve iz članaka od 5. do 8., kao i različite sorte tih rodova ili vrsta, mogu se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji ako ispunjavaju zahtjeve iz ovog članka.	Mješavine certificiranog sjemena ili mješavine standardnog sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I.***, u kombinaciji ili ne s komercijalnim sjemenjem,*** koje ispunjavaju zahtjeve iz članaka od 5. do 8., kao i različite sorte tih rodova ili vrsta, mogu se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji ako ispunjavaju zahtjeve iz ovog članka.

Or. en

Obrazloženje

Komercijalno sjeme često se upotrebljava u mješavinama usmjerenima na ciljeve biološke raznolikosti. Ta bi opcija stoga trebala ostati moguća.

Amandman 404
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Mješavine certificiranog sjemena ili mješavine standardnog sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I. koje ispunjavaju zahtjeve iz članaka od 5. do 8., kao i različite sorte tih rodova ili vrsta, mogu se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji ako ispunjavaju zahtjeve iz ovog članka.	Mješavine certificiranog sjemena ili mješavine standardnog sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I.***, u kombinaciji ili ne s komercijalnim sjemenjem,*** koje ispunjavaju zahtjeve iz članaka od 5. do 8., kao i različite sorte tih rodova ili vrsta, mogu se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji ako ispunjavaju zahtjeve iz ovog članka.

Or. en

Obrazloženje

Komercijalno sjeme često se upotrebljava u mješavinama usmjerenima na ciljeve biološke raznolikosti. Nije riječ o heterogenom materijalu kako je definiran, ali bi ga i dalje trebalo biti moguće dodavati mješavinama koje su certificirane, primjerice kako bi bile lišene korova.

Amandman 405
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) oznaka subjekta, ako se mješavina sastoji samo od standardnog sjemena ili od certificiranog i standardnog sjemena.	(b) oznaka subjekta, ako se mješavina sastoji samo od standardnog sjemena ili od certificiranog i standardnog sjemena ***i/ili od komercijalnog sjemena***.

Or. en

Obrazloženje

Vidjeti izmjenu članka 21. stavka 1.

Amandman 406
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) oznaka subjekta, ako se mješavina sastoji samo od standardnog sjemena ili od certificiranog i standardnog sjemena.	(b) oznaka subjekta, ako se mješavina sastoji samo od standardnog sjemena ili od certificiranog i standardnog sjemena ***i/ili od komercijalnog sjemena***.

Or. en

Amandman 407
Martin Hlaváček

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) oznaka ***subjekta, ako se mješavina sastoji samo od standardnog sjemena ili od certificiranog i standardnog sjemena***.	(b) oznaka ***gospodarskog subjekta u svim drugim slučajevima***.

Or. en

Amandman 408
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe drugog podstavka točke (a) specijalizirani subjekti nadležnom tijelu dostavljaju popis sastavnih sorti mješavine i njihove omjere radi provjere prihvatljivosti tih sorti.	Za potrebe drugog podstavka točke (a) specijalizirani subjekti nadležnom tijelu dostavljaju popis sastavnih sorti ***i komponenti komercijalnog sjemena*** mješavine i njihove omjere radi provjere prihvatljivosti tih sorti.

Or. en

Amandman 409
Annie Schreijer-Pierik

Prijedlog uredbe
Članak 21. – stavak 1. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe drugog podstavka točke (a) specijalizirani subjekti nadležnom tijelu dostavljaju popis sastavnih sorti mješavine i njihove omjere radi provjere prihvatljivosti tih sorti.	Za potrebe drugog podstavka točke (a) specijalizirani subjekti nadležnom tijelu dostavljaju popis sastavnih sorti mješavine i ***komponente komercijalnog sjemena i*** njihove omjere radi provjere prihvatljivosti tih sorti.

Or. en

Amandman 410

Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Članak 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 22.	***Briše se.***
Mješavine za očuvanje	
1.	
Odstupajući od članka 21. stavka 1., države članice mogu odobriti proizvodnju i stavljanje na tržište mješavine sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u dijelu A Priloga I., kao i različitih sorti tih rodova ili vrsta, zajedno sa sjemenom rodova ili vrsta iz drugih dijelova tog priloga ili sjemena rodova ili vrsta koji nisu navedeni u tom prilogu, ako takva mješavina ispunjava sve sljedeće uvjete:	
(a) pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša; i	
(b) prirodno je povezana s određenim područjem („izvorišno područje”) koje pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša;	
(c) u skladu je sa zahtjevima iz Priloga V.	
Takva je mješavina „mješavina za očuvanje” i to se navodi na oznaci.	
2.	
Komisija je u skladu s člankom 75. ovlaštena za donošenje delegiranog akta o izmjeni Priloga V. u vezi sa sljedećim elementima:	
(a) zahtjevi za odobrenje mješavina sjemena prikupljenog izravno s prirodnog mjesta koje pripada definiranom izvorišnom području radi očuvanja i obnove prirodnog okoliša (izravno požete mješavine za očuvanje);	
(b) zahtjevi za odobrenje uzgojenih mješavina za očuvanje;	
(c) uporaba i udio određenih vrsta;	
(d) zahtjevi u pogledu plombiranja i	

pakiranja;

(e) zahtjevi za ovlašćivanje specijaliziranih subjekata.

Te se izmjene temelje na iskustvu stečenom provedbom ovog članka i svim tehničkim i znanstvenim dostignućima te na poboljšanju kakvoće i autentičnosti mješavina za očuvanje. Mogu se odnositi samo na određene rodove ili vrste.

3.

Specijalizirani subjekti za svaku proizvodnu sezonu izvješćuju odgovarajuća nadležna tijela o količini mješavina za očuvanje koje proizvode i stavljaju na tržište.

Države članice na zahtjev izvješćuju Komisiju i druge države članice o količini mješavina za očuvanje koje se proizvode i stavljaju na tržište na njihovu državnom području i, prema potrebi, o nazivima nadležnih tijela odgovornih za biljne genetske izvore ili organizacija priznatih u tu svrhu.

Or. de

Obrazloženje

Oblici oplemenjivanja u mješavinama za očuvanje protivni su cilju uspostave trajnih populacija divljih vrsta koje su bogate vrstama uz istodobnu zaštitu raznolikosti unutar određenih vrsta. Mješavine za očuvanje posebne su mješavine s malim količinama. Zbog pojedinačnih zahtjeva kupaca, prilagodbi lokaciji, promicanja skupina vrsta ili uskih specifikacija podrijetla potrebno je stalno ponovno miješanje.

Amandman 411
Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odstupajući od članka 21. stavka 1., države članice mogu odobriti proizvodnju i stavljanje na tržište mješavine sjemena različitih rodova ili	***Briše se.***

vrsta navedenih u dijelu A Priloga I., kao i različitih sorti tih rodova ili vrsta, zajedno sa sjemenom rodova ili vrsta iz drugih dijelova tog priloga ili sjemena rodova ili vrsta koji nisu navedeni u tom prilogu, ako takva mješavina ispunjava sve sljedeće uvjete:

(a) pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša; i

(b) prirodno je povezana s određenim područjem („izvorišno područje”) koje pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša;

(c) u skladu je sa zahtjevima iz Priloga V.

Takva je mješavina „mješavina za očuvanje” i to se navodi na oznaci.

Or. de

Obrazloženje

Oblici razmnožavanja u mješavinama za očuvanje protivni su cilju uspostave trajnih populacija divljih vrsta koje su bogate vrstama uz istodobnu zaštitu raznolikosti unutar određenih vrsta.

Amandman 412
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Odstupajući od članka 21. stavka 1., države članice mogu odobriti proizvodnju i stavljanje na tržište mješavine sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u ***dijelu A*** Priloga I., ***kao i različitih sorti tih rodova ili vrsta, zajedno sa sjemenom rodova ili*** vrsta iz drugih dijelova tog priloga ili sjemena rodova ili vrsta koji nisu navedeni u tom prilogu, ako takva mješavina ispunjava sve sljedeće uvjete:	Odstupajući od ***članaka 5. i 8. i od*** članka 21. stavka 1., države članice mogu odobriti proizvodnju i stavljanje na tržište mješavine sjemena različitih rodova ili vrsta navedenih u ***dijelovima A i B*** Priloga I., vrsta iz drugih dijelova tog priloga ili sjemena rodova ili vrsta koji nisu navedeni u tom prilogu, ako takva mješavina ispunjava sve sljedeće uvjete:

Or. en

Obrazloženje

Sorte se ne bi smjele upotrebljavati u mješavinama za očuvanje jer bi to bilo u suprotnosti sa svrhom očuvanja mješavina, a to je zaštita regionalno specifičnih genetskih varijacija autohtonih vrsta i obnova prirodnog okoliša.

Amandman 413
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) prirodno je povezana s određenim područjem („***izvorišno područje***”) koje pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša;	(b) prirodno je povezana s određenim područjem („***regija podrijetla***”) koje pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša; ***i „Obrazloženje - osigurava usklađenost s terminima „izvorišno područje” i „regija podrijetla” - članak 3. Direktive (EU) 2010/60, s referiranjem na mješavine za očuvanje.***

Or. ro

Amandman 414
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 1. – podstavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) prirodno je povezana s određenim područjem („***izvorišno područje***”) koje pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša;	(b) prirodno je povezana s određenim područjem („***regija podrijetla***”) koje pridonosi očuvanju genetskih izvora ili obnovi prirodnog okoliša;

Or. en

Obrazloženje

Definicija „izvorišnog područja” iz Priloga V. odgovara definiciji „regije podrijetla” iz članka 3. Direktive EU-a 2010/60, kojom se danas uređuje stavljanje na tržište mješavina za očuvanje. Kako bi se u budućnosti izbjegle nejasnoće, važno je zadržati pojmove i definicije poznate dionicima i nadležnim tijelima.

Amandman 415
Daniel Buda

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 2. – podstavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zahtjevi za odobrenje mješavina sjemena prikupljenog izravno s prirodnog mjesta koje pripada ***definiranom izvorišnom području*** radi očuvanja i obnove prirodnog okoliša (izravno požete mješavine za očuvanje);	(a) zahtjevi za odobrenje mješavina sjemena prikupljenog izravno s prirodnog mjesta koje pripada ***definiranoj regiji podrijetla*** radi očuvanja i obnove prirodnog okoliša (izravno požete mješavine za očuvanje);

Or. ro

Amandman 416
Norbert Lins

Prijedlog uredbe
Članak 22. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Specijalizirani subjekti za svaku proizvodnu sezonu izvješćuju odgovarajuća nadležna tijela o količini mješavina za očuvanje koje proizvode i stavljaju na tržište.	***Briše se.***
Države članice na zahtjev izvješćuju Komisiju i druge države članice o količini mješavina za očuvanje koje se proizvode i stavljaju na tržište na njihovu državnom području i, prema potrebi, o nazivima nadležnih tijela odgovornih za biljne genetske izvore ili organizacija priznatih u tu svrhu.	

Or. de

Obrazloženje

Mješavine za očuvanje posebne su mješavine s malim količinama. Zbog pojedinačnih zahtjeva kupaca, prilagodbi lokaciji, promicanja skupina vrsta ili uskih specifikacija podrijetla potrebno je stalno ponovno miješanje. Jedno rješenje bila bi naknadna izjava o količini vrsta

sjemena koje se stavljaju na tržište u mješavinama i skladištenje dvostrukih etiketa nekoliko godina.

Amandman 417
Martin Häusling

Prijedlog uredbe
Članak 24. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. U slučaju kontrole sortne autentičnosti i čistoće ***primjena biomolekularnih tehnika može poslužiti*** kao dopunski alat ako rezultati ispitivanja nakon kontrole na parceli iz stavka 1. nisu uvjerljivi.	5. U slučaju kontrole sortne autentičnosti i čistoće***, subjekt može koristiti biomolekularne tehnike*** kao dopunski alat ako rezultati ispitivanja nakon kontrole na parceli iz stavka 1. nisu uvjerljivi.

Or. en

Amandman 418
Luke Ming Flanagan
u ime Kluba zastupnika The Left

Prijedlog uredbe
Članak 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 25.	***Briše se.***
Ispitivanja standardnog sjemena nakon kontrole na parceli	
1. Nakon stavljanja na tržište standardnog sjemena nadležna tijela provode ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi provjerila ispunjava li sjeme odgovarajuće zahtjeve u pogledu sortne autentičnosti i sortne čistoće te, prema potrebi, druge zahtjeve.	
2. Udio ispitivanja nakon kontrole na parceli određuje se na temelju analize rizika u pogledu moguće neusklađenosti sjemena s tim zahtjevima.	
3. Na temelju analize rizika neusklađenosti s odgovarajućim pravilima	

ispitivanja nakon kontrole na parceli iz stavka 1. provode se jednom godišnje, na uzorcima koje je nadležno tijelo uzelo iz homogenih partija sjemena. Tim se ispitivanjima ocjenjuju autentičnost i sortna čistoća predmetnog sjemena te njegov postotak klijavosti i analitička čistoća.

4. U slučaju kontrole sortne autentičnosti i čistoće primjena biomolekularnih tehnika može poslužiti kao dopunski alat ako rezultati ispitivanja nakon kontrole na parceli iz stavka 1. nisu uvjerljivi.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s postojećim zakonodavstvom na razini EU-a ne postoji zahtjev da nadležna tijela provode ispitivanja kontrolnih parcela na standardnom sjemenu. Ako bi nadležna tijela bila obvezna to činiti u budućnosti, to bi rezultiralo golemim administrativnim troškovima.

Amandman 419
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 25.	***Briše se.***
Ispitivanja standardnog sjemena nakon kontrole na parceli	
1. Nakon stavljanja na tržište standardnog sjemena nadležna tijela provode ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi provjerila ispunjava li sjeme odgovarajuće zahtjeve u pogledu sortne autentičnosti i sortne čistoće te, prema potrebi, druge zahtjeve.	
2. Udio ispitivanja nakon kontrole na parceli određuje se na temelju analize rizika u pogledu moguće neusklađenosti sjemena s tim zahtjevima.	
3. Na temelju analize rizika	

neusklađenosti s odgovarajućim pravilima ispitivanja nakon kontrole na parceli iz stavka 1. provode se jednom godišnje, na uzorcima koje je nadležno tijelo uzelo iz homogenih partija sjemena. Tim se ispitivanjima ocjenjuju autentičnost i sortna čistoća predmetnog sjemena te njegov postotak klijavosti i analitička čistoća.

4. U slučaju kontrole sortne autentičnosti i čistoće primjena biomolekularnih tehnika može poslužiti kao dopunski alat ako rezultati ispitivanja nakon kontrole na parceli iz stavka 1. nisu uvjerljivi.

Or. en

Obrazloženje

U skladu s postojećim zakonodavstvom na razini EU-a ne postoji zahtjev da nadležna tijela provode ispitivanja kontrolnih parcela na standardnom sjemenu. To bi rezultiralo golemim administrativnim troškovima, posebno s obzirom na velik broj vrsta i sorti povrća, koje uglavnom i odgovaraju standardnom sjemenu stavljenom na tržište, osim budućih čuvanih sorti. U većini država članica nadležna tijela jednostavno nemaju ljudske resurse ili kapacitete uzgoja za nešto takvo. Postojeće kontrole koje se provode nakon stavljanja na tržište dovoljne su za osiguranje toga da standardno sjeme ispunjava relevantne standarde kvalitete.

Amandman 420
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon stavljanja na tržište standardnog sjemena nadležna tijela provode ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi provjerila ispunjava li sjeme odgovarajuće zahtjeve ***u pogledu sortne autentičnosti i sortne čistoće te***, prema potrebi***, druge zahtjeve***.	1. Nakon stavljanja na tržište standardnog sjemena nadležna tijela provode ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi provjerila ispunjava li sjeme odgovarajuće zahtjeve ***iz članka 8. i Priloga III.***, prema potrebi.

Or. en

Amandman 421
Daniel Buda, Dan-Ştefan Motreanu

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nakon stavljanja na tržište standardnog sjemena nadležna tijela ***provode*** ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi provjerila ispunjava li sjeme odgovarajuće zahtjeve u pogledu sortne autentičnosti i sortne čistoće te, prema potrebi, druge zahtjeve.	1. Nakon stavljanja na tržište standardnog sjemena nadležna tijela ***mogu provesti*** ispitivanja nakon kontrole na parceli kako bi provjerila ispunjava li sjeme odgovarajuće zahtjeve u pogledu sortne autentičnosti i sortne čistoće te, prema potrebi, druge zahtjeve.

Or. ro

Amandman 422
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 25. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Udio ispitivanja nakon kontrole na parceli određuje se na temelju analize rizika u pogledu moguće neusklađenosti sjemena s tim zahtjevima.	2. Udio ispitivanja nakon kontrole na parceli određuje se na temelju analize rizika u pogledu moguće neusklađenosti sjemena s tim zahtjevima. ***Takvu analizu rizika provodi nadležno tijelo na temelju teritorijalnih obilježja, postojanja rizika za zdravlje bilja u regiji i postignuća specijaliziranih subjekata.***

Or. en

Amandman 423
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odstupajući od članka 20., biljni	1. Odstupajući od članka 20., biljni

reprodukcijski materijal iz čuvane sorte upisane u nacionalni registar sorti iz članka 44. stavka 1. točke (b) može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji kao standardno sjeme ili materijal ako ispunjava sve zahtjeve koji se odnose na standardno sjeme i materijal za odgovarajuću vrstu, kako je navedeno u članku 8.	reprodukcijski materijal ***rodova i vrsta iz Priloga I. i*** iz čuvane sorte upisane u nacionalni registar sorti iz članka 44. stavka 1. točke (b) može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji kao standardno sjeme ili materijal ako ispunjava sve zahtjeve koji se odnose na standardno sjeme i materijal za odgovarajuću vrstu, kako je navedeno u članku 8.

Or. en

Amandman 424
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odstupajući od članka 20., biljni reprodukcijski materijal iz čuvane sorte upisane u nacionalni registar sorti iz članka 44. stavka 1. točke (b) može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji kao standardno sjeme ili materijal ako ispunjava sve zahtjeve koji se odnose na standardno sjeme i materijal za odgovarajuću vrstu, kako je navedeno u članku 8.	1. Odstupajući od članka 20. ***u pogledu svih rodova i vrsta navedenih u Prilogu I.***, biljni reprodukcijski materijal iz čuvane sorte upisane u nacionalni registar sorti iz članka 44. stavka 1. točke (b) može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji kao standardno sjeme ili materijal ako ispunjava sve zahtjeve koji se odnose na standardno sjeme i materijal za odgovarajuću vrstu, kako je navedeno u članku 8.

Or. en

Obrazloženje

Izmjenom se pojašnjava da se čuvane sorte svih reguliranih rodova i vrsta mogu stavljati na tržište kao standardno sjeme ili materijal. Zahtjevi za certificirano sjeme i materijal previše su zahtjevni za proizvodnju certificiranog sjemena od tih sorti, koje se općenito proizvode za malo ciljano tržište i koje proizvode manji lokalni proizvođači.

Amandman 425
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 26. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Specijalizirani subjekt koji primjenjuje ovo odstupanje dužan je jednom godišnje obavijestiti nadležno tijelo o toj aktivnosti u pogledu predmetnih vrsta i količina.	***Briše se.***

Or. en

Obrazloženje

Zahtjev za godišnje izvješćivanje predstavljao bi dodatno opterećenje i za subjekta i za nadležno tijelo, bez dobrog obrazloženja. Osim toga, nije jasno odnosi li se zahtjev na količinu proizvedenog biljnog reprodukcijskog materijala ili količinu stavljenu na tržište.

Amandman 426
Bert-Jan Ruissen

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odstupajući od članka 5., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji bez pripadnosti određenoj sorti. Nadležno tijelo obavješćuje se o heterogenom materijalu te ga ono registrira prije njegove proizvodnje i/ili stavljanja na tržište u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu VI.	1. Odstupajući od članka 5., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala***, osim rodova i vrsta navedenih u Prilogu IX.,*** može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji bez pripadnosti određenoj sorti. Nadležno tijelo obavješćuje se o heterogenom materijalu te ga ono registrira prije njegove proizvodnje i/ili stavljanja na tržište u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu VI.

Or. en

Amandman 427
Anne Sander

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Odstupajući od članka 5., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji bez pripadnosti određenoj sorti. Nadležno tijelo obavješćuje se o heterogenom materijalu te ga ono registrira prije njegove proizvodnje i/ili stavljanja na tržište u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu VI.	1. Odstupajući od članka 5., biljni reprodukcijski materijal ***svih vrsta*** iz heterogenog materijala ***osim krmnog bilja*** može se proizvoditi i stavljati na tržište u Uniji bez pripadnosti određenoj sorti. Nadležno tijelo obavješćuje se o heterogenom materijalu te ga ono registrira prije njegove proizvodnje i/ili stavljanja na tržište u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu VI.

Or. fr

Amandman 428
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Odstupajući od članka 7. ***stavaka 1. i 3. te*** članka 8. ***stavaka 1. i 3***., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala iz stavka 1. proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu VI.	2. Odstupajući od članka 7. ***i*** članka 8. ***te članaka od 13. do 20***., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala iz stavka 1. proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa zahtjevima utvrđenima u Prilogu VI.

Or. en

Amandman 429
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Odstupajući od članka 7. ***stavaka 1. i 3. te članka 8. stavaka 1. i 3***., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala iz stavka 1. proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa zahtjevima	2. Odstupajući od članka 7.***, članka 8. i članaka od 14. do 20***., biljni reprodukcijski materijal iz heterogenog materijala iz stavka 1. proizvodi se i stavlja na tržište u skladu sa zahtjevima

utvrđenima u Prilogu VI.	utvrđenima u Prilogu VI.

Or. en

Obrazloženje

Sadašnji tekst članka 27., u kombinaciji s člankom 81. zapravo zamjenjuje definiciju ekološkog heterogenog materijala, što je rezultat dugotrajnog pregovaračkog procesa europskih institucija s ovlastima suodlučivanja. Ova i sljedeća izmjena odražavaju sadržaj članka 13. Uredbe o ekološkoj proizvodnji i Uredbe Komisije 2021/1189 tako da se ono što su dionici i nadležna tijela uspješno proveli u posljednje dvije godine ne izmijeni.

Amandman 430
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija je u skladu s člankom 75. ovlaštena za donošenje delegiranog akta radi izmjene Priloga VI. Te se izmjene mogu odnositi na sve ili samo na određene rodove ili vrste, a njima se:	Komisija je u skladu s člankom 75. ovlaštena za donošenje delegiranog akta radi izmjene Priloga VI. Te se izmjene mogu odnositi na sve ili samo na određene rodove ili vrste, ***osim ekološkog heterogenog materijala,*** a njima se:

Or. en

Amandman 431
Isabel Carvalhais

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) unapređuju pravila o održavanju heterogenog biljnog reprodukcijskog materijala na temelju razvoja dobre prakse.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 432
Martin Häusling
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog uredbe
Članak 27. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) unapređuju pravila o održavanju heterogenog biljnog reprodukcijskog materijala na temelju razvoja dobre prakse.	(c) unapređuju pravila o održavanju heterogenog biljnog reprodukcijskog materijala***, kada je to primjenjivo,*** na temelju razvoja dobre prakse.

Or. en

Obrazloženje

Sadašnji tekst članka 27., u kombinaciji s člankom 81. zapravo zamjenjuje definiciju ekološkog heterogenog materijala, što je rezultat dugotrajnog pregovaračkog procesa europskih institucija s ovlastima suodlučivanja. Ova i sljedeća izmjena odražavaju sadržaj članka 13. Uredbe o ekološkoj proizvodnji i Uredbe Komisije 2021/1189 tako da se ono što su dionici i nadležna tijela uspješno proveli u posljednje dvije godine ne izmijeni.